



xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max User Manual • 01

Manual de usuario de Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max • 03

Manuel d'utilisation du Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max • 05

Manuale utente Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max • 07

Руководство пользователя Пылесоса Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max • 09

Instrukcja obsługi Odkurzacza Xiaomi G30 Max • 11

Xiaomi Staubsauger G30 Max Bedienungsanleitung • 14

Xiaomi Stofzuiger G30 Max Gebruikershandleiding • 16

Xiaomi Elektrikli El Süpürgesi G30 Max Kullanım Kılavuzu • 19

Xiaomi دليل مستخدم المكنسة الكهربائية G30 Max • 21

Xiaomi G30 Max מדרריך למשתמש שואב אבק • 23

Manual do utilizador do Aspirador Xiaomi G30 Max • 25

Посібник користувача пилососа Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max • 27

Uživatelská příručka pro Vysavač Xiaomi G30 Max • 29

Εγχειρίδιο χρήστη Ηλεκτρικής σκούπας Xiaomi G30 Max • 31

Aspirator Xiaomi G30 Max - Manual de utilizare • 34

Xiaomi Dammsugare G30 Max Användarmanual • 36

คู่มือการใช้งานเครื่องดูดฝุ่น Xiaomi G30 Max • 38

Xiaomi G30 Max шаңсорғышының пайдаланушы нұсқаулығы • 40

Použivatelská příručka k Vysávaču Xiaomi G30 Max • 43

Hướng dẫn sử dụng Máy hút bụi Xiaomi G30 Max • 46





Safety Instructions

This product is for household use only. Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This vacuum cleaner is for indoor use only. Do not use or install it in outdoor, industrial, or commercial environments.
- Do not charge or store the vacuum cleaner near heat sources or in humid areas, such as by a radiator or in a kitchen or bathroom.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- Do not touch the plug or any electrical part with wet hands.
- Only use replacement parts that are approved by Xiaomi.
- Before installing, removing, or replacing any parts, or cleaning or maintaining the vacuum cleaner, make sure to turn it off and unplug the power supply to prevent personal injury.
- To reduce the risk of fire, explosion, or personal injury, check before use to make sure the power supply is undamaged. Do not use the vacuum cleaner if the power supply is damaged.
- Do not block the air inlet or outlet to prevent the vacuum cleaner from overheating and becoming damaged.
- Do not place any objects on the vacuum cleaner's suction opening.
- Do not use the vacuum cleaner if any part of it is damaged or not installed correctly.
- When lifting or carrying the vacuum cleaner, make sure it is turned off, otherwise there may be a risk of personal injury.
- During use of the vacuum cleaner, keep its moving parts such as the brush head away from people and pets.
- When using the vacuum cleaner to clean stairs, make sure to pay attention to personal safety.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up fine dust, such as drywall dust or fireplace ash.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up smoldering or burning materials such as charcoal, cigarette butts, or matches.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up sharp or hard objects, such as glass, nails, screws, or coins.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up highly greasy, sticky, or pigmented stains such as shoe polish, paint, or pigments.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up flammable or explosive liquids such as gasoline, or any toxic solutions such as chlorine bleach, ammonia, or drain cleaner.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up toner or ink used in laser printers or photocopiers, as this may cause fire or explosion.
- Do not lean the vacuum cleaner on unstable objects such as chairs or tables, as it may fall over and cause damage or injury.
- Do not submerge the vacuum cleaner or any of its parts in water or any other liquid for cleaning. After cleaning or maintenance of the vacuum cleaner, make sure that all parts of it are fully dry before reinstallation and use.
- Do not use the vacuum cleaner if its opening is blocked. Clean regularly to keep it free of dust, lint, hair, or other debris; otherwise, the airflow may be compromised.
- If the vacuum cleaner has the problem of overheating, strange noise, odor, or weak suction power, contact the after-sales service team. Do not repair it by yourself.
- The vacuum cleaner should only be repaired by the after-sales service team to ensure it remains safe to use.
- Do not use any third-party battery or power supply.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- If the power supply is damaged, it must be replaced by a professional from the manufacturer, after-sales service department, or similar department to avoid safety hazards.
- **Fire Hazard Warning:** Do not apply any type of fragrance to the vacuum cleaner's pre-filter and post-filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum cleaner to catch fire.
- Strictly follow the instructions in this user manual to charge the vacuum cleaner at an ambient temperature of 5°C to 35°C. Improper charging may result in damage to the battery.
- Please strictly follow the instructions in this user manual when using the vacuum cleaner. Users are responsible for any loss or damage that may arise from improper use of the vacuum cleaner.
- **WARNING:** Only use the supply unit provided with this appliance.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Use only with BLJ48WF350130P-V supply unit.
- No action is needed from users to shift the power between 50 Hz and 60 Hz, as the product can adapt itself for both 50 Hz and 60 Hz.



For indoor use only



Before use, read the instructions

Regulatory Compliance Information



EU Declaration of Conformity

We, Xiaomi Communications Co., Ltd., hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE) as in directive 2012/19/EU which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Environmental Notice

The rechargeable lithium-ion battery pack of this vacuum cleaner contains chemicals that may pollute the environment. Before disposing of the vacuum cleaner, remove the battery and then discard it at an appropriate recycling facility.

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.

Cautions:

- Make sure the vacuum cleaner is disconnected from power and the battery is fully drained before removal.
- Take the removed battery to the professional recycling facility to properly dispose of it.
- Do not leave the battery in a high-temperature environment; otherwise, it may explode.
- In the event of a battery leak, avoid contact with the liquid. If the liquid enters the eyes, rinse thoroughly and seek medical attention immediately.

Steps to Remove and Install the Battery:

1. Remove the five screws from the underside of the vacuum cleaner, and then detach the lower cover and charging cable harness terminal.
2. Remove the rear cover of the vacuum cleaner and unplug the charging cable harness terminal from the circuit board.
3. Remove the display panel assembly and detach the harness terminal.



4. Remove one screw from the front cover on the vacuum cleaner and slide down to remove the front cover.
5. Remove the outer casing and unplug the harness terminal between the outer casing and the battery pack.
6. Detach the two screws connecting the battery pack to the motor cover assembly and remove the battery pack.
7. Connect and pre-secure the new battery pack to the motor cover assembly with the snap hook, and then fasten them with two screws.
8. Connect the new battery pack to the harness terminal of the outer casing, then plug it into the outer casing.
9. Slide the front cover panel upward into place and fasten it with one screw.
10. Install the charging cable harness terminal onto the circuit board, and then install the rear cover panel.
11. Connect the charging cable harness terminal to the lower cover of the vacuum cleaner and fasten them with five screws.
12. Attach the display harness terminal to the new battery pack, and then install the display panel assembly.

Specifications

Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max			
Name	Cordless Vacuum Cleaner	Model	E203
Rated Voltage	28.8 V==	Rated Power	700 W
Charging Voltage	35.0 V==	Net Weight	5.1 kg
Power Consumption	Off mode: ≤0.5 W	Time to Enter the Condition	Off mode: ≤20 min
Electric Brush Bar (Equipped with Headlight)			
Model	E203-DS	Rated Voltage	28.8 V==
Rated Power	30 W		
Mini Electric Brush			
Model	E203-MN	Rated Voltage	28.8 V==
Rated Power	10 W		
Power Supply			
Manufacturer	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Model	BLJ48WF350130P-V	Average Active Efficiency	87.74%
Rated Input	100~240 V ~ 50/60 Hz 1.2 A	Efficiency at Low Load (10%)	80.47%
Rated Output	35.0 V == 1.3 A 45.5 W	No-load Power Consumption	0.09 W

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

For further information, please go to www.mi.com

User Manual Version: V1.0

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective

Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process. Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.



Instrucciones de seguridad

Este producto es exclusivo para uso doméstico. Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.
- Esta aspiradora es únicamente para uso en interiores. No la utilice ni la instale en entornos exteriores, industriales ni comerciales.
- No cargue ni guarde la aspiradora cerca de fuentes de calor ni en zonas húmedas, como cerca de radiadores o en cuartos de baño o cocinas.
- Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los bornes del aparato, que funciona con batería, o de la batería con objetos metálicos.
- No toque el enchufe ni ninguna pieza eléctrica con las manos mojadas.
- Utilice únicamente las piezas de repuesto aprobadas por Xiaomi.
- Antes de instalar, desmontar o reemplazar cualquier pieza, o de limpiar o realizar el mantenimiento de la aspiradora, asegúrese de apagarla y desenchufar el adaptador de corriente para evitar lesiones personales.
- Para reducir los riesgos de incendio, explosión o lesiones personales, antes de usar el producto, compruebe que la adaptador de corriente no presente daños. No utilice la aspiradora si el adaptador de corriente está dañado.
- No bloquee la entrada ni la salida de aire para evitar que la aspiradora se sobrecaliente y se dañe.
- No coloque ningún objeto en la abertura de aspiración de la aspiradora.
- No utilice la aspiradora si alguna de sus piezas está dañada o mal instalada.
- Cuando levante o transporte la aspiradora, asegúrese de que esté apagada. En caso contrario, puede haber riesgo de lesiones personales.
- Durante el uso de la aspiradora, mantenga sus piezas móviles, como el cabezal del cepillo, alejadas de personas y animales domésticos.
- Cuando utilice la aspiradora para limpiar escaleras, asegúrese de prestar atención a la seguridad personal.
- No utilice la aspiradora para limpiar polvo fino, como polvo de tabiquería seca o ceniza de chimenea.
- No utilice la aspiradora para limpiar materiales humeantes o en llamas, como carbón vegetal, colillas o cerillas.
- No utilice la aspiradora para limpiar objetos afilados o duros, como cristales, clavos, tornillos o monedas.
- No utilice la aspiradora para limpiar manchas muy grasientas, pegajosas o pigmentadas, como betún, pintura o pigmentos.
- No utilice la aspiradora para limpiar líquidos inflamables o explosivos, como gasolina, ni soluciones tóxicas, como lejía, amoníaco o desatascador.
- No utilice la aspiradora para limpiar tóner o tinta de impresoras láser o fotocopadoras, ya que podría provocar un incendio o una explosión.
- No apoye la aspiradora sobre objetos inestables, como sillas o mesas, ya que podría caerse y causar daños o lesiones.
- No sumerja la aspiradora ni ninguna de sus piezas en agua ni en ningún otro líquido para su limpieza. Tras la limpieza o el mantenimiento de la aspiradora, asegúrese de que todas sus piezas estén completamente secas antes de volver a instalarla y utilizarla.
- No utilice la aspiradora si su abertura está obstruida. Limpíela frecuentemente para mantenerla libre de polvo, pelusas, pelos u otros residuos con una limpieza regular; de lo contrario, el flujo de aire puede verse comprometido.
- Si la aspiradora presenta problemas de sobrecalentamiento, ruidos extraños, olores o potencia de succión débil, póngase en contacto con el servicio postventa. No la repare usted mismo.
- La aspiradora sólo debe ser reparada por el servicio postventa para garantizar que su uso sigue siendo seguro.
- No utilice baterías ni adaptadores de corriente de otros fabricantes.
- No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
- Si el adaptador de corriente está dañado, debe ser sustituido por un profesional del fabricante, del servicio postventa o de un departamento similar para evitar riesgos de seguridad.
- **Advertencia sobre riesgos de incendio:** No aplique ningún tipo de fragancia al prefiltro ni al postfiltro de la aspiradora. Se sabe que estos tipos de productos contienen productos químicos inflamables que pueden hacer que la aspiradora se incendie.
- Siga estrictamente las instrucciones de este manual de usuario para cargar la aspiradora a una temperatura ambiente de 5 °C a 35 °C. Una carga inadecuada puede resultar en daños a la batería.
- Siga estrictamente las instrucciones de este manual de usuario cuando utilice la aspiradora. Los usuarios serán responsables de las pérdidas o los daños provocados por utilizar la aspiradora de manera indebida.
- **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con este aparato.
- **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable que se proporciona con este aparato.
- Solo se debe utilizar unidad de alimentación BLJ48WF350130P-V.
- No es necesario que los usuarios alternen la alimentación entre 50 Hz y 60 Hz, ya que el producto puede adaptarse tanto a 50 Hz como a 60 Hz.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.



Solo para uso en interiores



Antes de usar, lea las instrucciones

Información sobre el cumplimiento de la normativa



Declaración de conformidad de la UE

Nosotros, Xiaomi Communications Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Aviso ambiental

El paquete de baterías recargables de iones de litio de esta aspiradora contiene productos químicos que pueden contaminar el medio ambiente. Antes de desechar la aspiradora, extraiga las baterías y deséchelas en un centro de reciclaje adecuado.

- La batería debe retirarse del aparato antes de su desguace.
- Al quitar la batería, se debe desconectar el aparato de la red eléctrica.
- La batería debe desecharse de forma segura.

Precauciones:

- Asegúrese de que la aspiradora esté desconectada de la corriente y de que las baterías estén completamente descargadas antes de retirarlas.
- Lleve las baterías extraídas a un centro de reciclaje profesional para desecharlas correctamente.
- No deje la batería en un entorno con temperaturas elevadas; de lo contrario, podría explotar.
- En caso de fuga de la batería, evite el contacto con el líquido. Si el líquido entra en los ojos, acélelos con agua abundante y busque atención médica de inmediato.

Pasos para retirar e instalar la batería:

1. Retire los cinco tornillos de la cubierta inferior de la aspiradora y luego retire la cubierta inferior y el terminal del arnés del cable de carga.
2. Retire la tapa trasera del aspirador y desenchufe el terminal del arnés del cable de carga de la placa de circuitos.
3. Retire el conjunto del panel de la pantalla y desenchufe el terminal del arnés.



4. Retire un tornillo de la cubierta frontal de la aspiradora y deslice hacia abajo para retirar la cubierta frontal.
5. Retire la carcasa exterior y desenchufe el terminal del arnés entre la carcasa exterior y el paquete de baterías.
6. Separe los dos tornillos que conectan el paquete de baterías al conjunto de la cubierta del motor y retire el paquete de baterías.
7. Conecte y fije previamente el nuevo paquete de baterías al conjunto de la cubierta del motor con el mosquetón y, a continuación, fíjelos con dos tornillos.
8. Conecte el nuevo paquete de baterías al terminal del arnés de la carcasa exterior y, a continuación, enchúfelo a la carcasa exterior.
9. Deslice el panel de la cubierta frontal hacia arriba y fíjelo con un tornillo.
10. Instale el terminal del arnés del cable de carga en la placa de circuito e instale el panel de la cubierta posterior.
11. Conecte el terminal del arnés del cable de carga a la cubierta inferior de la aspiradora y fíjelos con cinco tornillos.
12. Conecte el terminal del arnés de la pantalla al nuevo paquete de baterías y, a continuación, instale el conjunto del panel de la pantalla.

Especificaciones

Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max			
Nombre	Aspiradora sin cables	Modelo	E203
Tensión nominal	28,8 V==	Potencia nominal	700 W
Tensión de carga	35,0 V==	Peso neto	5,1 kg
Consumo de energía	Modo apagado: ≤ 0,5 W	Tiempo para entrar en la condición	Modo apagado: ≤ 20 min
Barra de cepillo eléctrica (Equipada con faro frontal)			
Modelo	E203-DS	Tensión nominal	28,8 V==
Potencia nominal	30 W		
Minicepillo eléctrico			
Modelo	E203-MN	Tensión nominal	28,8 V==
Potencia nominal	10 W		
Adaptador de corriente			
Fabricante	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Modelo	BLJ48WF350130P-V	Eficiencia activa media	87,74 %
Entrada nominal	100~240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Eficiencia a baja carga (10 %)	80,47 %
Salida nominal	35,0 V== 1,3 A 45,5 W	Consumo de energía sin carga	0,09 W

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Para obtener más información, visite www.mi.com

Versión del manual del usuario: V1.0

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERÍODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los

beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.

Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien en un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca

registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si

cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.



Consignes relatives à la sécurité

Ce produit est réservé uniquement à un usage domestique. Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Cet aspirateur est réservé à un usage en intérieur uniquement. Ne l'utilisez ou ne l'installez pas dans des environnements extérieurs, industriels ou commerciaux.
- Ne chargez pas ou ne rangez pas l'aspirateur à proximité de sources de chaleur ou dans des lieux humides, par exemple près d'un radiateur ou dans une cuisine ou une salle de bain.
- Faites attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur batterie ou de la batterie par des objets métalliques.
- Ne touchez pas la fiche ou une pièce électrique avec des mains mouillées.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange agréées par Xiaomi.
- Avant l'installation, le retrait ou le remplacement des pièces, ou le nettoyage ou l'entretien de l'aspirateur, assurez-vous de l'éteindre et de le débrancher de l'alimentation électrique, afin de prévenir les blessures.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de blessures corporelles, vérifiez avant d'utiliser l'alimentation électrique pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée. N'utilisez pas l'aspirateur si l'alimentation électrique est endommagée.
- N'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air pour éviter la surchauffe de l'aspirateur et qu'il ne connaisse des dommages.
- N'introduisez aucun objet dans l'ouverture d'aspiration de l'aspirateur.
- N'utilisez pas l'aspirateur si l'une de ses pièces est endommagée ou n'est pas correctement installée.
- Lors du levage ou du port de l'aspirateur, assurez-vous qu'il est éteint, sinon, il peut y avoir un risque de blessure corporelle.
- Pendant l'utilisation de l'aspirateur, gardez ses pièces en mouvement, telles que la tête de brosse loin des personnes et des animaux de compagnie.
- Lors de l'utilisation de l'aspirateur pour nettoyer les escaliers, faites attention à la sécurité personnelle.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des fines poussières, telles que la poussière de plâtre ou les cendres de cheminée.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des matériaux fumants ou brûlants tels que du charbon de bois, des mégots de cigarettes ou des allumettes.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets durs ou pointus, tels que du verre, des clous, des vis ou des pièces de monnaie.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des taches collantes très grasses ou pigmentées, telles que le cirage à chaussure, la peinture ou des pigments.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs, tels que l'essence, ou les solutions toxiques telles que l'eau de javel, l'ammonium ou les produits de nettoyage de drains.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer les toners ou les encres utilisées dans les imprimantes laser et les copieurs, car il peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne faites pas reposer l'aspirateur sur des objets instables tels que les chaises ou les tables, car il peut se renverser et causer des dommages ou des blessures.
- Ne plongez pas l'aspirateur ou l'une de ses pièces dans l'eau ou tout autre liquide pour le nettoyage. Après le nettoyage ou l'entretien de l'aspirateur, assurez-vous que toutes ses pièces sont entièrement sèches avant la réinstallation et l'utilisation.
- N'utilisez pas l'aspirateur si son ouverture est obstruée. Nettoyez-le régulièrement pour le garder exempt de poussière, peluche, cheveux ou d'autres débris, sinon, le flux d'air peut être compromis.
- Si l'aspirateur a un problème de surchauffe, émet un bruit étrange, une odeur ou présente une faible puissance d'aspiration, contactez l'équipe du service après-vente. Ne le réparez pas de vous-même.
- L'aspirateur peut uniquement être réparé par l'équipe du service après-vente pour garantir qu'il reste sécurisé à utiliser.
- N'utilisez pas de batterie ou d'alimentation électrique tierce.
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.
- Si l'alimentation électrique est endommagée, elle doit être remplacée par un professionnel mandaté par le fabricant, le département du service après-vente, ou un département similaire, afin d'éviter des accidents liés à la sécurité.
- Avertissement de risque d'incendie :** N'appliquez aucun type de parfum au préfiltre et au post-filtre de l'aspirateur. Ces types de produits contiennent des substances inflammables pouvant mettre le feu à l'aspirateur.
- Suivez strictement les instructions figurant dans le présent manuel d'utilisation pour charger l'aspirateur à la température ambiante de 5 °C à 35 °C.
- Une charge inappropriée peut donner lieu au dommage de la batterie.
- Suivez strictement les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation lorsque vous utilisez l'aspirateur. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte de l'aspirateur.
- AVERTISSEMENT :** Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- AVERTISSEMENT :** Pour charger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.
- Utilisez uniquement avec l'unité d'alimentation BLJ48WF350130P-V.
- Aucune action n'est nécessaire de la part des utilisateurs pour faire passer l'alimentation entre 50 Hz et 60 Hz, puisque le produit peut s'adapter à la fois à 50 Hz et à 60 Hz.



Pour une utilisation en intérieur uniquement



Avant toute utilisation, lisez les instructions



FR

Cet appareil, ses accessoires, piles et cordons se recyclent



À DÉPOSER EN MAGASIN

OU



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informations sur la conformité et les réglementations



Déclaration de conformité pour l'Union européenne

Par la présente, nous, Xiaomi Communications Co., Ltd., déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Avis environnemental

Le bloc-batterie au lithium-ion rechargeable de cet aspirateur contient des substances chimiques qui peuvent polluer l'environnement. Avant de mettre au rebut cet aspirateur, retirez les batteries, puis déposez-les dans une installation de recyclage appropriée.



- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
- L'appareil doit être déconnecté de toute alimentation secteur avant le retrait de la batterie.
- La batterie doit être mise au rebut de manière sûre.

Précautions :

- Assurez-vous que l'aspirateur est déconnecté de l'alimentation et que la batterie est complètement épuisée avant le retrait.
- Amenez la batterie retirée auprès d'un centre de recyclage professionnel pour son élimination appropriée.
- Ne laissez pas la batterie dans des environnements où la température est élevée, sinon elle peut exploser.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact avec le liquide. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Étapes à suivre pour retirer et installer la batterie :

1. Retirez les cinq vis du dessous de l'aspirateur, puis retirez le couvercle inférieur et la borne du faisceau du câble de charge.
2. Retirez le couvercle arrière de l'aspirateur et débranchez la borne du faisceau du câble de charge de la carte imprimée.
3. Retirez l'ensemble du panneau d'affichage et retirez la borne du faisceau.
4. Retirez une vis du couvercle avant de l'aspirateur et faites-le glisser vers le bas pour le retirer.
5. Retirez le boîtier externe et débranchez la borne du faisceau entre le boîtier externe et le bloc-batterie.
6. Dévissez les deux vis qui relient le bloc-batterie à l'ensemble du couvercle du moteur et retirez le bloc-batterie.
7. Connectez et sécurisez au préalable le bloc-batterie à l'ensemble du couvercle du moteur avec un mousqueton, puis serrez-les avec deux vis.
8. Connectez le nouveau bloc-batterie à la borne du faisceau du boîtier externe, puis branchez-le au boîtier externe.
9. Glissez le panneau du couvercle avant vers le haut et serrez-le avec une vis.
10. Installez la borne du faisceau du câble de charge sur le circuit imprimé, puis installez le panneau du couvercle arrière.
11. Connectez la borne du faisceau du câble de charge au couvercle inférieur de l'aspirateur et serrez-les avec cinq vis.
12. Fixez la borne du faisceau de l'affichage au nouveau bloc-batterie, puis installez l'ensemble du panneau d'affichage.

Caractéristiques

Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max			
Nom	Aspirateur sans fil	Modèle	E203
Tension nominale	28,8 V $\approx$	Puissance nominale	700 W
Tension de charge	35,0 V $\approx$	Poids net	5,1 kg
Consommation d'énergie	Mode hors tension : $\leq$ 0,5 W	Temps pour passer dans l'état en question	Mode hors tension : $\leq$ 20 min
Brosse pour le sol électrique (équipée d'une lampe frontale)			
Modèle	E203-DS	Tension nominale	28,8 V $\approx$
Puissance nominale	30 W		
Mini brosse électrique			
Modèle	E203-MN	Tension nominale	28,8 V $\approx$
Puissance nominale	10 W		
Alimentation électrique			
Fabricant	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Modèle	BLJ48WF350130P-V	Efficacité moyenne active	87,74 %
Entrée nominale	100–240 V $\sim$ 50/60 Hz 1,2 A	Efficacité à faible charge (10 %)	80,47 %
Puissance nominale	35,0 V $\approx$ 1,3 A 45,5 W	Consommation à faible puissance	0,09 W

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Version du manuel d'utilisation : V1.0

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.

Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.



Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.

Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taïwan.

5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web : <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico. Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito con l'apparecchio.
- Questo aspirapolvere è progettato esclusivamente per l'uso in ambienti interni. Non utilizzarlo né installarlo all'aria aperta o in ambienti commerciali industriali.
- Non ricaricare né riporre l'aspirapolvere vicino a fonti di calore o in zone umide, ad es. vicino a un termosifone o in cucina o in bagno.
- Prestare attenzione al rischio di corto circuito, causato da oggetti metallici, dei terminali dell'apparecchio a batteria o dei terminali della batteria.
- Non toccare la spina o qualsiasi parte elettrica con le mani bagnate.
- Usare solo parti di ricambio approvate da Xiaomi.
- Prima di installare, rimuovere o sostituire qualsiasi parte o di effettuare la pulizia o la manutenzione dell'aspirapolvere, assicurarsi di spegnerlo e di scollegare la spina dall'alimentazione per evitare lesioni personali.
- Per ridurre il rischio di incendio, esplosione o lesioni personali, verificare che l'alimentatore non sia danneggiato prima dell'uso. Non utilizzare l'aspirapolvere se l'alimentatore è danneggiato.
- Non bloccare l'ingresso o l'uscita dell'aria per evitare che l'aspirapolvere si surriscaldi e si danneggi.
- Non mettere alcun oggetto nelle bocchette di aspirazione dell'aspirapolvere.
- Non utilizzare l'aspirapolvere se una parte di esso è danneggiata o non è installata correttamente.
- Quando si solleva o si trasporta l'aspirapolvere, accertarsi che sia spento, altrimenti si rischia di subire lesioni personali.
- Durante l'uso dell'aspirapolvere, tenere le parti mobili, come la testina della spazzola, lontano da persone e animali domestici.
- Quando si utilizza l'aspirapolvere per pulire le scale, prestare attenzione alla sicurezza personale.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire la polvere fine, come la polvere del cartongesso o la cenere del camino.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere materiali fumogeni o incandescenti come carbone di legna, mozziconi di sigaretta o fiammiferi.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere oggetti duri o taglienti, ad esempio vetro, chiodi, viti o monete.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire macchie molto grasse, appiccicose o pigmentate come lucido per scarpe, vernice o pigmenti.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire liquidi infiammabili o esplosivi, come la benzina, o soluzioni tossiche come candeggina, ammoniac o detergenti per scarichi.
- Non usare l'aspirapolvere per aspirare il toner o l'inchiostro usato nelle stampanti laser e nelle fotocopiatrici, in quanto ciò potrebbe causare incendi o esplosioni.
- Non appoggiare l'aspirapolvere su oggetti instabili come sedie o tavoli, perché potrebbe cadere e causare danni o lesioni.
- Non immergere l'aspirapolvere o le sue parti in acqua o in altri liquidi per la pulizia. Dopo la pulizia o la manutenzione dell'aspirapolvere, assicurarsi che tutte le sue parti siano completamente asciutte prima di reinstallarlo e utilizzarlo.
- Non usare l'aspirapolvere in presenza di una bocchetta bloccata. Mantenere l'aspirapolvere libero da polvere, lanugine, capelli o altri detriti con una pulizia regolare; in caso contrario, il flusso d'aria potrebbe essere compromesso.
- Se l'aspirapolvere presenta problemi di surriscaldamento, rumori strani, odori o scarsa potenza di aspirazione, contattare il team di assistenza post-vendita. Non ripararlo da soli.
- L'aspirapolvere deve essere riparato solo dal team di assistenza post-vendita per garantirne la sicurezza d'uso.
- Non utilizzare batterie o alimentatori non originali.
- Non esporre l'apparecchiatura o la batteria a temperature eccessive.
- Se l'alimentatore è danneggiato, deve essere sostituito da un professionista incaricato dal produttore o dal reparto di assistenza post-vendita oppure da un reparto simile per evitare rischi alla sicurezza.
- Avvertenza di pericolo di incendio:** non applicare alcun tipo di profumo al pre-filtro e al post-filtro dell'aspirapolvere. In genere, questa tipologia di prodotti contiene sostanze chimiche infiammabili, che possono far prendere fuoco all'aspirapolvere.
- Seguire rigorosamente le istruzioni contenute in questo manuale utente per ricaricare l'aspirapolvere a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 35 °C. Una ricarica impropria può causare danni alla batteria.
- Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di questo manuale utente durante l'utilizzo dell'aspirapolvere. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio dell'aspirapolvere.
- AVVERTENZA:** utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione fornita con questo apparecchio.
- AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare soltanto l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio.
- Utilizzare soltanto con l'alimentatore BLJ48WF350130P-V.
- Non è necessario alcun intervento da parte dell'utente per modificare la potenza da 50 Hz a 60 Hz poiché il prodotto è in grado di adattarsi sia a 50 Hz che a 60 Hz.



Solo per uso in ambienti interni



Prima dell'uso, leggere le istruzioni

Scatola	Neto	Neto	Manuale	Borsa	Maniglia
PAP 20	PAP 20	PAP 21	PAP 22	LDPE4	PP5/LDPE4
Carta	Carta	Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA					
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.					

Informazioni sulla conformità a normative e standard



Dichiarazione di conformità europea

Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Comunicazione ambientale

Il pacco batteria agli ioni di litio ricaricabile di questo aspirapolvere contiene prodotti chimici che possono inquinare l'ambiente. Prima di smaltire questo aspirapolvere, rimuovere la batteria e smaltirla in una struttura di riciclaggio appropriata.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere smaltita.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica quando si rimuove la batteria.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

Avvisi:

- Assicurarsi che l'aspirapolvere sia scollegato dall'alimentazione e che la batteria sia completamente scarica prima di rimuovere la batteria.
- Portare la batteria rimossa presso un centro di riciclaggio professionale per smaltirla correttamente.
- Non posizionare le batterie in ambienti caratterizzati da temperature elevate per evitare il rischio di esplosioni.
- In caso di perdite della batteria, evitare il contatto con il liquido. In caso di contatto del liquido con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico.

Passaggi necessari per rimuovere e installare la batteria:

1. Rimuovere le cinque viti dalla parte inferiore dell'aspirapolvere ed estrarre il coperchio inferiore e il terminale del cablaggio di ricarica.
2. Rimuovere il coperchio posteriore dell'aspirapolvere e scollegare il terminale del cablaggio di ricarica dalla scheda di circuito.
3. Rimuovere il gruppo del pannello del display e staccare il terminale del cablaggio.
4. Rimuovere una vite dalla copertura anteriore dell'aspirapolvere e scorrere verso il basso per rimuovere la copertura anteriore.
5. Rimuovere l'involucro esterno e scollegare il terminale del cablaggio tra l'involucro esterno e il pacco batteria.
6. Staccare le due viti che collegano il pacco batteria al gruppo del coperchio del motore e rimuovere il pacco batteria.
7. Collegare e fissare prima il nuovo pacco batteria al gruppo del coperchio del motore con il moschettoni, quindi fissarlo con due viti.
8. Collegare il nuovo pacco batteria al terminale del cablaggio dell'involucro esterno, quindi inserirlo nell'involucro esterno.
9. Far scorrere il pannello di copertura anteriore verso l'alto e fissarlo con una vite.
10. Installare il terminale del cablaggio di ricarica sulla scheda di circuito, quindi installare il pannello di copertura posteriore.
11. Collegare il terminale del cablaggio di ricarica al coperchio inferiore dell'aspirapolvere e fissarlo con cinque viti.
12. Collegare il terminale del cablaggio del display al nuovo pacco batteria, quindi installare il gruppo del pannello del display.

Specifiche tecniche

Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max			
Nome	Aspirapolvere senza filo	Modello	E203
Tensione nominale	28,8 V==	Potenza nominale	700 W
Tensione di ricarica	35,0 V==	Peso netto	5,1 kg
Consumo energetico	Modalità spenta: ≤0,5 W	Tempo per entrare nella condizione	Modalità spenta: ≤20 min
Spazzola elettrica per pavimenti (dotata di faretto)			
Modello	E203-DS	Tensione nominale	28,8 V==
Potenza nominale	30 W		
Mini spazzola elettrica			
Modello	E203-MN	Tensione nominale	28,8 V==
Potenza nominale	10 W		
Alimentatore			
Produttore	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Modello	BLJ48WF350130P-V	Efficienza attiva media	87,74%
Ingresso nominale	100~240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Efficienza a basso carico (10%)	80,47%
Uscita nominale	35,0 V== 1,3 A 45,5 W	Consumo di energia a vuoto	0,09 W

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.0

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA, ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOKA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPrensione COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in



conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.

Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.

Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".

La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.

È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio. Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.

Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.

Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6. LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti e consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Инструкция по безопасности

Данное изделие предназначено только для бытового использования. Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие действия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым в комплекте.
- Пылесос предназначен для использования только в помещении. Не используйте и не устанавливайте его на улице, а также на объектах коммерческого или промышленного назначения.
- Не заряжайте и не храните пылесос рядом с источниками тепла (например, возле обогревателей или на кухне) и в местах с повышенной влажностью (например, в ванной комнате).
- Помните об опасности короткого замыкания клемм электроприбора или аккумулятора металлическими предметами.
- Не прикасайтесь к вилке или какому-либо электрическому компоненту влажными руками.
- Используйте только одобренные компанией Xiaomi сменные детали.
- Перед установкой, снятием или заменой каких-либо деталей, а также чистой или обслуживанием пылесоса обязательно выключите его и вытащите вилку из розетки, чтобы избежать травм.
- Чтобы снизить риск пожара, взрыва или травм, перед использованием устройства убедитесь, что блок питания не поврежден. Не используйте пылесос, если блок питания поврежден.
- Не блокируйте воздухозаборное отверстие или отверстие для выхода воздуха, чтобы предотвратить перегрев и повреждение пылесоса.
- Не помещайте никакие предметы на всасывающее отверстие пылесоса.
- Не используйте пылесос, если какой-либо его компонент поврежден или установлен неправильно.
- При подеме или переносе пылесоса убедитесь, что он выключен, в противном случае может возникнуть опасность получения травмы.
- Во время использования пылесоса следите за тем, чтобы люди и домашние животные находились вдали от его движущихся компонентов, таких как насадка щетки.
- При использовании пылесоса для уборки лестниц обязательно обращайте внимание на личную безопасность.
- Не используйте пылесос для уборки мелкой пыли, например пыли от гипсокартона или каминной золы.
- Не используйте пылесос для сбора дымящихся или горящих материалов, таких как уголь, сигаретные окурки или спички.
- Не используйте пылесос для сбора острых и твердых предметов, таких как стекло, гвозди, винты или монеты.
- Не используйте пылесос для очистки очень жирных, липких или пигментированных пятен, например, от крема для обуви, краски или пигментов.
- Не используйте пылесос для уборки легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей, таких как бензин, или любых токсичных растворов, таких как хлорный отбеливатель, аммиак или средство для очистки канализации.
- Не используйте пылесос для сбора тонера или чернил из лазерных принтеров и копировальных аппаратов, так как это может привести к возгоранию или взрыву.
- Не опирайте пылесос на неустойчивые предметы, такие как стулья или столы, так как он может упасть и вызвать повреждения или травмы.
- Не погружайте пылесос или какие-либо его части в воду или другую жидкость для чистки. Перед повторной установкой и использованием пылесоса после проведения его чистки или обслуживания убедитесь, что все его части полностью высохли.
- Не используйте пылесос, если его отверстия закупорены. Регулярно очищайте устройство от пыли, ворса, волос и прочего мусора; в противном случае поток воздуха может быть нарушен.
- Если пылесос стал перегреваться, издавать странный шум, от него стал идти странный запах или снизилась мощность всасывания, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания. Не ремонтируйте его самостоятельно.
- Ремонт пылесоса должен осуществляться исключительно отделом послепродажного обслуживания, чтобы обеспечить его безопасность при эксплуатации.
- Не используйте аккумулятор или блок питания сторонних производителей.

- Не подвергайте устройство или аккумулятор воздействию чрезмерных температур.
- Если блок питания поврежден, во избежание опасных ситуаций он должен быть заменен специалистом компании-производителя, отдела послепродажного обслуживания или аналогичной организации.
- **Предупреждение о пожарной безопасности:** не наносите никакие ароматизаторы на фильтр предварительной очистки и выходной фильтр пылесоса. Эти продукты часто содержат легковоспламеняющиеся химические вещества, из-за которых может случиться возгорание пылесоса.
- Строго следуйте инструкциям настоящего руководства пользователя по зарядке пылесоса при температуре окружающей среды от 5 °C до 35 °C. Неправильная зарядка может привести к повреждению аккумулятора.
- Используйте пылесос строго в строгом соответствии с инструкциями данного руководства пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильной эксплуатации пылесоса.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** используйте только адаптер питания, поставляемый с этим устройством.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** для зарядки аккумулятора используйте только отсоединяемый адаптер, поставляемый с этим устройством.
- Используйте только с адаптером питания BLJ48WIF350130P-V.
- Для переключения частоты с 50 Гц на 60 Гц никаких действий не требуется. Изделие автоматически адаптируется к частоте.

Транспортировка

- Пылесос следует транспортировать в выключенном состоянии в оригинальной упаковке.
- Импортёр продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке.
- Дата изготовления: см. на упаковке
- Сделано в Китае
- Рекомендуемая температура хранения: от 0 °C до 40 °C.
- Это изделие работает при относительной влажности от 0 % до 75 %.
- Срок службы 2 года.
- Правила и условия реализации: без ограничений.



Эксплуатация только в помещениях



Перед использованием изделия прочтите инструкции

Информация о соответствии требованиям



Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Мы, компания Xiaomi Communications Co., Ltd. настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов с изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Информация об утилизации

Встроенная литий-ионная аккумуляторная батарея этого пылесоса содержит химические вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Перед утилизацией пылесоса извлеките аккумулятор и сдайте его на утилизацию в подходящий пункт переработки.

- Аккумулятор необходимо извлечь из устройства до его утилизации.
- Перед извлечением аккумулятора устройство следует отключить от сети питания.
- Аккумулятор должен быть утилизирован безопасным способом.

Внимание:

- Перед извлечением аккумулятора отсоедините пылесос от источника питания и убедитесь, что аккумулятор полностью разряжен.
- Отнесите снятый аккумулятор в специализированный пункт переработки для его правильной утилизации.
- Запрещено оставлять аккумулятор в местах с высокой температурой окружающей среды. В противном случае он может взорваться.
- При утечке веществ из аккумулятора избегайте контакта с вытекшей жидкостью. В случае попадания жидкости в глаза обильно промойте их водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Порядок извлечения и установки аккумулятора:

1. Выкрутите пять винтов с нижней стороны пылесоса, а затем отсоедините нижнюю крышку и клемму жгута кабеля зарядки.
2. Снимите заднюю крышку пылесоса и отсоедините клемму жгута кабеля зарядки от печатной платы.
3. Снимите блок панели дисплея и отсоедините клемму жгута.
4. Выверните один винт из передней крышки пылесоса и сдвиньте ее вниз, чтобы снять переднюю крышку.
5. Снимите внешний корпус и отсоедините клемму жгута между внешним корпусом и аккумуляторной батареей.
6. Открутите два винта, соединяющие аккумуляторную батарею с узлом крышки двигателя, и извлеките аккумуляторную батарею.
7. Подключите и предварительно прикрепите новую аккумуляторную батарею к узлу крышки двигателя с помощью крюка с защелкой, а затем закрепите их двумя винтами.
8. Подключите новую аккумуляторную батарею к клемме жгута внешнего корпуса, затем вставьте ее во внешний корпус.
9. Сдвиньте переднюю крышку вверх на место и закрепите ее одним винтом.
10. Установите клемму жгута кабеля зарядки на печатную плату, а затем установите панель задней крышки.
11. Подключите клемму жгута кабеля зарядки к нижней крышке пылесоса и закрепите ее пятью винтами
12. Прикрепите клемму жгута дисплея к новой аккумуляторной батарее, а затем установите блок панели дисплея.

Технические характеристики

Пылесос Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max			
Название	Беспроводной пылесос	Модель	E203
Номинальное напряжение	28,8 В==	Номинальная мощность	700 Вт
Напряжение зарядки	35,0 В==	Вес нетто	5,1 кг
Энергопотребление	Режим выключения: ≤ 0,5 Вт	Время для ввода условия	Режим выключения: ≤ 20 мин
Электрическая турбощетка (оборудована подсветкой)			
Модель	E203-DS	Номинальное напряжение	28,8 В==
Номинальная мощность	30 Вт		
Маленькая электрическая щетка-насадка			
Модель	E203-MN	Номинальное напряжение	28,8 В==
Номинальная мощность	10 Вт		



Блок питания			
Производитель	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Модель	BLJ48WF350130P-V	Средний КПД в активном состоянии	87,4 %
Номинальный вход	100–240 В~ 50/60 Гц 1,2 А	КПД при низкой нагрузке (10 %)	80,47 %
Номинальная выходная мощность	35,0 В= 1,3 А 45,5 Вт	Энергопотребление без нагрузки	0,09 Вт

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Версия руководства пользователя: V1.0

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ ХАОМИ НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.

Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.

Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или перематрирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.

Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ ХАОМИ

Подробную информацию для клиентов см. на сайте <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Продукт **я**ст **п**ре**з**на**ч**ен**н**ы **т**о**л**ь**к**о **д**ля **д**о**м**о**в**о**г**о **и**с**п**о**л**ь**з**о**в**а**н**ия. **П**ре**д** **р**о**з**п**о**ч**е**т**и**е**м** **к**о**р**ы**з**т**а**н**и**я **з** **п**ро**д**у**к**т**у** **н**а**л**ь**з**ь **к**о**н**д**л**е**д**н**о** **п**о**з**н**а**ч**и**т**ь** **с**ь **з** **н**и**н**е**ш**ь**у** **и**н**с**т**р**у**к**ц**и**ю **и** **з**а**х**о**в**а**ч**ь **я** **н**а **п**р**и**ш**л**о**д**ь**е**.

• **Т**е**н** **п**ро**д**у**к**т **м**о**ж**е**т** **б**ы**т**ь **и**с**п**о**л**ь**з**у**е**м**ы** **п**р**е**з **д**е**т**е**й** **в** **в**е**к**у **п**о**в**ы**ш**е **8** **л**е**т** **о**р**а** **о**с**о**б**ы** **о** **о**г**р**а**н**и**ч**е**н**н**ы**х **з**д**о**л**ж**н**о**с**т**я**х** **р**у**ч**о**в**ых, **п**о**с**т**р**е**ж**е**н**и**я** **л**и**б** **у**м**ы**с**л**о**в**ых, **а** **т**а**к**ж**е** **п**р**е**з **о**с**о**б**ы** **б**е**з** **д**о**ш**л**е**д**и**ж**е**н**и**я **к** **п**р**и**е**т**е**м** **б**а**д** **з** **б**р**а**к**и**е**м** **в**е**д**ь**з** **н**а **е**г**о** **т**е**м**а**т**, **е**с**л**и **о**д**б**ы**в**а**е**т **с**ь **п**о**д** **н**а**з**о**р**е**м** **л**и**б** **з**г**о**д**н**е **з** **и**н**с**т**р**у**к**ц**и** **у**п**о**т**р**е**б**л**е**н**и**я **п**р**и**е**т**у **в** **б**е**з**п**е**ч**н**у **с**п**о**с**о**б **и** **з** **р**о**з**у**м**е**н**и**е**м **в**ы**с**т**у**п**а**ю**щ**и**х** **з**а**г**р**о**з**е**н**и**. **Д**е**т**и **н**е **п**о**л**н**н**ы **б**а**в**и**т**ь **с**ь **у**р**а**д**и**е**н**и**е**м. **Ч**ы**с**т**к**е**н**и**е** **и** **к**о**н**с**е**р**в**а**ц**и**я** **н**е **м**о**г**у**т** **б**ы**т**ь **п**р**е**п**р**о**в**о**д**я**н**е **п**р**е**з **д**е**т**е**й** **б**е**з** **н**а**з**о**р**а.



- Urządzenie należy stosować wyłącznie z zasilaczem zawartym w zestawie.
- Odkurzacz jest przeznaczony tylko do użytku w pomieszczeniach. Nie należy go używać ani instalować na zewnątrz, a także w środowiskach przemysłowych ani komercyjnych.
- Nie ładować ani nie przechowywać odkurzacza w pobliżu źródeł ciepła lub w wilgotnych pomieszczeniach, np. obok grzejnika, w kuchni lub łazience.
- Należy pamiętać o ryzyku, jakie stwarzają zaciski urządzenia zasilanego akumulatorem lub o ryzyku zwarcia akumulatora spowodowanego metalowymi przedmiotami.
- Nie dotykać wtyczki ani jakiegolwiek części elektrycznej mokrymi rękami.
- Należy stosować wyłącznie części zamienne zatwierdzone przez Xiaomi.
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu lub wymiany jakiegolwiek części albo do czyszczenia bądź konserwacji odkurzacza należy go wyłączyć i odłączyć od zasilacza, aby zapobiec urazowi ciała.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała, przed użyciem należy upewnić się, że zasilacz nie jest uszkodzony. Jeśli zasilacz jest uszkodzony, nie należy używać odkurzacza.
- Aby zapobiec przegrzaniu i uszkodzeniu odkurzacza, nie wolno blokować wlotu lub wylotu powietrza.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworu ssącego odkurzacza.
- Nie używać odkurzacza, jeśli jakiegolwiek część jest uszkodzona lub została zamontowana nieprawidłowo.
- Podczas podnoszenia lub przenoszenia odkurzacza należy upewnić się, że jest wyłączony, w przeciwnym razie może dojść do urazu ciała.
- Podczas korzystania z odkurzacza części ruchome, takie jak głowica szczotki, powinny znajdować się z dala od ludzi i zwierząt.
- Podczas czyszczenia schodów należy upewnić się, że odkurzacz nie stwarza zagrożenia dla użytkownika.
- Nie używać odkurzacza do zbierania drobnego pyłu, np. tytoniowego lub kominkowego.
- Nie używać odkurzacza do zbierania płynnych materiałów, takich jak węgiel, niedopałki papierosów lub zapalki.
- Nie należy używać odkurzacza do zbierania ostrych lub twardych przedmiotów, takich jak szkło, gwoździe, śruby lub monety.
- Nie używać odkurzacza do zbierania bardzo olistnych, klejących się lub zabarwionych substancji, np. pasty do butów, farby lub barwników.
- Nie używać odkurzacza do zbierania łatwopalnych lub wybuchowych płynów, takich jak benzyna, albo toksycznych roztworów, np. wybielacza chlorowego, amoniaku lub drażniacza.
- Nie używać odkurzacza do zbierania toneru lub atramentu używanego w drukarkach laserowych i kopiarkach, ponieważ może to spowodować pożar lub wybuch.
- Nie opierać odkurzacza o niestabilne obiekty, takie jak krzesła lub stoły, ponieważ może się przewrócić i spowodować szkodę lub obrażenia.
- Nie zanurzać odkurzacza ani żadnej części w wodzie lub innym płynie do czyszczenia. Po zakończeniu czyszczenia lub konserwacji należy upewnić się, że wszystkie części odkurzacza są zupełnie suche, a następnie zamontować je i przystąpić do użytkowania.
- Nie używać odkurzacza z zablokowanym otworem. Regularnie czyścić odkurzacz, aby usunąć pył, kłaczki, włosy lub inne zanieczyszczenia, w przeciwnym razie przepływ powietrza może ulec pogorszeniu.
- Jeśli odkurzacz przegrzeje się, zacznie wydawać dziwne dźwięki lub wydzielać nieprzyjemny zapach albo jeśli zmniejszy się moc ssania, należy skontaktować się z oficjalnym posprządażowym działem serwisowym. Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw.
- Naprawę odkurzacza należy zlecić wyłącznie oficjalnemu posprządażowemu działowi serwisowemu, który zapewni bezpieczne użytkowanie.
- Nie należy używać akumulatora ani zasilacza innych producentów.
- Nie wystawiać urządzenia ani akumulatora na działanie nadmiernej temperatury.
- W razie uszkodzenia zasilacza należy go wymienić u producenta lub w posprządażowym dziale serwisowym lub podobnym serwisie w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- **Ostrzeżenie o zagrożeniu pożarowym:** Nie stosować produktów zapachowych w filtrze wstępnym i końcowym odkurzacza. Tego typu produkty zawierają łatwopalne substancje chemiczne, które mogą spowodować zapalenie się odkurzacza.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji zawartych w tej instrukcji obsługi, dotyczących ładowania odkurzacza w temperaturze otoczenia od 5°C do 35°C. Nieprawidłowe ładowanie może spowodować uszkodzenie akumulatora.
- Podczas korzystania z odkurzacza należy ściśle przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Użytkownicy są odpowiedzialni za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania odkurzacza.
- **OSTRZEŻENIE:** używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z tym urządzeniem.
- **OSTRZEŻENIE:** do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączonego zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Stosować wyłącznie zasilacz BLJ48WF350I30P-V.
- Użytkownik nie musi wykonywać żadnych działań, aby przełączać moc w zakresie od 50 Hz do 60 Hz. Produkt dostosowuje się zarówno do 50 Hz, jak i 60 Hz.



Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję

Informacje dotyczące zgodności z przepisami



Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanymi odpadami z gospodarstwa domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Informacja dotycząca ochrony środowiska

Zespół akumulatora litowo-jonowego tego odkurzacza zawiera substancje chemiczne, które mogą zanieczyszczać środowisko. Przed utylizacją odkurzacza należy wyjąć akumulator, a następnie oddać go do odpowiedniego zakładu recyklingu.

- Przed zutylizowaniem akumulator należy wyjąć z urządzenia.
- Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej.
- Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.

Przestrogi:

- Przed wyjęciem akumulatora należy upewnić się, że odkurzacz jest odłączony od zasilania, a akumulator – całkowicie wyczerpany.
- Wyjęte akumulatory należy przekazać profesjonalnemu zakładowi recyklingu w celu prawidłowej utylizacji.
- Nie zostawiać akumulatora w środowisku o wysokiej temperaturze, gdyż stwarza to zagrożenie wybuchem.
- W przypadku wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu z cieczą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami przemyć je dużą ilością wody i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Etapy wyjmowania i instalowania akumulatora:

1. Odkręć pięć śrub na spodzie odkurzacza, a następnie zdejmij dolną pokrywę oraz zacisk wiązki kabla do ładowania.
2. Zdejmij tylną pokrywę odkurzacza i odłącz zacisk wiązki kabla do ładowania od płytki obwodów drukowanego.
3. Wyjmij zespół panelu wyświetlacza i odczep zacisk wiązki.



- Odkręcić jedną śrubę z pokrywy przedniej odkurzacza i przesunąć pokrywę w dół, aby ją zdjąć.
- Zdejmij zewnętrzną obudowę i odłącz zacisk wiązki między tą obudową z akumulatorem.
- Odczepić dwie śruby łączące akumulator z zespołem pokrywy silnika i wyjąć akumulator.
- Podłączyć i wstępnie zamocuj nowy akumulator na zespole pokrywy silnika za pomocą haczyka zatrzaskowego, a następnie przymocuj je za pomocą dwóch śrub.
- Podłącz nowy akumulator do zacisku wiązki w zewnętrznej obudowie, a następnie do tej obudowy.
- Przesuń panel pokrywy przedniej do góry, tak aby znalazł się na swoim miejscu, i przymocuj za pomocą jednej śruby.
- Zamontuj zacisk wiązki kabla do ładowania na płytce obwodu drukowanego, a następnie zamontuj panel pokrywy tylny.
- Podłącz zacisk wiązki kabla do ładowania do pokrywy dolnej odkurzacza i przymocuj je za pomocą pięciu śrub.
- Doczep zacisk wiązki wyświetlacza do nowego akumulatora, a następnie zamontuj zespół panelu wyświetlacza.

Dane techniczne

Odkurzacz Xiaomi G30 Max			
Nazwa	Odkurzacz bezprzewodowy	Model	E203
Napięcie znamionowe	28,8 V===	Moc znamionowa	700 W
Napięcie ładowania	35,0 V===	Masa netto	5,1 kg
Pobór energii	Tryb wyłączenia: ≤0,5 W	Czas do przejścia w stan	Tryb wyłączenia: ≤20 min
Elektryczna szczotka podłogowa (wyposażona w reflektor)			
Model	E203-DS	Napięcie znamionowe	28,8 V===
Moc znamionowa	30 W		
Miniszczotka elektryczna			
Model	E203-MN	Napięcie znamionowe	28,8 V===
Moc znamionowa	10 W		
Zasilacz			
Producent	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Model	BLJ48WF350130P-V	Średnia sprawność podczas pracy	87,74%
Wejście znamionowe	100–240 V– 50/60 Hz 1,2 A	Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	80,47%
Wyjście znamionowe	35,0 V=, 1,3 A 45,5 W	Zużycie mocy bez obciążenia	0,09 W

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Więcej informacji: www.mi.com

Wersja instrukcji obsługi: V1.0

GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU, PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.

Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.

Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.

Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2. FORMY ZADOŚĆCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi” lub „Mi”.

Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.

Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub zformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.

Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.

Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5. GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym



gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiegokolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieser Staubsauger ist nur für den Innenbereich zu verwenden. Verwenden oder installieren Sie ihn nicht im Außenbereich, in der Industrie oder in gewerblichen Umgebungen.
- Laden oder lagern Sie den Staubsauger nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchten Räumen, wie z.B. neben einem Heizkörper, in der Küche oder im Badezimmer.
- Seien Sie sich des Risikos bewusst, dass die Klemmen des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Fassen Sie den Stecker oder andere elektrische Teile nicht mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von Xiaomi zugelassen sind.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Staubsauger vor der Installation, dem Ausbau oder dem Ersetzen von Teilen bzw. vor der Säuberung oder Wartung des Geräts ausschalten und das Netzteil abziehen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Um das Risiko eines Brandes, einer Explosion oder von Verletzungen zu verringern, prüfen Sie vor der Verwendung, ob das Netzteil unbeschädigt ist. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn das Netzteil beschädigt ist.
- Blockieren Sie nicht den Lufteinlass oder den Luftauslass, um zu verhindern, dass der Staubsauger überhitzt und beschädigt wird.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Ansaugöffnungen des Staubsaugers.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn ein Teil davon beschädigt oder nicht richtig installiert ist.
- Achten Sie beim Anheben oder Tragen des Staubsaugers darauf, dass er ausgeschaltet ist, da sonst die Gefahr von Verletzungen besteht.
- Halten Sie während der Verwendung des Staubsaugers seine beweglichen Teile, wie z.B. den Bürstenkopf, von Menschen und Haustieren fern.
- Wenn Sie den Staubsauger zum Säubern von Treppen verwenden, achten Sie auf die persönliche Sicherheit.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Feinstaub, wie z.B. Trockenmauerstaub oder Kaminasche.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von rauchenden oder brennenden Materialien wie Holzkohle, Zigarettenstummel oder Streichhölzer.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von scharfen oder harten Gegenständen wie Glas, Nägeln, Schrauben oder Münzen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von stark fettigen, klebrigen oder pigmentierten Flecken wie Schuhcreme, Farbe oder Pigmenten.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten wie Benzin oder giftigen Lösungen wie Chlorbleiche, Ammoniak oder Abflusreiniger.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Toner oder Tinte, die in Laserdruckern oder Fotokopierern verwendet werden, da dies zu Bränden oder Explosionen führen kann.
- Stützen Sie den Staubsauger nicht auf instabile Gegenstände wie Stühle oder Tische, da er sonst umfallen und Schäden oder Verletzungen verursachen könnte.
- Tauchen Sie den Staubsauger oder eines seiner Teile zum Reinigen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Vergewissern Sie sich nach der Säuberung oder Wartung des Staubsaugers, dass alle Teile des Staubsaugers vollständig trocken sind, bevor Sie ihn wieder aufstellen und verwenden.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn seine Öffnung blockiert ist. Säubern Sie den Staubsauger regelmäßig, um ihn frei von Staub, Flusen, Haaren oder anderen Verunreinigungen zu halten; andernfalls kann der Luftstrom beeinträchtigt werden.
- Wenn der Staubsauger überhitzt, seltsame Geräusche oder Gerüche von sich gibt oder eine schwache Saugkraft aufweist, wenden Sie sich an das Kundendienst-Team. Reparieren Sie sie nicht selbst.
- Lassen Sie den Staubsauger nur vom Kundendienst-Team reparieren, um sicherzustellen, dass er weiterhin sicher verwendet werden kann.
- Verwenden Sie keine Akkus oder Netzteile von Drittanbietern.
- Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.
- Wenn das Netzteil beschädigt ist, müssen Sie es durch einen Fachmann des Herstellers, der Kundendienstabteilung oder einer ähnlichen Einrichtung ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden.
- **Warnung vor Brandgefahr:** Bringen Sie keine Duftstoffe auf den Vor- und Nachfilter des Staubsaugers auf. Diese Produkte sind dafür bekannt, dass sie brennbare Chemikalien enthalten, die den Staubsauger in Brand setzen können.
- Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, um den Staubsauger bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 35 °C aufzuladen. Unsachgemäßes Laden kann zu einer Beschädigung des Akkus führen.
- Bitte halten Sie sich bei der Verwendung des Staubsaugers streng an die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung. Benutzer sind für alle Verluste und Schäden verantwortlich, die durch die unsachgemäße Verwendung dieses Staubsaugers entstehen können.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie nur das Netzteil, das mit diesem Gerät geliefert wird.
- **WARNUNG:** Zum Aufladen des Akkus darf ausschließlich das im Lieferumfang dieses Geräts enthaltene abnehmbare Netzteil verwendet werden.
- Bitte ausschließlich mit BLJ48WF350130P-V Netzteil verwenden.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Benutzer erforderlich, um die Multifunktionsstation zwischen 50 Hz und 60 Hz umzuschalten, und das Produkt kann sich sowohl auf 50 Hz als auch auf 60 Hz einstellen.



Nur für die Verwendung
in Innenräumen



Lesen Sie vor der Verwendung
die Anweisungen durch

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften



EU-Konformitätserklärung

Wir, Xiaomi Communications Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Verkäufer ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Verkäufern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Umweltschutzhinweise

Das wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akkupack dieses Staubsaugers enthält Chemikalien, die die Umwelt verschmutzen können. Nehmen Sie die Akkus, bevor Sie den Staubsauger entsorgen heraus, und entsorgen Sie sie anschließend in einer geeigneten Recyclinganlage.

- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
- Bei der Entfernung des Akkus muss die Verbindung des Geräts zum Stromnetz unterbrochen werden.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger von der Leistung getrennt ist und die Akkus vollständig entladen sind, bevor Sie den Akku entfernen.
- Bringen Sie den entfernten Akku zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu einem professionellen Recyclingbetrieb.
- Lassen Sie die Akkus nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen liegen, da sie sonst explodieren könnten.
- Beim Austritt eines Akkus ist der Kontakt mit der Flüssigkeit zu vermeiden. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie sie mit reichlich Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Schritte zum Entfernen und Montieren des Akkus:

1. Entfernen Sie die fünf Schrauben von der Unterseite des Staubsaugers, und nehmen Sie die untere Abdeckung und die Klemme des Kabelbaums des Ladekabels heraus.
2. Entfernen Sie die hintere Abdeckung des Staubsaugers und ziehen Sie die Klemme des Kabelbaums des Ladekabels von der Platine ab.
3. Entfernen Sie die Baugruppe für die Bedienfläche des Displays und lösen Sie die Klemme des Kabelbaums.
4. Entfernen Sie eine Schraube von der Frontabdeckung des Staubsaugers und schieben Sie sie nach unten, um die Frontabdeckung zu entfernen.
5. Entfernen Sie die äußere Verkleidung und ziehen Sie die Klemme des Kabelbaums zwischen der äußeren Verkleidung und dem Akkupack ab.
6. Lösen Sie die beiden Schrauben, die das Akkupack mit der Baugruppe der Motorabdeckung verbinden, und entfernen Sie das Akkupack.
7. Verbinden und sichern Sie das neue Akkupack mit dem Karabinerhaken mit der Baugruppe der Motorabdeckung und legen Sie ihn mit zwei Schrauben an.
8. Verbinden Sie das neue Akkupack mit der Klemme des Kabelbaums des Außengehäuses und schließen Sie ihn dann an das Außengehäuse an.
9. Schieben Sie die Bedienfläche der Frontabdeckung nach oben und befestigen Sie sie mit einer Schraube.
10. Installieren Sie die Klemme des Kabelbaums des Ladekabels auf der Platine und bringen Sie dann die hintere Bedienfläche an.
11. Installieren Sie die Klemme des Kabelbaums des Ladekabels mit der unteren Abdeckung des Staubsaugers und legen Sie sie mit fünf Schrauben an.
12. Schließen Sie die Klemme des Kabelbaums des Displays an das neue Akkupack an und installieren Sie dann die Baugruppe für die Bedienfläche des Displays.

Spezifikationen

Xiaomi Staubsauger G30 Max			
Bezeichnung	Kabelloser Staubsauger	Modell	E203
Nennspannung	28,8 V $\approx$	Nennleistung	700 W
Ladespannung	35,0 V $\approx$	Nettogewicht	5,1 kg
Stromverbrauch	Aus-Modus: $\leq$ 0,5 W	Zeit bis zum Eintritt in den Zustand	Aus-Modus: $\leq$ 20 Min
Elektrische Bürstenleiste (Ausgestattet mit Scheinwerfer)			
Modell	E203-DS	Nennspannung	28,8 V $\approx$
Nennleistung	30 W		
Elektrische Mini-Bürste			
Modell	E203-MN	Nennspannung	28,8 V $\approx$
Nennleistung	10 W		
Netzteil			
Hersteller	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Modell	BLJ48WF350130P-V	Durchschnittliche aktive Effizienz	87,74 %
Nenneingang	100–240 V ~ 50/60 Hz 1,2 A	Effizienz bei geringer Belastung (10 %)	80,47 %
Nennausgang	35,0 V $\approx$ 1,3 A 45,5 W	Lastloser Stromverbrauch	0,09 W

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erji Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Bedienungsanleitung-Version: V1.0



GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.

Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi“- bzw. „Mi“-Logo identifiziert werden kann.

Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitz einschlägt, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.

Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.

Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIE

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENS BESCHRÄNKUNG

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7. KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Veiligheidsinstructies

Dit product is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen tenzij ze onder toezicht staan.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bij het apparaat geleverde voedingsadapter.
- Deze stofzuiger is uitsluitend voor gebruik binnenshuis. Gebruik of installeer deze niet in de openlucht, industriële of commerciële omgevingen.
- Laad de stofzuiger niet op in de buurt van warmtebronnen of in vochtige ruimtes, zoals in de buurt van een radiator of in een keuken of badkamer.
- Houd er rekening mee dat er een risico bestaat dat metalen voorwerpen kortsluiting kunnen veroorzaken in de aansluitingen van het op batterijen werkende apparaat of in de batterij.
- Raak de stekker of elektrische onderdelen van de stofzuiger niet aan met natte handen.
- Gebruik alleen vervangende onderdelen die door Xiaomi zijn goedgekeurd.
- Alvorens het installeren, verwijderen of vervangen van onderdelen, of het schoonmaken of onderhouden van de stofzuiger, moet u ervoor zorgen dat deze is uitgeschakeld en dat de voedingsadapter is losgekoppeld om persoonlijk letsel te voorkomen.
- Om het risico op brand, explosie of persoonlijk letsel te beperken, moet u vóór gebruik controleren of de voedingsadapter onbeschadigd is. De stofzuiger niet gebruiken als de voedingsadapter beschadigd is.
- De luchtinlaat of -uitlaat niet blokkeren om te voorkomen dat de stofzuiger oververhit raakt of beschadigd wordt.
- Geen voorwerpen plaatsen op de zuigopening van de stofzuiger.
- De stofzuiger niet gebruiken als een onderdeel beschadigd of niet goed geïnstalleerd is.
- Tijdens het optillen of dragen van de stofzuiger, moet u ervoor zorgen dat deze is uitgeschakeld, anders bestaat er een risico op persoonlijk letsel.



- Tijdens het gebruik van de stofzuiger, moet u bewegende onderdelen zoals de borstelkop uit de buurt houden van mensen en huisdieren.
- Wanneer u de stofzuiger gebruikt om trappen te stofzuigen, moet u goed letten op uw persoonlijke veiligheid.
- De stofzuiger niet gebruiken voor het opzuigen van fijn stof, zoals stof van gipsplaten of as van open haarden.
- De stofzuiger niet gebruiken voor het opzuigen van rokende of brandende materialen, zoals kolen, sigarettenpeuken of lucifers.
- De stofzuiger niet gebruiken voor het opzuigen van scherpe of harde voorwerpen, zoals glas, spijkers, schroeven of munten.
- De stofzuiger niet gebruiken voor het opzuigen van zeer vette, plakkerige of gepigmenteerde vlekken, schoensmeer, verf of pigmenten.
- De stofzuiger niet gebruiken voor het opzuigen van ontvlambare of explosieve vloeistoffen, zoals benzine of giftige oplossingen zoals chloorbleekmiddel, ammoniak of gootsteenontstopper.
- De stofzuiger niet gebruiken voor het opzuigen van toner of inkt die in laserprinters of kopieerapparaten zit. Dit kan brand of een explosie veroorzaken.
- De stofzuiger niet tegen onstabiele voorwerpen zetten, zoals stoelen of tafels. Hierdoor kan de stofzuiger omvallen en schade of letsel veroorzaken.
- De stofzuiger of onderdelen ervan niet onderdompelen in water of een andere vloeistof om ze schoon te maken. Na het schoonmaken of onderhouden van de stofzuiger, moet u ervoor zorgen dat alle onderdelen ervan volledig droog zijn voordat u deze terugplaatst en gebruikt.
- De stofzuiger niet gebruiken als de opening ervan verstopt zit. Regelmatig schoonmaken zodat er geen stof, pluisjes, haar of ander vuil in blijft zitten. Anders kan de luchtstroom worden belemmerd.
- Als de stofzuiger oververhit raakt, vreemde geluiden maakt, een vreemde geur afgeeft of als de zuigkracht te wensen overlaat, neem dan contact op met aftersalesserviceteam. Deze niet zelf repareren.
- De stofzuiger mag alleen gerepareerd worden door het aftersalesserviceteam om ervoor te zorgen dat deze veilig gebruikt kan blijven worden.
- Gebruik geen batterij of voedingsadapter van derden.
- Stel het apparaat of de batterij niet bloot aan buitensporige temperaturen.
- Als de voedingsadapter beschadigd is, moet dit worden vervangen door professionals van de fabrikant, de aftersalesserviceafdeling of een vergelijkbare afdeling om veiligheidsrisico's te voorkomen.
- **Waarschuwing voor brandgevaar:** Breng geen geparfumeerde substantie aan op het voorfilter en achterfilter van de stofzuiger. Van dit soort producten is bekend dat ze ontvlambare chemicaliën bevatten die ervoor kunnen zorgen dat de stofzuiger vlam vat.
- Volg strikt de instructies in deze gebruikershandleiding om de stofzuiger op te laden bij een omgevingstemperatuur van 5 °C tot 35 °C. Het verkeerd opladen kan de batterij beschadigen.
- Volg strikt de instructies in deze gebruikershandleiding wanneer u de stofzuiger gebruikt. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor enig verlies of enige schade als gevolg van het verkeerd gebruiken van de stofzuiger.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik uitsluitend de bij dit apparaat geleverde voedingsadapter.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de bij dit apparaat geleverde uitneembare voedingsadapter.
- Alleen gebruiken met de BLJ48WF350130P-V voedingseenheid.
- Gebruikers hoeven niets te doen om het vermogen te laten schakelen tussen 50 Hz en 60 Hz; het product kan zichzelf aanpassen aan zowel 50 Hz als 60 Hz.



Uitsluitend voor gebruik binnenshuis



Lees de instructies vóór gebruik

Informatie naleven van de wet- en regelgeving



EU-conformiteitsverklaring

Wij Xiaomi Communications Co., Ltd. verklaren hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en wijzigingen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Informatie over recycling en verwijdering van AEEA

Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Milieumelding

De oplaadbare lithium-ion-batterijpak van deze stofzuiger bevat chemicaliën die het milieu kunnen vervuilen. Voordat u de stofzuiger weggooit, moet u de batterij verwijderen en inleveren bij een daarvoor geschikt recyclingfaciliteit.

- De batterij moet uit de apparaat worden verwijderd voordat het apparaat wordt weggegooid.
- De stekker van het apparaat moet uit het stopcontact worden verwijderd wanneer de batterij wordt verwijderd.
- De batterij moet op een veilige manier worden weggegooid.

Voorzichtig:

- Zorg ervoor dat de stofzuiger niet is aangesloten op de stroom en dat de batterij volledig leeg is voordat u deze verwijderd.
- Breng de verwijderde batterij naar een professioneel recyclingbedrijf om deze op de juiste wijze af te voeren.
- Laat de batterij niet achter in een omgeving met hoge temperaturen, anders kan deze ontploffen.
- Vermijd contact met de vloeistof in het geval van een lekkende batterij. Als de vloeistof in de ogen komt, de ogen meteen goed uitspoelen met veel water en medische hulp zoeken.

Stappen voor het verwijderen en installeren van de batterij.

1. Verwijder de vijf schroeven aan de onderkant van de stofzuiger en maak vervolgens de onderste klep en de aansluiting van de oplaadkabelboom los.
2. Verwijder de achterklep van de stofzuiger en koppel de aansluiting van de oplaadkabel los van de printplaat.
3. Verwijder het displaypaneel en maak de kabelboomansluiting los.
4. Verwijder één schroef uit het voorpaneel op de stofzuiger en schuif naar beneden om het voorpaneel te verwijderen.
5. Verwijder de buitenbehuizing en ontkoppel de kabelboomansluiting tussen de buitenbehuizing en het batterijpak.
6. Maak de twee schroeven los waarmee het batterijpakket aan de motorkep is bevestigd en verwijder het batterijpakket.
7. Sluit het nieuwe batterijpak aan op de motorkep, bevestig het met de karabijnhaak en zet het vast met twee schroeven.
8. Sluit de nieuwe batterijpak aan op de kabelboomansluiting van de buitenbehuizing en steek de stekker vervolgens in de buitenbehuizing.
9. Schuif het voorpaneel omhoog op zijn plaats en zet het vast met één schroef.
10. Plaats de kabelboomansluiting van de oplaadkabel op de printplaat en plaats vervolgens het achterpaneel.
11. Sluit de kabelboomansluiting van de oplaadkabel aan op de onderste klep van de stofzuiger en bevestig deze met vijf schroeven.
12. Bevestig de display-harnasaansluiting aan het nieuwe batterijpak en monteer vervolgens het displaypaneel.

Specificaties

Xiaomi Stofzuiger G30 Max			
Naam	Draadloze stofzuiger	Model	E203
Nominale spanning	28,8 V	Nominaal vermogen	700 W
Oplaa ds panning	35,0 V	Nettogewicht	5,1 kg
Energieverbruik	Uitmodus: ≤ 0,5 W		Tijd om de voorwaarde in te voeren
Uitmodus: ≤ 20 min			
Elektrische vloerborstel (uitgerust met koplamp)			
Model	E203-DS	Nominale spanning	28,8 V
Nominaal vermogen	30 W		
Elektrische miniborstel			
Model	E203-MN	Nominale spanning	28,8 V
Nominaal vermogen	10 W		
Voedingsadapter			
Fabrikant	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Model	BLJ48WF350130P-V	Gemiddelde actieve efficiëntie	87,74%
Nominaal ingangsvermogen	100–240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Efficiëntie bij lage lading (10%)	80,47%
Nominaal uitgangsvermogen	35,0 V, 1,3 A 45,5 W	Energieverbruik zonder lading	0,09 W

Fabrikant: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Versie gebruikershandleiding: V1.0

GARANTIEVERKLARING

DEZE GARANTIE VERLEENT U SPECIEFIEKE RECHTEN. MOGELIJK BESCHIKT U OOK OVER ANDERE RECHTEN OP GROND VAN DE WETGEVING IN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT. IN SOMMIGE LANDEN, PROVINCIES OF STATEN KAN ER IN DE CONSUMENTENWETGEVING EEN MINIMALE GARANTIEPERIODE WORDEN OPGELEGD. ANDERE RECHTEN WAAROVER U MOGELIJK BESCHIKT, WORDEN DOOR XIAOMI NIET UITGESLOTEN, BEPERKT OF OPGESCHORT, TENZIJ DIT BIJ WET IS TOEGESTAAN. VOOR EEN VOLLEDIG INZICHT IN UW RECHTEN RADEN WE U AAN DE WETGEVING VAN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT TE RAADPLEGEN.

1. BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

XIAOMI garandeert dat de Producten bij normaal gebruik en gebruik in overeenstemming met de gebruikershandleiding voor het betreffende Product gedurende de Garantieperiode vrij zijn van defecten in de materialen en het vakmanschap.
De duur en de voorwaarden die verband houden met juridische garanties worden bepaald in de toepasselijke lokale wetgeving. Raadpleeg voor meer informatie over de garantievoordelen voor de klant de officiële website van Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.
Xiaomi garandeert de oorspronkelijke koper dat het Xiaomi-product bij normaal gebruik gedurende de hiervoor genoemde periode vrij is van defecten in de materialen en het vakmanschap.
Xiaomi garandeert niet dat de werking van het Product ononderbroken of storingsvrij is.
Xiaomi is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet volgen van de instructies die verband houden met het gebruik van het Product.

2. VERHAAL

Indien er binnen de garantieperiode een hardwaredefect optreedt en een geldige claim wordt ontvangen door Xiaomi, zal Xiaomi 1) het Product kosteloos repareren, 2) het Product vervangen, of 3) de aanschafprijs van het Product terugbetalen, uitgezonderd eventuele verzendkosten.

3. VERKRIJGEN VAN GARANTIESERVICE

Voor het verkrijgen van garanteservice moet u het Product, in de originele verpakking of een soortgelijke verpakking die een gelijke mate van bescherming biedt aan het Product, sturen naar het door Xiaomi verstrekte adres. Xiaomi kan, voor zover niet verboden in de toepasselijke wetgeving, verlangen dat u een aankoopbewijs overlegt en/of voldoet aan de registratievereisten voordat u garanteservice ontvangt.

4. UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN

Tenzij anders voorgeschreven door Xiaomi, is deze beperkte garantie uitsluitend van toepassing op het door of voor Xiaomi geproduceerde Product dat kan worden geïdentificeerd door de handelsmerken, de handelsnaam of het logo 'Xiaomi' of 'Mi'.
De beperkte garantie is niet van toepassing op: a) schade als gevolg van natuurrampen, zoals blikseminslagen, tornado's, overstromingen, brand, aardbevingen of andere externe oorzaken; b) nalatigheid; c) commercieel gebruik; d) wijzigingen of aanpassingen in enig deel van het Product; e) schade als gevolg van gebruik met niet-Xiaomi-producten; f) schade als gevolg van ongelukken, misbruik of verkeerd gebruik; g) schade als gevolg van het gebruik van het Product buiten het toegestane of beoogde gebruik zoals beschreven door Xiaomi of met een niet-geschikt voltage of elektrische voeding; h) schade als gevolg van servicewerkzaamheden (waaronder upgrades en uitbreidingen) die zijn uitgevoerd door een persoon die geen vertegenwoordiger van Xiaomi is; of i) het niet opvolgen van instructies met betrekking tot het gebruik van het Product.
Het is uw verantwoordelijkheid om een reservekopie te maken van eventuele gegevens, software of andere materialen die mogelijk zijn opgeslagen of bewaard op het product. De kans is groot dat de gegevens, software en andere materialen in de apparatuur verloren gaan of opnieuw worden geformatteerd tijdens de servicewerkzaamheden. Xiaomi is niet verantwoordelijk voor dergelijke schade of verlies.
Wederverkopers, vertegenwoordigers en werknemers van Xiaomi zijn niet bevoegd om wijzigingen, verlengingen of aanvullingen aan te brengen in deze beperkte garantie. Indien een bepaling als onrechtmatig of niet-afdwingbaar wordt bestempeld, heeft dit geen invloed op noch vormt dit een belemmering van de rechtmatigheid en de afdwingbaarheid van de overige bepalingen.
Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden.
Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens toepassbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.

De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

5. IMPLICIETE GARANTIES

Uitgezonderd voor zover bij wet verboden, zijn alle impliciete garanties (waaronder garanties betreffende verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel) beperkt tot de duur van deze beperkte garantie. Sommige rechtsgebieden staan geen beperkingen van de duur van een impliciete garantie toe en de bovenstaande beperking wordt in die gevallen niet toegepast.

6. SCHADEBEPERKING

Uitgezonderd voor zover bij wet verboden, is Xiaomi niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van een ongeluk, indirecte, speciale of gevolgschade, waaronder, maar niet beperkt tot, het verlies van winst, inkomsten of gegevens, schade als gevolg van een schending van een uitdrukkelijke of impliciete garantie of voorwaarde of op grond van een andere juridische theorie, zelfs niet wanneer Xiaomi is geïnformeerd over de mogelijkheid van dergelijke schade. Sommige rechtsgebieden staan de uitsluiting of beperking van speciale, indirecte, of gevolgschade niet toe, dus het kan zijn dat bovenstaande beperking of uitsluiting niet op u van toepassing is.

7. CONTACT MET XIAOMI

Klanten kunnen naar de website <https://www.mi.com/global/support/warranty>.
De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.



Güvenlik Talimatları

Bu ürün sadece ev kullanımı içindir. Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilecek bakım, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.
- Bu elektrikli süpürge yalnızca kapalı alanda kullanım içindir. Dış mekanlarda ve endüstriyel veya ticari ortamlarda kullanmayın veya buralara kurmayın.
- Elektrikli süpürgeyi radyatör, mutfak veya banyo gibi ısı kaynaklarının yakınında veya nemli alanlarda şarj etmeyin ya da saklamayın.
- Pille çalışan cihazın terminallerinin veya pili terminallerinin metal nesnelerle kısa devre yapma riskine karşı dikkatli olun.
- Fişe veya herhangi bir elektrikli parçaya ıslak elle dokunmayın.
- Yalnızca Xiaomi tarafından onaylanmış yedek parçaları kullanın.
- Herhangi bir parçayı takmadan, çıkarmadan veya değiştirmeden ya da elektrikli süpürgeyi temizlemenden veya bakımını yapmadan önce, kişisel yaralanmaları önlemek için cihazı kapattığınızdan ve güç kaynağından fişini çektiğinizden emin olun.
- Yangın, patlama veya yaralanma riskini azaltmak için kullanmadan önce güç kaynağının hasar görmemiş olduğundan emin olun. Güç kaynağı hasarlıysa elektrikli süpürgeyi kullanmayın.
- Elektrikli süpürgeyi aşırı ısınmasını ve hasar görmesini önlemek için hava girişini veya çıkışı kapatmayın.
- Elektrikli süpürgeyi emme açıklığına herhangi bir nesne koymayın.
- Herhangi bir parçası hasar görmüşse veya doğru takılmamışsa elektrikli süpürgeyi kullanmayın.
- Elektrikli süpürgeyi kaldırmak veya taşırmak, kapalı olduğundan emin olun, aksi takdirde kişisel yaralanma riski olabilir.
- Elektrikli süpürgeyi kullanırken, fırça başlığı gibi hareketli parçalarını insanlardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun.
- Elektrikli süpürgeyi merdivenleri temizlemek için kullanırken, kişisel güvenliğe dikkat ettiğinizden emin olun.
- Elektrikli süpürgeyi alçıpan tozu veya şömine külü gibi ince tozları temizlemek için kullanmayın.
- Elektrikli süpürgeyi kömür, sigara izmariti veya kibrit gibi duman çıkaran veya yanan maddeleri temizlemek için kullanmayın.
- Elektrikli süpürgeyi cam, çivi, vida veya bozuk para gibi keskin veya sert nesneleri temizlemek için kullanmayın.
- Elektrikli süpürgeyi ayakkabı cilası, boya veya pigmentler gibi çok yağlı, yapışkan veya pigmentli lekeleri temizlemek için kullanmayın.
- Elektrikli süpürgeyi benzin gibi yanıcı veya patlayıcı sıvıları ya da klorlu ağartıcı, amonyak veya drenaj temizleyici gibi zehirli çözümleri temizlemek için kullanmayın.
- Yangına veya patlamaya neden olabileceğinden, elektrikli süpürgeyi lazer yazıcılarda veya fotokopi makinelerinde kullanılan toner veya mürekkebi temizlemek için kullanmayın.
- Elektrikli süpürgeyi sandalye veya masa gibi dengesi nesnelerin üzerine yaslamayın, aksi takdirde düşerek hasara veya yaralanmaya neden olabilir.
- Elektrikli süpürgeyi veya herhangi bir parçasını temizlemek için suya veya başka bir sıvıya daldırmayın. Elektrikli süpürgeyi temizledikten veya bakımını yaptıktan sonra, yeniden takmadan ve kullanmadan önce tüm parçalarının tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Ağzı tıkalıysa elektrikli süpürgeyi kullanmayın. Tuz, tıy, saç veya diğer kalıntılardan uzak tutmak için düzenli olarak temizleyin; aksi takdirde hava akışı tehlikeye girebilir.
- Elektrikli süpürgeyi aşırı ısınma, garip ses, koku veya zayıf emiş gücü sorunu varsa, resmi satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin. Kendi başınıza tamir etmeyin.
- Elektrikli süpürgeyi güvenli şekilde kullanmaya devam edilebilmesi için elektrikli süpürge yalnızca resmi satış sonrası hizmet ekibi tarafından onarılmalıdır.
- Herhangi türde bir üçüncü taraf pili veya güç kaynağını kullanmayın.
- Cihazı veya pili aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Güç kaynağı hasar görürse, güvenlik tehlikelerini önlemek için üreticiden, satış sonrası hizmet departmanından veya benzer bir departmandan bir profesyoneli tarafından değiştirilmelidir.
- Yangın Tehlikesi Uyarısı:** Elektrikli süpürgeyi ön filtresine ve son filtresine herhangi bir koku uygulamayın. Bu tür ürünlerin, elektrikli süpürgeyi alev almasına neden olabilecek yanıcı kimyasallar içerdiği bilinmektedir.
- Elektrikli süpürgeyi 5 °C ila 35 °C ortam sıcaklığında şarj etmek için bu kullanım kılavuzundaki talimatlara kesinlikle uyun. Yanlış şarj pili hasar görmesine neden olabilir.
- Elektrikli süpürgeyi kullanırken lütfen bu kullanım kılavuzundaki talimatları kesinlikle takip edin. Elektrikli süpürgeyi yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.
- UYARI:** Yalnızca bu cihazla birlikte verilen besleme ünitesini kullanın.
- UYARI:** Pili şarj etmek için, yalnızca bu cihazla birlikte verilen sökülebilir besleme ünitesini kullanın.
- Yalnızca BLJ48WF350130P-V besleme ünitesi ile kullanın.
- Ürün kendini hem 50 Hz hem de 60 Hz için uyarlatabildiğinden, kullanıcıların gücü 50 Hz ve 60 Hz arasında değiştirmek için herhangi bir işlem yapmasına gerek yoktur.



Yalnızca kapalı alanda kullanım içindir



Kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun

Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri



AB Uygunluk Beyanı

Xiaomi Communications Co., Ltd. olarak işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıktır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarını geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Çevresel Bildirim

Bu elektrikli süpürgeyi şarj edilebilir lityum iyon pil takımı çevreyi kirletebilecek kimyasallar içerir. Elektrikli süpürgeyi elden çıkarmadan önce pilleri çıkarın ve ardından uygun bir geri dönüşüm tesisine bırakın.

- Pil bertaraf edilmeden önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkartılırken cihazın şebeke beslemesi ile bağlantısı kesilmiş olmalıdır.
- Pil güvenli bertaraf edilmelidir.



Uyarılar:

- Pilleri çıkarmadan önce elektrikli süpürge'nin güç bağlantısının kesildiğinden ve pillerin tamamen boşaldığından emin olun.
- Çıkarılan pilleri uygun şekilde imha etmek için profesyonel bir geri dönüşüm tesisine götürün.
- Pili sıcaklığı yüksek bir ortamda bırakmayın, aksi takdirde patlayabilir.
- Pil akması yaşanması durumunda ortaya çıkan sıvıyla temastan kaçının. Sıvı göze kaçarsa, iyice durulayın ve derhal tıbbi yardım alın.

Pil Çıkarma ve Takma Adımları:

- Elektrikli süpürge'nin alt tarafındaki beş vidayı sökün ve ardından alt kapağı ve şarj kablosu kablo demeti terminalini ayırın.
- Elektrikli süpürge'nin arka kapağını çıkarın ve şarj kablosu kablo demeti terminalini devre kartından çıkarın.
- Ekran paneli grubunu çıkarın ve kablo demeti terminalini ayırın.
- Elektrikli süpürge'nin ön kapağındaki bir vidayı sökün ve ön kapağı çıkarmak için aşağı kaydırın.
- Dış muhafazayı çıkarın ve dış muhafaza ile pil takımı arasındaki kablo demeti terminalini çıkarın.
- Pil takımını motor kapağı tertibatına bağlayan iki vidayı sökün ve pil takımını çıkarın.
- Yeni pil takımını kapağı tertibatına bağlayın ve önceden sabitleyin ve ardından iki vidayla sabitleyin.
- Yeni pil takımını dış muhafazanın kablo demeti terminaline bağlayın, ardından dış muhafazaya takın.
- Ön kapak panelini yukarı doğru yerine kaydırın ve bir vidayla sabitleyin.
- Şarj kablosu kablo demeti terminalini devre kartına takın ve ardından arka kapak panelini takın.
- Şarj kablosu kablo demeti terminalini elektrikli süpürge'nin alt kapağına bağlayın ve beş vidayla sabitleyin.
- Ekran kablo demeti terminalini yeni pil takımına takın ve ardından ekran paneli tertibatını takın.

Teknik Özellikler

Xiaomi Elektrikli El Süpürgesi G30 Max			
Ad	Kablosuz Elektrikli Süpürge	Model	E203
Nominal Voltaj	28,8 V==	Nominal Güç	700 W
Şarj Voltajı	35,0 V==	Net Ağırlık	5,1 kg
Güç Tüketimi	Kapalı modu: ≤ 0,5 W	Koşulu Girme Zamanı	Kapalı modu: ≤ 20 dk
Elektrikli Zemin Fırçası (Tepe Lambası Takılımsı)			
Model	E203-DS	Nominal Voltaj	28,8 V==
Nominal Güç	30 W		
Mini Elektrikli Fırça			
Model	E203-MN	Nominal Voltaj	28,8 V==
Nominal Güç	10 W		
Güç Kaynağı			
Üretici	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Model	BLJ48WF350130P-V	Ortalama Aktif Verim	%87,74
Nominal Giriş	100–240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Düşük Yükte (%10) Verim	%80,47
Nominal Çıkış	35,0 V== 1,3 A 45,5 W	Yüksüz Güç Tüketimi	0,09 W

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com/u/ziyaret edin

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

GARANTİ BİLDİRİMİ

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASININ ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİCİ TUTMAZ. SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RICA OLUNUR.

1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşullarını altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.

Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşullarını altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.

Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.

Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelerle uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

2. TELAFİLER

Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA

Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Ürünüteki yasaların izin vermediği durumlarda Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilen ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "MI" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.

İşbu Sınırlı Garanti: (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi'nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işlemlerine (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır.

Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm veriler, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür hasar veya kayıptan sorumlu değildir.



Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasalılığı veya uygulanabilirliği etkilenebilir veya zarar görmez.

Yasalara engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alınım yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır.

Usulüne ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışı yapılmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.

Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

5. ZİMNİ GARANTİLER

Yürürlükteki yasalarn izin verdiği ölçüde, tüm zımnı garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azamı süresiyle sınırlı bir süreyle sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımnı garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

6. HASAR SINIRLAMASI

Yürürlükteki yasalara engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımnı herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zararın söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ

Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

Teçlimat almanın

• هذا المنتج للاستخدام المنزلي فقط. اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً

- يمكن للأطال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقت جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو ترويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز. وقهمهم للمخاطر المتوقعة به، لا يجوز للأطال العبث بالجهاز. ولا يجوز للأطال القيام بأعمال الصنطف أو الصيانة دون إشراف شخص بالغ.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام فقط مع وحدة مزود الطاقة المتوفرة مع الجهاز.
- هذه المكسة الكهربائية مخصصة للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدمها أو تركها في البيئات الخارجية أو الصناعية أو التجارية.
- لا تشحن المكسة الكهربائية أو تخزنها بالقرب من مصادر الحرارة أو في المناطق الرطبة مثل المبرد أو في المطبخ أو الحمام.
- اتنبه لحظر حدوث ماس كهربائي في أطراف توصيل الجهاز الذي يعمل بالبطارية أو البطارية بفعل أشياء معدنية.
- لا تلمس الأسلاك أو أي جزء كهربائي بيدين مبلتين.
- لا تستخدم سوي قطع الغيار المعتمدة من Xiaomi.
- قبل تركيب أي أجزاء من المكسة الكهربائية أو إزالتها أو استبدالها، أو تنظيفها أو صيانتها، تأكد من إيقاف تشغيلها وقفل محول الطاقة لمنع التعرض لإصابة شخصية.
- لتقليل مخاطر نشوب حريق أو حدوث انفجار أو إصابة شخصية، تحقق قبل الاستخدام لضمان أن مصدر الطاقة غير تالف. لا تستخدم المكسة الكهربائية في حال تلف محول الطاقة.
- لا تسد مدخل الهواء أو مخرج الهواء لمنع تعرض المكسة الكهربائية لسحونة زائدة وتلفها.
- لا تضع أي أجسام على فتحات شفط المكسة الكهربائية.
- لا تستخدم المكسة الكهربائية إذا كان أي جزء منها تالفاً أو غير مثبت بشكل صحيح.
- عند رفع المكسة الكهربائية أو حملها، تأكد من إيقاف تشغيلها، وإلا فقد يكون هناك خطر التعرض لإصابة الشخصية.
- خلال استخدام المكسة الكهربائية، إعد أجزائها المتحركة مثل رأس الفرشاة عن الأشخاص والحيوانات الأليفة.
- عند استخدام المكسة الكهربائية لتنظيف السالام، أحرص على الانتباه للسلامة الشخصية.
- لا تستخدم المكسة الكهربائية لتنظيف الغبار الناعم، مثل غبار جدران الجبس أو رماذ الموقد.
- لا تستخدم المكسة الكهربائية لتنظيف المواد المشتعلة أو المحترقة مثل الفحم أو أعقاب السجائر أو أعواد الكبريت.
- لا تستخدم المكسة الكهربائية لتنظيف أشياء حادة أو صلبة، مثل الزجاج أو المسامير أو البراغي أو العلامات المعدنية.
- لا تستخدم المكسة الكهربائية لتنظيف البقع شديدة الدهون أو التلرجة أو المصطفية مثل بوبا الأاحدية أو الدهان أو الأصااع.
- لا تستخدم المكسة الكهربائية أيضًا لتنظيف السوائل القابلة للاشتعال أو الانفجار مثل البنزين، أو أي مواد سامة مثل مبيض الكلور أو الأمونيا أو منظف البالوعات.
- لا تستخدم المكسة الكهربائية لتنظيف مسحوق الحبر أو الحبر المستخدم في طابعات الليزر والتاسخات؛ لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- لا تسد المكسة الكهربائية على أشياء غير ثابتة مثل التكراسي أو الطاولات، لأنها قد تسقط وتتسبب في التلف أو التعرض لإصابة.
- لا تفصر المكسة الكهربائية أو أي من أجزائها في الماء أو أي سائل آخر للتنظيف. بعد تنظيف أو صيانة المكسة الكهربائية، تأكد من جفاف جميع أجزائها تمامًا قبل إعادة التركيب والاستخدام.
- ولا تستخدم المكسة الكهربائية في حالة انسداد فتحتها. حافظ على نظافتها بانتظام وجلوها من الغبار أو الور أو الشعر أو أي بقايا أخرى. وإلا فقد يتأثر تدفق الهواء.
- في حالة وجود مشكلة سحونة زائدة في المكسة الكهربائية أو موصلا غريبة أو رائحة أو قوة شفط ضعيفة فيها، اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع الرسمي. لا تحاول إصلاحها بنفسك.
- يجب إصلاح المكسة الكهربائية فقط من قبل فريق خدمة ما بعد البيع الرسمي لضمان بقائها آمنة للاستخدام.
- لا تستخدم أي بطارية أو مصدر طاقة تابع لشركة أخرى.
- لا تعرض الجهاز أو البطارية لدرجات حرارة مفرطة.
- إذا كان محول الطاقة تالفاً، فيجب استبداله بواسطة مختص من الشركة المُصنعة أو قسم خدمة ما بعد البيع أو قسم مماثل لتجنب مخاطر السلامة.
- **تحذير: خطر نشوب حريق:** لا تضع أي نوع من العطور على الفلتر الأولي والفلتر النهائي للمكسة الكهربائية. من المعروف أن هذه الأنواع من المنتجات تحتوي على مواد كيميائية قابلة للاشتعال قد تتسبب في نشوب حريق في المكسة الكهربائية.
- اتبع التعليمات الموجودة في دليل المستخدم هذا بدقة لتجنب المكسة الكهربائية في درجة حرارة محيطية تتراوح بين 5 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية، قد يتسبب الشحن غير الصحيح في تلف البطارية.
- يرجى اتباع التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا بدقة عند استخدام المكسة الكهربائية. المستخدمون مسؤولون عن أي خسارة أو ضرر قد ينتج عن سوء استخدام هذه المكسة الكهربائية.
- **تحذير:** استخدم محول الطاقة المزود مع هذا الجهاز فقط.
- **تحذير:** لأغراض إعادة شحن البطارية، استخدم فقط محول الطاقة القابل للفصل المتوفر مع هذا الجهاز.
- لا تستخدم إلا مع محول الطاقة BLJ48WF350130P-V.
- لا حاجة إلى اتخاذ إجراء من جانب المستخدمين لتحويل الطاقة قبل 50 هرتز و60 هرتز تستطيع المنتج أن يتكيف بنفسه مع كل من 50 هرتز و60 هرتز.

اقرأ التعليمات قبل الاستخدام



للاستخدام الداخلي فقط



معلومات الامتثال التنظيمي

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

موجب هذا، نعلن نحن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والفوائد الأوروبية المعمول بها والتعهدات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقًا للتوجيه 2012/19/EU التي لا ينبغي أن تخلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.





إخطار بيئي

تحتوي حزمة البطارية الليثيوم أيون القابلة لإعادة الشحن في هذه المكنسة الكهربائية على مواد كيميائية قد تلوث البيئة. قبل التخلص من المكنسة الكهربائية، أزل البطارية ثم تخلص منها في منشأة مناسبة لإعادة التدوير.

- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب فصل الجهاز من مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية.
- يجب التخلص من البطارية بشكل آمن.

تنبيهات:

- تأكد من أن المكنسة الكهربائية غير موصولة بالطاقة وأن البطارية فارغة بالكامل قبل إزالة البطارية.
- خذ البطارية التي قمت بإزالتها إلى منشأة إعادة تدوير مخصصة للتخلص منها بصورة صحيحة.
- لا تترك البطارية في بيئة عالية الحرارة؛ وإلا فقد تنفجر.
- في حال تسرب البطارية، تجنب ملامسة السائل. في حال دخول السائل في العينين، اشطفهما بكمية كبيرة من الماء واطلب المساعدة الطبية على الفور.

خطوات إزالة وتركيب البطارية:

1. قم بإزالة البرغي الخمسة من الجانب السفلي للمكنسة الكهربائية، ثم قم بفك الغطاء السفلي واطرف توصيل كابل الشحن.
2. أزل الغطاء الخلفي للمكنسة الكهربائية وافصل طرف توصيل كابل الشحن من لوحة الدائرة.
3. قم بجمع لوحة الشاشة وافصل طرف التوصيل.
4. قم بإزالة برغي واحد من الغطاء الأمامي على المكنسة الكهربائية واسحب لأسفل لإزالة الغطاء الأمامي.
5. أزل الغطاء الخارجي وافصل طرف التوصيل بين الغطاء الخارجي وحزمة البطارية.
6. قم بفك البرغيتين الأثنين اللذين يوصان حزمة البطارية مع جميع عماء المحرك وقم بإزالة حزمة البطارية.
7. قم بتوصيل حزمة البطارية الجديدة وتثبيتها مسبقاً بغطاء المحرك باستخدام خياف المشبك الزنبركي. ثم ثبتهما بالتأمين من البرغي.
8. قم بتوصيل حزمة البطارية الجديدة واطرف توصيل الغطاء الخارجي، ثم قم بتوصيله بالغطاء الخارجي.
9. حرك لوحة الغطاء الأمامي للأعلى في مكانها وثبتها ببرغي واحد.
10. ثبت طرف توصيل كابل الشحن على لوحة الدائرة. ثم ثبت لوحة الغطاء الخلفي.
11. وصل طرف توصيل كابل الشحن بغطاء السفلي للمكنسة الكهربائية وثبتها بخمسة برغي.
12. قم بتوصيل طرف توصيل الشاشة بحزمة البطارية الجديدة. ثم ثبت تجميع لوحة الشاشة.

المواصفات

المكنسة الكهربائية G30 Max من Xíao mi			
الاسم	مكنسة كهربائية لاسلكية	الطراز	E203
الجهود المقدر	28.8 فولت==	القدرة المقدر	700 واط
جهد الشحن	35.0 فولت==	الوزن الصافي	5.1 كغم
استهلاك الطاقة	وضع إيقاف التشغيل: ≥ 0.5 واط	الوقت اللازم لدخول الحالة	وضع إيقاف التشغيل: ≥ 20 د
الفرشاة الأرضية الكهربائية (مجهزة بمصباح أمامي)			
الطراز	E203-DS	الجهود المقدر	28.8 فولت==
القدرة المقدر	30 واط	الفرشاة الكهربائية الصغيرة	
الطراز	E203-MN	الجهود المقدر	28.8 فولت==
القدرة المقدر	10 واط	محول الطاقة	
الجهة المصنعة	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
الطراز	BLJ48WF350130P-V	متوسط الكفاءة الفعالة	%87.74
الإدخال المقدر	240~100 فولت ~50/60 هرتز 1.2 أمبير	الكفاءة عند الحمل المنخفض (10%)	%80.47
الإخراج المقدر	35.0 فولت== 1.3 أمبير 45.5 واط	استهلاك الطاقة بدون حمل	0.09 واط

الجهة المصنعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
العنوان: 100085, China, Haidian District, Beijing, 33 X'erqi Middle Road, Building 6, 9th Floor, #019
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

إشعار الضمان

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك، في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسبح به القانون، لا تستلزم Xiaomi أو تحدد أو توفق الحقوق الأخرى التي قد تكون لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

1. **الضمان المحدود للمنتج**
تضمن Xiaomi أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقاً لدليل المستخدم الخاص بالمنتج، خلال فترة الضمان. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي <https://www.mi.com/global/support/warranty>

تضمن Xiaomi للمشتري الأصلي أن منتج Xiaomi الخاص به سيكون خالياً من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه. لا تضمن Xiaomi تشغيل المنتج دون القطع أو خلوه من الأخطاء. Xiaomi هي مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال لتعليمات المتعلطة باستخدام المنتج.

2. **الإصلاحات**
إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة Xiaomi خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فسوفقوم Xiaomi إما (1) بإصلاح المنتج دون مقابل، أو (2) استبدال المنتج. أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن.

3. **كيفية الحصول على خدمة الضمان**
يجب عليك تسليم المنتج، في عبوة الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة Xiaomi. باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب منك Xiaomi تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان.

4. **الاستثناءات والقيود**
ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل Xiaomi، ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل Xiaomi ويمكن التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Xiaomi" أو "Mi".

لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات أو مستلزمات غير Xiaomi؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء (ز) الأضرار الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة التي حددها Xiaomi أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو (ح) الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترقيات والتوسعات) التي يقوم بها أي شخص غير ممثل لشركة Xiaomi
تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد إلكترونية أخرى تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى



7. جهات اتصال Xiaomi بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: <https://www.mi.com/global/support/warranty> يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتج لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.





Instruções de segurança

Este produto destina-se apenas a uso doméstico. Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deve ser utilizado apenas com a fonte de alimentação fornecida.
- Este aspirador destina-se apenas a ser utilizado em ambientes interiores. Não o utilize ou instale no exterior nem em ambientes comerciais ou industriais.
- Não carregue ou armazene o aspirador perto de fontes de calor ou em áreas húmidas, como radiadores, na cozinha ou em casas de banho.
- Atenção ao risco de curto-circuito dos terminais do aparelho alimentado por bateria ou da bateria junto de objetos metálicos.
- Não toque na ficha ou em qualquer parte elétrica do aspirador com as mãos molhadas.
- Utilize apenas peças sobresselentes aprovadas pela Xiaomi.
- Antes de instalar, remover ou substituir quaisquer peças, ou de limpar ou efetuar a manutenção do aspirador, certifique-se de que o desliga e retira a fonte de alimentação da tomada para evitar ferimentos pessoais.
- Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou lesões pessoais, certifique-se de que a fonte de alimentação não está danificada antes de a utilizar. Não utilize o aspirador se a fonte de alimentação estiver danificada.
- Não bloqueie a entrada ou a saída de ar para evitar que o aspirador sobreaqueça e se danifique.
- Não coloque objetos na abertura de aspiração do aspirador.
- Não utilize o aspirador se qualquer parte do mesmo estiver danificada ou não estiver corretamente instalada.
- Ao levantar ou transportar o aspirador, certifique-se de que este está desligado, caso contrário pode haver risco de ferimentos pessoais.
- Durante a utilização do aspirador, mantenha as suas peças móveis, como a cabeça da escova, afastadas de pessoas e animais de estimação.
- Quando utilizar o aspirador para limpar escadas, certifique-se de que presta atenção à segurança pessoal.
- Não utilize o aspirador para limpar poeiras finas, como poeiras de paredes de gesso ou cinzas de lareira.
- Não utilize o aspirador para limpar materiais que estejam a fumegar ou a arder, como carvão, pontas de cigarro ou fósforos.
- Não utilize o aspirador para limpar objetos afiados ou duros, como vidros, pregos, parafusos ou moedas.
- Não utilize o aspirador para limpar núcleos muito gordurosos, pegajosos ou pigmentados, tais como graxa de sapatos, tinta ou pigmentos.
- Não utilize o aspirador para limpar líquidos inflamáveis ou explosivos, como gasolina, ou quaisquer soluções tóxicas, como lixívia com cloro, amoníaco ou desentupidor de canos.
- Não utilize o aspirador para limpar toner ou tinta, utilizados em impressoras a laser ou fotocopiadoras, pois pode provocar incêndios ou explosões.
- Não apoie o aspirador em objetos instáveis, como cadeiras ou mesas, pois pode cair e causar danos ou ferimentos.
- Não mergulhe o aspirador ou qualquer das suas peças em água ou em qualquer outro líquido para o limpar. Após a limpeza ou manutenção do aspirador, certifique-se de que todas as peças do mesmo estão completamente secas antes de o voltar a instalar e utilizar.
- Não utilize o aspirador se a sua abertura estiver bloqueada. Limpe regularmente e mantenha-o livre de pó, algodão, pêlos ou outros detritos; caso contrário, o fluxo de ar pode ficar comprometido.
- Se o aspirador tiver problemas de sobreaquecimento, ruídos estranhos, odores ou fraco poder de sucção, contacte a equipa do serviço de pós-venda. Não o repare sozinho.
- O aspirador só deve ser reparado pela equipa do serviço de pós-venda para garantir a segurança da sua utilização.
- Não utilize uma bateria ou fonte de alimentação de terceiros.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- Se a fonte de alimentação estiver danificada, deve ser substituída por um profissional do fabricante, do departamento de serviço de pós-venda ou de um departamento semelhante, para evitar riscos de segurança.
- **Aviso de perigo de incêndio:** não aplique qualquer tipo de fragrância no pré-filtro e no pós-filtro do aspirador. Este tipo de produtos é conhecido por conter químicos inflamáveis que podem provocar um incêndio no aspirador.
- Siga rigorosamente as instruções deste manual do utilizador para carregar o aspirador a uma temperatura ambiente de 5 °C a 35 °C. Um carregamento incorreto pode provocar danos na bateria.
- Quando utilizar o aspirador, siga rigorosamente as instruções apresentadas neste manual do utilizador. Os utilizadores são responsáveis por eventuais perdas ou danos que possam resultar do uso indevido do aspirador.
- **AVISO:** utilize apenas a fonte de alimentação fornecida com este aparelho.
- **AVISO:** para recarregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação amovível fornecido com este aparelho.
- Utilize apenas com a fonte de alimentação BLJ48WF350130P-V fornecida.
- Não é necessária qualquer ação por parte dos utilizadores para mudar entre 50 Hz e 60 Hz, e o produto pode adaptar-se tanto a 50 Hz como a 60 Hz.



Apenas para uso doméstico



Ler as instruções antes de utilizar

Informação sobre o cumprimento da regulamentação



Declaração de conformidade da UE

A Xiaomi Communications Co., Ltd., pelo presente, declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE

Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o Utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições dos referidos pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Aviso ambiental

O conjunto de baterias de íões de lítio recarregáveis integrado neste aspirador contém produtos químicos que podem poluir o ambiente. Antes de descartar o aspirador, remova as baterias e, em seguida, elimine-as num local de reciclagem apropriado.

- A bateria tem de ser removida do aparelho antes de ser eliminada.
- Para remover a bateria, o aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação.
- A bateria deverá ser eliminada de forma segura.

Precauções:

- Certifique-se de que o aspirador está desligado da corrente e as baterias estão completamente descarregadas antes de proceder à sua remoção.
- Leve a bateria removida a um centro de reciclagem profissional para a eliminar corretamente.
- Não deixe as baterias num ambiente de alta temperatura; caso contrário, podem explodir.

- No caso de fugas da bateria, evite o contacto com o líquido. Em caso de contacto com os olhos, lave com água em abundância e procure imediatamente um médico.

Passos para remover e instalar a bateria:

1. Retire os cinco parafusos da tampa inferior do aspirador e retire a tampa inferior e o cabo de ligação dos contactos de carregamento.
2. Remova a tampa traseira do aspirador e desligue o cabo de ligação dos contactos de carregamento.
3. Remova o conjunto do painel de visualização e solte os contactos de carregamento.
4. Retire um parafuso da tampa frontal do aspirador e deslize a tampa frontal para baixo para a remover.
5. Remova o revestimento exterior e desligue os contactos de carregamento entre o revestimento exterior e a bateria.
6. Retire os dois parafusos que ligam a bateria ao conjunto da tampa do motor e remova a bateria.
7. Ligue e pré-fixe o novo conjunto de baterias ao conjunto da tampa do motor com manilha e, em seguida, fixe-os com dois parafusos.
8. Ligue a nova bateria aos contactos de carregamento do revestimento exterior e, em seguida, ligue-a ao revestimento exterior.
9. Deslize o painel da tampa frontal para cima, para o lugar, e fixe-o com um parafuso.
10. Instale o cabo de ligação dos contactos de carregamento na placa de circuito e, em seguida, instale o painel da tampa traseira.
11. Ligue o cabo de ligação dos contactos de carregamento à tampa inferior do aspirador e fixe-o com cinco parafusos.
12. Ligue os contactos de carregamento do ecrã ao novo conjunto de bateria e, em seguida, instale o conjunto do painel do ecrã.

Especificações

Aspirador Xiaomi G30 Max			
Nome	Aspirador sem fios	Modelo	E203
Tensão nominal	28,8 V $\approx$	Potência nominal	700 W
Tensão de carregamento	35,0 V $\approx$	Peso líquido	5,1 kg
Consumo de energia	Modo desligado: $\leq$ 0,5 W	Tempo para entrar na condição	Modo desligado: $\leq$ 20 min
Escova de barra elétrica (equipada com farol)			
Modelo	E203-DS	Tensão nominal	28,8 V $\approx$
Potência nominal	30 W		
Mini escova elétrica			
Modelo	E203-MN	Tensão nominal	28,8 V $\approx$
Potência nominal	10 W		
Fonte de alimentação			
Fabricante	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Modelo	BLJ48WF350130P-V	Eficiência média ativa	87,74%
Entrada nominal	100–240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Eficiência a baixa carga (10%)	80,47%
Saída nominal	35,0 V $\approx$ 1,3 A 45,5 W	Consumo de energia sem carga	0,09 W

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Para mais informações, consulte o site www.mi.com

Versão do Manual do utilizador: V1.0

AVISO DE GARANTIA

A PRESENTE GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, PODENDO USUFRUIR DE OUTROS DIREITOS PREVISTOS PELA LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. DE FACTO, NOUTROS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, O DIREITO DOS CONSUMIDORES PODE IMPOR UM PERÍODO DE GARANTIA MÍNIMO, A NÃO SER QUE PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA NEM SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER, PARA UMA COMPREENSÃO COMPLETA DOS SEUS DIREITOS, ACONSELHAMOS QUE CONSULTE A LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

1. GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

A XIAOMI garante que os Produtos não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização e de acordo com o respetivo manual do utilizador do Produto durante o Período de Garantia.

Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto Xiaomi não apresenta quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização durante o período mencionado acima.

A Xiaomi não assegura que o funcionamento do Produto seja contínuo ou sem erros.

A Xiaomi não se responsabiliza por danos resultantes do incumprimento das instruções associadas à utilização do Produto.

2. SOLUÇÕES

Se for encontrado um defeito no hardware e apresentada uma reclamação válida à Xiaomi dentro do Período de Garantia, a Xiaomi (1) reparará o produto sem cobrança adicional; (2) substituirá o Produto; ou (3) efetuará o reembolso do Produto, excluindo potenciais custos de envio.

3. COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA

Para obter o serviço de garantia, terá de entregar o Produto na sua embalagem original ou em embalagem semelhante que forneça o mesmo nível de proteção do Produto, na morada especificada pela Xiaomi. Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi poderá exigir a apresentação de comprovativos ou de provas de compra e/ou o cumprimento de requisitos de registo antes de obter o serviço de garantia.

4. EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Salvo se estipulado em contrário pela Xiaomi, a presente Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi, que seja identificável pelas marcas registadas, pelo nome comercial ou pelo logótipo "Xiaomi" ou "Mi".

A Garantia Limitada não se aplica a quaisquer (a) danos que resultem de atos da natureza ou causas de força maior, por exemplo, trovoadas, tornados, inundações, incêndios, terremotos ou outras causas externas; (b) casos de negligência; (c) casos de utilização comercial; (d) alterações ou modificações a qualquer parte do Produto; (e) danos causados pela utilização conjunta com produtos que não sejam da Xiaomi; (f) danos causados por acidente, abuso ou má utilização; (g) danos causados pela utilização do Produto para outros fins que não os permitidos ou pretendidos pela Xiaomi ou com voltagem ou fonte de alimentação inadequadas; ou (h) danos causados por atividades de assistência (incluindo atualizações e expansões) desempenhadas por indivíduos que não sejam representantes da Xiaomi.

É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados ou outros materiais que possa ter armazenado ou mantido no Produto. É provável que os dados, o software ou outros materiais existentes no equipamento sejam perdidos ou reformatados durante o processo de assistência, pelo que a Xiaomi não se responsabilizará por quaisquer danos ou perdas.

Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi está autorizado a efetuar qualquer modificação, extensão ou adenda à presente Garantia Limitada. Se algum termo for considerado ilegal ou inexecutável, a legalidade e validade dos restantes termos não deverão ser afetadas nem prejudicadas.

Exceto se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da



compra original.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas garantias presentes. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias de um retalhista não oficial que tenha vendido o produto. Assim sendo, a Xiaomi aconselha-o a contactar o retalhista a quem comprou o Produto.

As garantias presentes não se aplicam em Hong Kong nem em Taiwan.

5. GARANTIAS IMPLÍCITAS

Exceto se proibido pela legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a um finalidade específica) serão limitadas à duração máxima da presente garantia limitada. Algumas jurisdições não permitem a imposição de limites na duração de uma garantia implícita, por isso, a limitação acima referida não será aplicada nesses casos.

6. LIMITAÇÃO DE DANOS

Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por quaisquer danos provocados por acidentes, danos indiretos, especiais ou consequentes, incluindo, sem limitação, danos por eventuais perdas de lucros, rendimentos ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou danos verificados ao abrigo de qualquer teoria legal, mesmo quando a Xiaomi tiver sido informada da possibilidade de tais danos. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indiretos ou consequentes, pelo que a limitação acima poderá não ser aplicável no seu caso.

7. CONTACTOS DA XIAOMI

Para clientes, visite o site: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

Інструкції з безпеки

Цей продукт призначено лише для побутового використання. Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше й особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань, під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Діти не повинні виконувати очищення та користування технічне обслуговування без нагляду дорослих.
- Цей прилад слід використовувати лише з блоком живлення, що постачається разом із приладом.
- Цей пилосос призначений лише для використання в приміщенні. Не використовуйте і не встановлюйте його на відкритому повітрі, в промислових або комерційних приміщеннях.
- Не заряджайте та не зберігайте пилосос поблизу джерел тепла або у вологих місцях, наприклад, біля батареї, на кухні чи у ванній кімнаті.
- Пам'ятайте про ризик короткого замикання клем акумулятора або приладу, що живиться від акумулятора, металевих предметами.
- Не торкайтесь штекера або будь-якої електричної частини мокрими руками.
- Використовуйте лише запасні частини, схвалені компанією Xiaomi.
- Перед встановленням, зняттям або заміною будь-яких частин, очищенням або технічним обслуговуванням пилососа обов'язково вимкніть його та від'єднайте адаптер живлення, щоб запобігти травмам.
- Щоб зменшити ризик пожежі, вибуху або травмування, перед використанням перевірте адаптер живлення на предмет пошкодження. Не використовуйте пилосос, якщо адаптер живлення пошкоджений.
- Не блокуйте вхідний або вихідний отвір для повітря, щоб запобігти перегріву пилососа та його пошкодженню.
- Не кладіть жодних предметів на всмоктувальний отвір пилососа.
- Не використовуйте пилосос, якщо будь-яка його частина пошкоджена або встановлена неправильно.
- Піднімаючи або переносючи пилосос, переконайтеся, що він вимкнений, інакше існує ризик травмування.
- Під час використання пилососа тримайте його рухомі частини, наприклад шітку-насадку, подаль від людей і домашніх тварин.
- Використовуючи пилосос для чистення сходів, обов'язково звертайте увагу на особисту безпеку.
- Не використовуйте пилосос для прибирання дрібного пилю, такого як гіпсокартонний пилю або камінний пилю.
- Не використовуйте пилосос для прибирання липючих або палаючих матеріалів, таких як деревне вугілля, недопалки або сірники.
- Не використовуйте пилосос для прибирання гострих або твердих предметів, таких як скло, цвяхи, гвинти або монети.
- Не використовуйте пилосос для прибирання сильно жирних, липких або пігментованих плям, таких як крем для взуття, фарба або пігменти.
- Не використовуйте пилосос для прибирання легкозаймистих або вибухонебезпечних рідин, таких як бензин, або будь-яких токсичних розчинів, таких як хлорний відбілювач, аміак або засіб для очищення стоків.
- Не використовуйте пилосос для прибирання легкозаймистих або вибухонебезпечних рідин, таких як бензин, або будь-яких токсичних розчинів, таких як хлорний відбілювач, аміак або засіб для очищення стоків.
- Не використовуйте пилосос для прибирання тонера або чорнила, що використовується в лазерних принтерах або копіювальних апаратах, оскільки це може спричинити пожежу або вибух.
- Не спірайте пилосос на нестійкі предмети, такі як стільці або столи, оскільки він може впасти та спричинити пошкодження або травму.
- Не занурюйте пилосос або будь-яку його частину у воду чи будь-яку іншу рідину для очищення. Після очищення або технічного обслуговування пилососа переконайтеся, що всі його частини повністю висохли перед повторним встановленням і використанням.
- Не використовуйте пилосос, якщо його отвір заблоковано. Регулярно очищайте його від пилю, ворсу, волосся та іншого сміття; інакше потік повітря може погіршитися.
- Якщо пилосос перегрівається, має дивний шум, неприємний запах або слабку потужність всмоктування, зверніться до служби післяпродажного обслуговування. Не ремонтуйте його самостійно.
- Щоб пилосос залишався безпечним у використанні, його ремонт повинен виконуватися лише службою післяпродажного обслуговування.
- Не використовуйте будь-який сторонній акумулятор або адаптер живлення.
- Не піддавайте прилад або акумулятор впливу надмірних температур.
- Якщо адаптер живлення пошкоджено, його повинен замінити фахівець виробника, відділ післяпродажного обслуговування або аналогічний відділ, щоб уникнути небезпеки для безпеки.
- **Попередження про пожежну небезпеку:** не наносьте жодних ароматизаторів на фільтри пилососа для попереднього та послідовного очищення. Відомо, що ці типи продуктів містять легкозаймисті хімічні речовини, які можуть спричинити загоряння пилососа.
- Суворо дотримуйтесь інструкцій, наведених у цьому посібнику користувача, щоб заряджати пилосос при температурі навколишнього середовища від 5 °C до 35 °C. Неправильне заряджання може призвести до пошкодження акумулятора.
- Чітко дотримуйтесь вказівок у цьому посібнику користувача під час користування пилососом. Користувачі несуть відповідальність за будь-які втрати або пошкодження, які можуть виникнути внаслідок неправильного використання пилососа.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** використовуйте лише блок живлення, що постачається з цим приладом.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** для підзарядки акумулятора використовуйте лише з'ємний блок живлення, що постачається з цим пристроєм.

Використовувати тільки з блоком живлення BLJ48WF350130P-V.

- Для перемикачів живлення з 50 Гц на 60 Гц не потрібно ніяких дій з боку користувача, оскільки продукт може самостійно адаптуватися як до 50 Гц, так і до 60 Гц.



Призначено для використання лише в приміщенні



Ознайомтеся з інструкцією перед початком використання

Інформація про відповідність вимогам



Декларація відповідності для ЄС

Ми, компанія Sяomi Commuіcаtіoіes Co., Ltd., заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським стандартам і поправкам до них. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою:

<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання

Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати працуюче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Захист довкілля

Вбудована літій-іонна акумуляторна батарея цього пилососа містить хімічні речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Перш ніж утилізувати пилосос, витягніть акумулятор і здайте його у відповідний пункт переробки.

- Перед утилізацією приладу необхідно вижити з нього акумулятор.
- Перш ніж виймати акумулятор, необхідно від'єднати прилад від електромережі.
- Акумулятор необхідно утилізувати безпечним способом.

Застереження:

- Перед вийманням пилососа переконайтеся, що він відключений від електромережі, а акумулятор повністю розряджений.
- Віднесіть вийняти акумулятор на професійну переробку для належної утилізації.
- Не залишайте акумулятор в середовищі з високою температурою, інакше він може вибухнути.
- У разі протікання акумулятора уникайте контакту з рідиною. Якщо рідина потрапила в очі, ретельно промийте їх і негайно зверніться до лікаря.

Кроки для виймання та встановлення акумулятора:

1. Викрутіть п'ять гвинтів з нижньої сторони пилососа, а потім зніміть нижню кришку і клеми джуга зарядного кабелю.
2. Зніміть задню кришку пилососа і від'єднайте клеми джуга зарядного кабелю від друкованої плати.
3. Зніміть панель екрана в зборі та від'єднайте клеми джуга.
4. Викрутіть один гвинт з передньої кришки пилососа і зсуньте її вниз, щоб зняти передню кришку.
5. Зніміть зовнішній кожух і від'єднайте клеми джуга між зовнішнім кожухом і акумуляторною батареєю.
6. Відкрутіть два гвинти, що з'єднують акумуляторну батарею з кришкою двигуна, і зніміть акумуляторну батарею.
7. Підключіть і попередньо закріпіть нову акумуляторну батарею на блоці кришки двигуна за допомогою гачка, а потім закріпіть їх двома гвинтами.
8. Підключіть нову акумуляторну батарею до клем джуга зовнішнього кожуха, а потім вставте її в зовнішній кожух.
9. Зсуньте передню кришку вгору на місце і закріпіть її одним гвинтом.
10. Встановіть клеми джуга зарядного кабелю на друковану плату, а потім встановіть задню кришку.
11. Приєднайте клеми джуга зарядного кабелю до нижньої кришки пилососа та закріпіть їх п'ятьма гвинтами.
12. Приєднайте клеми джуга екрана до нової акумуляторної батареї, а потім встановіть панель дисплея в зборі.

Характеристики

Пилосос Xiaomi Vacuum Cleaner G30 Max			
Назва	Бездротовий пилосос	Модель	E203
Номінальна напруга	28,8 В===	Номінальна потужність	700 Вт
Напруга заряджання	35,0 В===	Вага нетто	5,1 кг
Споживання енергії	Режим вимкнення: ≤ 0,5 Вт	Час до виконання умови	Режим вимкнення: ≤ 20 хв
Електрощітка-насадка (оснащена ліхтарем)			
Модель	E203-DS	Номінальна напруга	28,8 В===
Номінальна потужність	30 Вт		
Електрична мініщітка			
Модель	E203-MN	Номінальна напруга	28,8 В===
Номінальна потужність	10 Вт		
Адаптер живлення			
Виробник	Чжуншань Баоліцзін Електронік Ко., Лтд.		
Модель	BLJ48WF350130P-V	Середній ККД активного режиму	87,74 %
Номинальний вхід	100–240 В– 50/60 Гц 1,2 А	ККД при низькому навантаженні (10 %)	80,47 %
Номинальна вихідна потужність	35,0 В=== 1,3 А 45,5 Вт	Споживання енергії без навантаження	0,09 Вт

Виробник: Сяомі Коммунікейшнс Ко., Лтд.
Адреса: #019, 9тх Флоор, Білдінг 6, 33 Сіерці Міддл Роад, Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Версія посібника користувача: V1.0

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ГАРАНТІЮ

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ПРАВА, ВИ ТАКОЖ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, НАДАНІ ЗА ЗАКОНОМ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ, У ДЕЯКИХ КРАЇНАХ, ПРОВІНЦІЯХ АБО ШТАТАХ ЗАКОН ПРО СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ ПЕРЕДБАЧАТИ МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД. ХІАОМІ НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ ТА НЕ ПРИПІНЯЄ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ МОЖУТЬ У ВАС БУТИ, У БІЛЬШИЙ МІРІ, НІЖ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЗАКОНОМ. ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ ВАШИХ ПРАВ ПРОПОНУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЬ ІЗ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ.

1. ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКТ

ХІАОМІ гарантує відсутність фізичних дефектів Продукту впродовж Гарантійного періоду за умов звичайного користування відповідно до інструкції користувача Продукту.

Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Хіаомі гарантує первинному покупцю, що Продукт Хіаомі не матиме дефектів матеріалів і виготовлення впродовж гарантійного періоду за умов звичайного користування.

Хіаомі не гарантує, що Продукт працюватиме безперервно або без помилок.

Хіаомі не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок недотримання інструкцій щодо використання Продукту.

2. ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ

Якщо буде виявлено дефект обладнання й компанія Хіаомі отримає дійсну скаргу впродовж Гарантійного періоду, Хіаомі зобов'язується



(1) відремонтувати Продукт безкоштовно, (2) замінити Продукт або (3) відшкодувати вартість Продукту за винятком можливих витрат на транспортування.

3. ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб отримати Гарантійне обслуговування, Продукт має бути доставлено в оригінальній або подібній упаковці, що забезпечує рівноцінний ступінь захисту Продукту, за адресою, указану Xiaomi. За винятком випадків, заборонених чинним законодавством, для отримання гарантійного обслуговування Xiaomi може висувати вимоги щодо пред'явлення доказів придбання Продукту та/або реєстрації Продукту.

4. ВИНЯТКИ Й ОБМЕЖЕННЯ

Якщо компанією Xiaomi не передбачено інше, ця Обмежена гарантія застосовується тільки до Продукту, який вироблено компанією Xiaomi або для неї, що можна ідентифікувати за торговельною маркою, торговим найменуванням або прикріпленням логотипом Xiaomi або MI. Обмежена гарантія не застосовується в таких випадках: (a) пошкодження через стихійне лихо, як-от удар блискавки, торнадо, повінь, пожежа, землетрус або інші зовнішні причини; (b) недбалість; (c) комерційне використання; (d) зміни або модифікації будь-якої частини Продукту; (e) пошкодження, спричинені використанням продуктів, вироблених не компанією Xiaomi; (f) пошкодження, спричинені використанням Продукту за межами дозволеного або не за призначенням, як описано компанією Xiaomi, або через неправильну напругу чи інші характеристики електроживлення; (g) пошкодження через обслуговування (включно з оновленнями й розширеннями), виконане не представником Xiaomi.

Ви відповідаєте за резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення або інших матеріалів, які ви можете зберегти на продукті. Є ймовірність, що такі дані, програмне забезпечення або інші матеріали будуть втрачені або переформатовані під час обслуговування, і компанія Xiaomi не несе відповідальності за будь-які такі пошкодження або втрати. Торгові представники, агенти й працівники Xiaomi не вповноважені вносити будь-які зміни, доповнення або додатки до цієї Обмеженої гарантії. Якщо будь-яка умова вважатиметься незаконною або такою, що не має позовної сили, це зменшить законність або позовну силу решти умов і не вплине на них.

Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.

Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

5. ГАРАНТІЯ, ЯКА МАЄТЬСЯ НА УВАЗІ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, усі гарантії, які мають на увазі (включно з гарантіями товарної придатності та придатності для конкретної цілі) діють не довше цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях не дозволяється обмежувати тривалість гарантії, які мають на увазі, тому в них зазначене вище обмеження не буде застосовано.

6. ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗБИТКІВ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, Xiaomi не несе відповідальності за будь-які випадкові, непрямі, особливі або наслідкові збитки, зокрема втрати прибутків, доходу або даних, збитки, що виникають через порушення явної або такої, що мається на увазі, гарантії чи умови, або на будь-який інший юридичний підстав, навіть якщо компанію Xiaomi повідомляли про ймовірність таких збитків. У деяких юрисдикціях не дозволяється виключати або обмежувати особливі, непрямі або наслідкові збитки, тому зазначене вище обмеження або виняток може не застосовуватися до вас.

7. КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ XIAOMI

Відвідайте, будь-ласка, веб-сайт для клієнтів: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистрибутором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У разі виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

Bezpečnostní pokyny

Tento výrobek je určen pouze k použití v domácnosti. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

- Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pouze pokud je jim poskytnut dohled a vedení týkající se bezpečného použití zařízení a pochopení případných rizik. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
- Spotřebič je třeba používat pouze s napájecí jednotkou, která je s ním dodávána.
- Tento vysavač je určený pro použití pouze ve vnitřních prostorech. Nepoužívejte ani nainstalujte ve venkovním, průmyslovém nebo komerčním prostředí.
- Nevystavujte vysavač nabíjení ani je neskládejte v blízkosti zdrojů tepla nebo ve vlhkém prostředí, například u radiátoru nebo v kuchyni či koupelně.
- Dávejte pozor na riziko zkratování svorek bateriového spotřebiče nebo baterie kovovými předměty.
- Nedotýkejte se zástrčky ani žádné elektrické části mokrou rukou.
- Používejte pouze náhradní díly schválené společností Xiaomi.
- Před instalací, výměnou nebo výměnou jakékoli části, čištěním nebo údržbou vysavače jej vždy vypněte a odpojte od elektrické sítě, abyste předešli zranění.
- Aby se snížilo riziko požáru, výbuchu nebo zranění, před použitím zkontrolujte, zda je napájecí kabel nepoškozený. Nepoužívejte vysavač, pokud je zdroj napájení poškozený.
- Nezakrývejte přívod nebo výstup vzduchu, aby nedošlo k přehřátí a poškození vysavače.
- Nepokládejte žádné předměty na sací otvor vysavače.
- Nepoužívejte vysavač, pokud je jakákoli jeho část poškozená nebo není správně nainstalovaná.
- Při zvedání nebo přenášení vysavače se ujistěte, že je vypnutý, jinak hrozí riziko zranění.
- Při používání vysavače udržívejte jeho pohyblivé části, jako je hlavice kartáče, mimo dosah osob a domácích mazlíčků.
- Při vysávání schodů dbejte na vlastní bezpečnost.
- Nepoužívejte vysavač k uklidění jemného prachu, jako je prach ze sádrokartonu nebo popel z krbu.
- Nepoužívejte vysavač k uklidění doutnajících nebo hořících materiálů, jako je dřevěné uhlí, nedopalky cigaret nebo sirky.
- Nepoužívejte vysavač k uklidění ostrých nebo tvrdých předmětů, jako je sklo, hřebíky, šrouby nebo mince.
- Nepoužívejte vysavač k uklidění vosce, mastných, lepčavých nebo barvicích nečistot, jako je krém na boty, barvy nebo pigmenty.
- Nepoužívejte vysavač k uklidění hořlavých nebo výbušných kapalin, jako je benzín, ani toxických látek, jako je chlorové bělidlo, amoniak nebo čistič odpadů.
- Nepoužívejte vysavač k uklidění toneru nebo inkoustu z laserových tiskáren či kopírek, protože by mohlo dojít k požáru nebo výbuchu.
- Nepokládejte vysavač na nestabilní předměty, jako jsou židle nebo stoly – mohl by spadnout a způsobit poškození nebo zranění.
- Nevystavujte vysavač ani žádnou jeho část ponoření do vody nebo jiné kapaliny při čištění. Pro čištění nebo údržbu vysavače se ujistěte, že všechny jeho části jsou před opětovnou montáží a použitím zcela suché.
- Nepoužívejte vysavač, pokud je jeho otvor ucpaný. Čistěte jej pravidelně, aby byl bez prachu, vláken, vlasů nebo jiných nečistot; jinak může dojít ke snížení proudění vzduchu.
- Pokud se u vysavače objeví problém s přehříváním, neobvyklý hluk, zápach nebo slabý sací výkon, kontaktujte poprodejní servis. Nevýkonávejte opravy sami.
- Vysavač by měl opravovat pouze poprodejní servis, aby bylo zajištěno jeho bezpečné používání.
- Nepoužívejte žádnou baterii ani napájecí zdroj od jiného výrobce.
- Nevystavujte spotřebič ani baterii nadměrným teplotám.
- Pokud je napájecí zdroj poškozen, musí být vyměněn odborníkem od výrobce, poprodejního servisu nebo obdobného oddělení, aby se předešlo bezpečnostním rizikům.
- **Výstraha nebezpečí požáru:** Nepoužívejte žádné typy vonných látek na předfiltr a postfiltr vysavače. Tyto produkty často obsahují hořlavé chemikálie, které mohou způsobit požár vysavače.
- Přísně dodržujte pokyny v této uživatelské příručce pro nabíjení vysavače při okolní teplotě 5 °C až 35 °C. Nesprávné nabíjení může poškodit baterii.

- Při používání vysavače přísně dodržujte pokyny uvedené v této uživatelské příručce. Za jakékoli škody nebo ztráty vzniklé nesprávným používáním vysavače odpovídá uživatel.
- **VÝSTRAHA:** Používejte pouze napájecí jednotku dodanou s tímto spotřebičem.
- **VÝSTRAHA:** Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odpojitelnou napájecí jednotku dodávanou se zařízením.
- Používejte pouze napájecí adaptér BLJ48WF350130P-V.
- K přepínání výkonu mezi 50 Hz a 60 Hz není potřeba žádný zásah ze strany uživatelů a produkt se dokáže přizpůsobit jak pro 50 Hz, tak pro 60 Hz.



Pouze pro použití ve vnitřních prostorech



Před použitím si přečtěte pokyny

Informace o shodě s předpisy



EU – Prohlášení o shodě

Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že je toto zařízení v souladu s příslušnými evropskými směrnici a normami a jejich úpravami. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese:
<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ

Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Oznámení o životním prostředí

Dobíječ lithium-iontový akumulátor tohoto vysavače obsahuje chemikálie, které mohou znečistit životní prostředí. Před likvidací vysavače vyjměte baterii a odevzdejte ji do příslušného recyklačního zařízení.

- Baterii je nutné vyjmout z přístroje před jeho likvidací.
- Přístroj musí být při vyjímání baterie odpojen od elektrické sítě.
- Baterie musí být bezpečně zlikvidována.

Varování:

- Před vyjmutím se ujistěte, že je vysavač odpojený od napájení a baterie je zcela vybitá.
- Vyjmutou baterii odnesete do odborného recyklačního zařízení, kde ji řádně zlikvidují.
- Nevystavujte baterii prostředí s vysokou teplotou, jinak může explodovat.
- V případě úniku kapaliny z baterie se této kapalinou nedotýkejte. Pokud se kapalina dostane do očí, důkladně je vypláchněte a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Kroky pro vyjmutí a instalaci baterie:

1. Vyjměte pět šroubů ze spodní strany vysavače a poté sejměte spodní kryt a konektor kabelového svazku nabíjecího kabelu.
2. Sejměte zadní kryt vysavače a odpojte konektor kabelového svazku nabíjecího kabelu z desky plošných spojů.
3. Vyjměte sestavu displeje a odpojte konektor kabelového svazku.
4. Vyšroubujte jeden šroub z čelního panelu vysavače a sjedte dolů, abyste sejmuli čelní panel.
5. Odstraňte vnější kryt a odpojte konektor kabelového svazku mezi vnějším krytem a akumulátorem.
6. Odšroubujte dva šrouby spojující akumulátor se sestavou krytu motoru a vyjměte akumulátor.
7. Připojte a předběžně upevněte nový akumulátor k sestavě krytu motoru pomocí západky a poté je spojte dvěma šrouby.
8. Připojte nový akumulátor ke konektoru kabelového svazku vnějšího krytu, poté jej zapojte do vnějšího krytu.
9. Zasuňte čelní panel směrem nahoru na místo a upevněte ho jedním šroubem.
10. Nainstalujte konektor kabelového svazku nabíjecího kabelu na desku plošných spojů a poté namontujte zadní kryt.
11. Připojte konektor kabelového svazku nabíjecího kabelu ke spodnímu krytu vysavače a upevněte jej pěti šrouby.
12. Připojte konektor kabelového svazku sestavy displeje k novému akumulátoru a poté nainstalujte sestavu displeje.

Parametry

Vysavač Xiaomi G30 Max			
Název	Bezdrátový vysavač	Model	E203
Jmenovité napětí	28,8 V==	Jmenovitý výkon	700 W
Nabíjecí napětí	35,0 V==	Čistá hmotnost	5,1 kg
Spotřeba energie	Režim vypnutí: ≤ 0,5 W	Doba do přechodu do stavu	Režim vypnutí: ≤ 20 min
Elektrický tyčový kartáč na podlahu (vybavený světlometem)			
Model	E203-DS	Jmenovité napětí	28,8 V==
Jmenovitý výkon	30 W		
Mini elektrický kartáč			
Model	E203-MN	Jmenovité napětí	28,8 V==
Jmenovitý výkon	10 W		
Napájecí adaptér			
Výrobce	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Model	BLJ48WF350130P-V	Průměrná aktivní účinnost	87,74 %
Jmenovitý příkon	100–240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	80,47 %
Jmenovitý výstup	35,0 V== 1,3 A 45,5 W	Spotřeba energie bez zatížení	0,09 W



Υπόδειγμα: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Διεύθυνση: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Περισσότερες πληροφορίες αναζητήστε στις ιστοσελίδες της Xiaomi www.mi.com

Έκδοση οδηγιών χρήστη: V1.0

UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE

TATO ZÁRUKA VÁM DÁVÁ ZVLÁŠTNÍ PRÁVA, PŘIČEMŽ DALŠÍ PRÁVA MŮŽETE MÍT NA ZÁKLADĚ ZÁKONŮ VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCE NEBO STÁTU. V NĚKTERÝCH ZEMÍCH, PROVINCÍCH NEBO STÁTECH MŮŽE BÝT ZÁKONEM ULOŽENA MINIMÁLNÍ ZÁRUČNÍ DOBA, MIMO ZÁKONNÉHO VYMEZENÍ SPOLEČNOSTI XIAOMI NEVYLÚČUJE, NEMOŽEJTE ANI NERUŠÍ JINÁ PRÁVA, KTERÁ MŮŽETE MÍT. CHCETE-LI PLNĚ POROZUMĚT SVÝM PRÁVŮM, DOPORUČUJEME VÁM PROSTUDOVAT ZÁKONY VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCE NEBO STÁTU.

1. OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

Společnost Xiaomi zaručuje, že produkty nebudou během záruční doby při běžném používání a při používání v souladu s příslušnou uživatelskou příručkou produktu vykazovat vady v materiálech ani zpracování.

Doba platnosti a podmínky týkající se zákonných záruk jsou uvedeny v příslušných místních zákonech. Další informace o výhodách spotřebitelských záruk naleznete na oficiálních webových stránkách společnosti Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Společnost Xiaomi zaručuje původnímu kupujícímu, že produkt Xiaomi nebude během výše uvedené doby při běžném používání vykazovat vady v materiálech ani zpracování.

Společnost Xiaomi nezaručuje, že provoz produktu bude nepřerušovaný nebo bezchybný.

Společnost Xiaomi není odpovědná za škody vyplývající z nedodržování pokynů souvisejících s používáním produktu.

2. NÁPRÁVNÉ PROSTŘEDKY

V případě zjištění hardwarové závady a podání platné reklamace u společnosti Xiaomi během záruční doby společnost Xiaomi buď (1) bezplatně produkt opraví, (2) nahradí produkt nebo (3) vrátí peníze za produkt, bez případných nákladů na dopravu.

3. JAK ZAJISTIT ZÁRUČNÍ OPRAVU

K zajištění záruční opravy je třeba dodat produkt v původním balení nebo podobném balení, které zajišťí stejný stupeň ochrany produktu, na adresu určenou společností Xiaomi. S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, společnost Xiaomi může před přijetím záruční opravy vyžadovat předložení dokladu o nákupu a/nebo splnění požadavků na registraci.

4. VÝJIMKY A OMEZENÍ

Nestanoví-li společnost Xiaomi jinak, tato omezená záruka se vztahuje pouze na produkt vyrobený společností Xiaomi nebo pro společnost Xiaomi, který může být identifikován ochrannou známkou, obchodní značkou nebo logem „Xiaomi“ nebo „Mi“.

Omezená záruka se nevztahuje na žádné: (a) škody způsobené zásahy přírody nebo vyšší moci, například údery blesku, tornády, povodně, požárem, zemětřesením nebo jinými vnějšími příčinami; (b) nedbalostí; (c) komerční využití; (d) změny nebo úpravy jakékoli části Produktu; (e) škody způsobené použitím s produkty jiných výrobců než Xiaomi; (f) škody způsobené nehodou, zneužitím nebo nesprávným použitím; (g) škody způsobené provozem produktem mimo přípustné nebo předpokládané použití popsané společností Xiaomi nebo s nesprávným napětím nebo zdrojem napájení, nebo (h) škody způsobené opravou (včetně vylepšení a rozšíření) provedenou osobou, která není zástupcem společnosti Xiaomi.

Na vaši odpovědnost je zálohování veškerých dat, softwaru nebo jiných materiálů, které máte v produktu uloženy nebo instalovány. Je pravděpodobné, že tato data, software nebo jiné materiály v zařízení budou během procesu opravy ztraceny nebo přeformátovány a společnost Xiaomi není za takové škody nebo ztráty odpovědná.

Žádný prodejce, agent ani zaměstnanec společnosti Xiaomi není oprávněn provádět jakékoli úpravy, rozšíření nebo doplnění této omezené záruky. Pokud bude jakákoli ze smluvních podmínek shledána nezákonnou nebo nevymahatelnou, zákonnost nebo vymahatelnost zbývajících smluvních podmínek nebude ovlivněna nebo narušena.

S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak přislíbila společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu.

Na produkty, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují. Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste produkt zakoupili.

Soudné záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan.

5. PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY

S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, budou všechny předpokládané záruky (včetně záruk vztahujících se k obchodovatelnosti a vhodnosti pro určité účely) omezeny na dobu, která nepřesáhne dobu trvání této omezené záruky. Některé jurisdikce nepovolují omezení trvání předpokládané záruky, takže výše uvedené omezení se na takové případy nemusí vztahovat.

6. OMEZENÍ ŠKOD

S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, společnost Xiaomi neodpovídá za případné náhodné, nepřímé, zvláštní nebo následné škody, včetně ztráty zisku, výnosu nebo dat, škody vyplývajících z jakéhokoli porušení výslovné nebo předpokládané záruky nebo podmínky, nebo podle jakékoli jiné právní teorie, a to i v případě, že společnost Xiaomi byla o možnosti takových škod informována. Některé jurisdikce nepovolují vyloučení nebo omezení odškodnění za zvláštní, nepřímé nebo následné škody, takže výše uvedené omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

7. KONTAKTY NA SPOLEČNOST XIAOMI

Zákazníci mohou navštívit web: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určí.

Οδηγίες ασφαλείας

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εφόσον έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποίησή υπό επίτηξη και έχουν επίγνωση των ενδεχόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίτηξη.
- Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη μονάδα παροχής ενέργειας που τη συνοδεύει.
- Αυτή η ηλεκτρική σκούπα προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην τη χρησιμοποιείτε και μην το εγκαθιστάτε σε εξωτερικούς χώρους. Βιολογικά ή χημικά περιβάλλοντα.
- Μην φορτίζετε και μην αποθηκεύετε την ηλεκτρική σκούπα κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε χώρους με υγρασία, όπως δίπλα σε καλοριφέρ ή σε κουζίνα ή μπάνιο.
- Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος από μεταλλικά αντικείμενα των τερματικών της συσκευής που λειτουργούν με μπαταρίες ή των τερματικών της μπαταρίας.
- Μην αγγίζετε το φις ή οποιοδήποτε ηλεκτρικό μέρος με βρεγμένα χέρια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανατολικά και δυτικά που είναι εγκεκριμένα από την Xiaomi.
- Πριν από την εγκατάσταση, την αφαίρεση ή την αντικατάσταση οποιουδήποτε εξαρτήματος ή τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της ηλεκτρικής σκούπας, βεβαιωθείτε ότι την έχετε απενεργοποιήσει και αποσυνδέσει τον προσαρμογέα ρεύματος από την πρίζα για την αποφυγή τραυματισμών.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης ή προσωπικού τραυματισμού, ελέγξτε πριν από τη χρήση για να βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας ρεύματος δεν έχει υποστεί ζημία. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα εάν ο προσαρμογέας ρεύματος έχει υποστεί ζημία.
- Μην μπλοκάρτε την είσοδο ή την έξοδο του αέρα για να αποφύγετε την υπερθέρμανση της ηλεκτρικής σκούπας και την καταισχύνη της.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο άνοιγμα αναρρόφησης της ηλεκτρικής σκούπας.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει υποστεί ζημία ή δεν έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη, διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος τραυματισμού.
- Κατά τη χρήση της ηλεκτρικής σκούπας, κρατήστε τα κινούμενα μέρη της, όπως την κεφαλή της βούρτσας, μακριά από ανθρώπους και κατοικίδια ζώα.
- Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για τον καθαρισμό σκαλοπατιών, φροντίστε να δίνετε προσοχή στην προσωπική σας ασφάλεια.



- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε λεπτή σκόνη, όπως σκόνη γυψοσανίδας ή στάχτη τζακιού.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε υλικά που αγκομαχούν ή καίγονται, όπως κάρβουνα, αποτίσιμα ή σπύρα.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα, όπως γυαλί, καρφιά, βίδες ή κέρματα.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε ιδιαίτερα λιπαρούς κολλώδεις ή χρωστικούς λεκέδες, όπως βερνίκι παπουτσιών, μπογιά ή χρωστικές ουσίες.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για τον καθαρισμό εύφλεκτων ή εκρηκτικών υγρών, όπως βενζίνη, ή οποιονδήποτε τοξικών διαλυμάτων, όπως χλωριούχο χλωρίνη, αμμωνία ή καθαριστικό αποχέτευσης.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε το τόνερ ή το μελάνι που χρησιμοποιείται σε εκτυπωτές λέιζερ ή φωτοτυπικά μηχανήματα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην ακουμπάτε την ηλεκτρική σκούπα σε ασταθή αντικείμενα, όπως καρέκλες ή τραπέζια, καθώς μπορεί να πέσει και να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό.
- Μην βυθίζετε την ηλεκτρική σκούπα ή οποιοδήποτε εξάρτημά της σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό για τον καθαρισμό της. Μετά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της ηλεκτρικής σκούπας, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη της είναι πλήρως στεγνά πριν την επανατοποθέτηση και τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα εάν το όνομά της είναι φραγμένο. Καθαρίζετε τακτικά για να μην υπάρχουν σκόνες, χνούδια, τρίχες ή άλλα υπολείμματα, διαφορετικά μπορεί να επηρεαστεί η ροή του αέρα.
- Εάν η ηλεκτρική σκούπα παρουσιάζει πρόβλημα υπερθέρμανσης περίγυρο θόρυβο, οσμή ή αδύναμη ισχύ αναρρόφησης, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση. Μην την επισκευάζετε μόνοι σας.
- Η ηλεκτρική σκούπα θα πρέπει να επισκευάζεται μόνο από την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για να διασφαλιστεί ότι παραμένει ασφαλής στη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε καμία μπαταρία ή προσαρμογέα ρεύματος τρίτων κατασκευαστών.
- Να μην εκτίθεται η συσκευή ή η μπαταρία σε υπερβολικές θερμοκρασίες.
- Εάν ο προσαρμογέας ρεύματος έχει υποστεί βλάβη ή έχει σπάσει, πρέπει να αντικατασταθεί από επαγγελματία του τμήματος εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή τμημάτων παρόμοιων λειτουργιών για την αποφυγή κινδύνων για την ασφάλεια.
- **Προειδοποίηση για Κίνδυνο Πυρκαγιάς:** Μην εφαρμόζετε κανενός είδους άρωμα στο προ-φίλτρο ή το μετα-φίλτρο της ηλεκτρικής σκούπας. Αυτού του είδους τα προϊόντα είναι γνωστό ότι περιέχουν εύφλεκτες χημικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά στην ηλεκτρική σκούπα.
- Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης για τη φόρτιση της ηλεκτρικής σκούπας σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 5°C έως 35°C. Η ακατάλληλη φόρτιση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία.
- Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα. Οι χρήστες είναι υπεύθυνοι για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που μπορεί να προκαλείται από την εσφαλμένη χρήση της ηλεκτρικής σκούπας.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να χρησιμοποιείτε μόνο τη μονάδα παροχής που παρέχεται με την παρούσα συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η επαναφόρτιση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο με την αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας που συνοδεύει τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε το μόνο με τη μονάδα τροφοδοσίας BLJ48WF350130P-V.
- Δεν απαιτείται καμία ενέργεια από τους χρήστες για τη μετατόπιση του ρεύματος μεταξύ 50 Hz και 60 Hz, καθώς το προϊόν μπορεί να προσαρμοστεί τόσο στα 50 Hz όσο και στα 60 Hz.



Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο



Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση

Πληροφορίες συμμόρφωσης με τις κανονιστικές ρυθμίσεις



Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

Εμείς, η Xiaomi Communications Co., Ltd., δια του παρόντος, δηλώνουμε ότι αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Οδηγίες και τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα, καθώς και με τις τροποποιήσεις των παραπάνω. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση ΑΗΗΕ

Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασής ή με τις τοπικές αρχές.

Γνωστοποίηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου αυτής της ηλεκτρικής σκούπας περιέχει χημικές ουσίες που μπορεί να μολύνουν το περιβάλλον. Πριν απορρίψετε την ηλεκτρική σκούπα, αφαιρέστε την μπαταρία και στη συνέχεια απορρίψτε την σε κατάλληλη εγκατάσταση ανακύκλωσης.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.

- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την κεντρική παροχή τροφοδοσίας, κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.

- Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με ασφάλεια.

Προφυλάξεις:

- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σκούπα είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και ότι η μπαταρία έχει αδειάσει πλήρως πριν την αφαίρεση.
- Πάρτε την απαραίτητη μπαταρία σε επαγγελματική μονάδα ανακύκλωσης για σωστή απόρριψη.
- Μην αφήνετε την μπαταρία σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας. Διαφορετικά, μπορεί να εκραγεί.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή με το υγρό. Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, ξεπλύνετε σχολαστικά και αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Βήματα για την αφαίρεση και εγκατάσταση της μπαταρίας:

1. Αφαιρέστε τις πέντε βίδες από την κάτω πλευρά της ηλεκτρικής σκούπας και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το κάτω κάλυμμα και τον ακροδέκτη καλωδίωσης του καλωδίου φόρτισης.
2. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα της ηλεκτρικής σκούπας και αποσυνδέστε τον ακροδέκτη της καλωδίωσης του καλωδίου φόρτισης από την πλακέτα κυκλώματος.
3. Αφαιρέστε το συγκρότημα του πίνακα ενδείξεων και αποσυνδέστε τον ακροδέκτη της καλωδίωσης.
4. Αφαιρέστε μία βίδα από το μπροστινό κάλυμμα της ηλεκτρικής σκούπας και σύρετέ το προς τα κάτω για να το αφαιρέσετε.
5. Αφαιρέστε το εξωτερικό περίβλημα και αποσυνδέστε τον ακροδέκτη της καλωδίωσης μεταξύ του εξωτερικού περιβλήματος και της μπαταρίας.
6. Ξεβιδώστε τις δύο βίδες που συνδέουν το πακέτο μπαταριών με το κάλυμμα του κινητήρα και αφαιρέστε το μπαταριών.
7. Συνδέστε και προ-αφαιλάστε το νέο πακέτο μπαταριών στο συγκρότημα καλωδίου κινητήρα με το άγκιστρο και, στη συνέχεια, στερεώστε τα με δύο βίδες.
8. Συνδέστε το νέο πακέτο μπαταριών στον ακροδέκτη καλωδίωσης του εξωτερικού περιβλήματος και, στη συνέχεια, συνδέστε το στο εξωτερικό περίβλημα.
9. Σύρετε το μπροστινό κάλυμμα προς τα πάνω στη θέση του και στερεώστε το με μία βίδα.
10. Τοποθετήστε τον ακροδέκτη της καλωδίωσης του καλωδίου φόρτισης στην πλακέτα κυκλώματος και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το πίσω κάλυμμα.
11. Συνδέστε τον ακροδέκτη καλωδίωσης του καλωδίου φόρτισης στο κάτω κάλυμμα της ηλεκτρικής σκούπας και στερεώστε τους με πέντε βίδες.
12. Συνδέστε τον ακροδέκτη της καλωδίωσης της θόδνης στο νέο πακέτο μπαταριών και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε το συγκρότημα του πίνακα θόδνης.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ηλεκτρική σκούπα Χίαομί G30 Max			
Όνομα	Ασύρματη ηλεκτρική σκούπα	Μοντέλο	E203
Ονομαστική τάση	28,8 V==	Ονομαστική ισχύς	700 W
Τάση φόρτισης	35,0 V==	Καθαρό βάρος	5,1 κιλά
Κατανάλωση ισχύος	Λειτουργία απενεργοποίησης: ≤ 0,5 W	Ώρα να εισαγάγετε τη συνθήκη	Λειτουργία απενεργοποίησης: ≤ 20 λεπ.
Ηλεκτρική βούρτσα दाπέδου (εξοπλισμένη με προβολέα)			
Μοντέλο	E203-DS	Ονομαστική τάση	28,8 V==
Ονομαστική ισχύς	30 W		
Μίνι ηλεκτρική βούρτσα			
Μοντέλο	E203-MN	Ονομαστική τάση	28,8 V==
Ονομαστική ισχύς	10 W		
Προσαρμογές ρεύματος			
Κατασκευαστής	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Μοντέλο	BLJ48WF350130P-V	Μέση ενεργή απόδοση	87,74%
Ονομαστική είσοδος	100~240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10%)	80,47%
Ονομαστική έξοδος	35,0 V== 1,3 A 45,5 W	Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	0,09 W

Κατασκευαστής: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Διεύθυνση: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com
Έκδοση εγχειριδίου χρήστη: V1.0

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΕΝΩ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ, ΤΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ Ή ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΣΑΣ. ΜΑΛΙΣΤΑ, ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, ΕΠΑΡΧΙΕΣ Ή ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ, ΤΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΒΑΛΛΕΙ ΜΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΛΑΧΙΣΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΝΟΜΟΥ, Η ΧΙΑΟΜΙ ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΕΙ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ Ή ΑΝΑΣΤΕΛΛΕΙ ΆΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΚΑΤΕΧΕΤΕ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΣΑΣ, ΣΑΣ ΠΡΟΤΡΕΠΟΥΜΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΨΕΤΕ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ, ΤΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ Ή ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΣΑΣ.

1. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η ΧΙΑΟΜΙ εγγυάται ότι, κατά τη διάρκεια της εγγύησης, τα Προϊόντα δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα σε υλικά και κατασκευή υπό κανονικές συνθήκες χρήσης και μετά από χρήση που γίνεται σύμφωνα με το αντίστοιχο εγχειρίδιο χρήσης Προϊόντος.

Η διάρκεια ισχύος και οι προϋποθέσεις που σχετίζονται με τις νόμιμες εγγυήσεις διέπονται από την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις παροχές εγγύησης καταναλωτή, ανατρέξτε στον επίσημο ιστότοπο της Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Η Χιαομί εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι το Προϊόν Χιαομί δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα σε υλικά και κατασκευή υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται παραπάνω.

Η Χιαομί δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Προϊόντος θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα.

Η Χιαομί δεν είναι υπεύθυνη για βλάβες που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες που αφορούν τη χρήση του Προϊόντος.

2. ΜΕΤΡΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Αν εντοπιστεί κάποιο ελάττωμα υλικού και η Χιαομί παραλάβει ένα έγκυρο αίτημα αξίωσης εντός της Περιόδου Εγγύησης, τότε η Χιαομί (1) θα επισκευάσει το προϊόν χωρίς καμία οικονομική επιβάρυνση, (2) θα αντικαταστήσει το προϊόν ή (3) θα επιστρέψει το χρηματικό αντίτιμο του Προϊόντος, εξαιρουμένων των εξόδων αποστολής.

3. ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Για να αποκτήσετε την υπηρεσία εγγύησης, πρέπει να παραδώσετε το Προϊόν στην αρχική συσκευασία του ή σε παρόμοια συσκευασία που παρέχει ίδιο βαθμό προστασίας του Προϊόντος, στη διεύθυνση που καθορίζεται από την Χιαομί. Εκτός εάν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, η Χιαομί ενδέχεται να απαιτήσει από σας να παρουσιάσετε απόδειξη αγοράς ή/και να συμμορφωθείτε με τις απαιτήσεις εγγραφής προκειμένου να λάβετε την υπηρεσία εγγύησης.

4. ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Εκτός εάν άλλως ορίζεται από την Χιαομί, η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει μόνο για το Προϊόν που κατασκευάζεται από ή για την Χιαομί και μπορεί να ταυτοποιηθεί από τα εμπορικά σήματα, την εμπορική επωνυμία ή το λογότυπο «Xiaomi» ή «Mi».

Η Περιορισμένη Εγγύηση δεν ισχύει για τυχόν (α) ζημιές που έχουν προκύψει λόγω ανωτέρας βίας ή θεομηνιών, π.χ. κεραυνοληγιών, ανεμοστρόβιλων, πλημμυριών, πυρκαγιών, σεισμών ή άλλων εξωγενών αιτιών, (β) αμέλεια, (γ) εμπορική χρήση, (δ) μεταβολές ή τροποποιήσεις σε οποιοδήποτε μέρος του Προϊόντος, (ε) ζημιές που έχουν προκληθεί από χρήση με προϊόντα τρίτων κατασκευαστών και όχι της Χιαομί, (στ) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω ατυχήματος, κατάχρησης ή κακής χρήσης, (ζ) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω λειτουργίας του Προϊόντος για χρήσεις πέραν των επιτρεπόμενων ή προβλεπόμενων χρήσεων που περιγράφονται από την Χιαομί ή σε συνδυασμό με ακατάλληλη τάση ή τροφοδοσία ή (η) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω εργασιών σέρβρις (συμπεριλαμβανομένων των αναβαθμίσεων και των επεκτάσεων) οι οποίες εκτελέστηκαν από άτομο που δεν είναι εκπρόσωπος της Χιαομί.

Αποτελεί δική σας ευθύνη η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας για τυχόν δεδομένα, λογισμικό ή άλλα υλικά που έχετε ενδοχόμενως φυλάξει ή διατηρήσει σε συνάρτηση με το προϊόν. Τα δεδομένα, το λογισμικό ή άλλα υλικά που περιλαμβάνονται στον εξοπλισμό ενδέχεται να χαθούν ή να αναδιαμορφωθούν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας σέρβρις. Η Χιαομί δεν φέρει καμία ευθύνη για τέτοιες ζημιές ή απώλειες.

Ουδείς μεταπωλητής, αντιπρόσωπος ή υπάλληλος της Χιαομί δεν είναι εξουσιοδοτημένος για την εκτέλεση οποιασδήποτε τροποποίησης, επέκτασης ή προώθησης στην παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Αν οποιοσδήποτε όρος κριθεί παράνομος ή μη εκτελέσιμος, δεν γίνεται η επηρεάζεται η νομιμότητα ή η εκτελεστικότητα των υπολοίπων όρων.

Εκτός εάν απαγορεύεται από τους νόμους ή έχει δοθεί διαφορετική υπόσχεση από την Χιαομί, οι υπηρεσίες μετά την πώληση περιορίζονται στη χώρα ή την περιοχή της αρχικής αγοράς.

Τα προϊόντα που δεν είναι εισαγόμενα νόμιμα ή/και κατασκευαστεί νόμιμα από την Χιαομί ή/και αποκτήθει νόμιμα από την Χιαομί ή κάποιον επίσημο πωλητή της Χιαομί δεν καλύπτονται από τις παρούσες εγγυήσεις. Σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο, ενδέχεται να επωφελησείτε από εγγυήσεις του μη επίσημου εμπόρου λιανικής πώλησης που πούλησε το προϊόν. Κατά συνέπεια, η Χιαομί σας προτρέπει να επικοινωνήσετε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Οι παρούσες εγγυήσεις δεν ισχύουν στο Χονγκ Κονγκ και την Ταϊβάν.

5. ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

Εκτός εάν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, όλες οι σιωπηρές εγγυήσεις (συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων περί εμπνευστικότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό) θα διαθετούν περιορισμένη διάρκεια έως τη μέγιστη διάρκεια της παρούσας περιορισμένης εγγύησης. Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπονται οι περιορισμοί στη διάρκεια μιας σιωπηρής εγγύησης, συνεπώς, ο ανωτέρω περιορισμός δεν θα εφαρμοστεί σε αυτές τις περιπτώσεις.



6. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΖΗΜΙΑΣ

Εκτός εάν απογορευτεί από το εφαρμοστέο δίκαιο, η Xiaomi δεν θα είναι υπεύθυνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ατυχήματα, έμμεσες, ειδικές ή αποθετικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά της απώλειας κερδών, εσόδων ή δεδομένων, των ζημιών που προκύπτουν από την παραβίαση ρητής ή σιωπηρής ενγύησης ή προϋπόθεσης ή οποιασδήποτε άλλης νομικής θεωρίας, ακόμη και αν η Xiaomi είναι ενημερωμένη για την πιθανότητα τέτοιων ζημιών. Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπεται η εξάλειψη ή ο περιορισμός των ειδικών, έμμεσων ή αποθετικών ζημιών, συνεπώς, ο ανωτέρω περιορισμός ή η εξάλειψη ενδέχεται να μην ισχύει στην περίπτωση σας.

7. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΗΝ XIAOMI

Για τους πελάτες, επισκεφτείτε τον ιστότοπο: <https://www.mi.com/global/support/warranty>
Ο υπεύθυνος επικοινωνίας για τις υπηρεσίες μετά την πώληση ενδέχεται να είναι οποιοδήποτε άτομο του εξουσιοδοτημένου δικτύου σέρβις της Xiaomi, οποιοσδήποτε εκ των εξουσιοδοτημένων διανομέων της Xiaomi ή ο τελικός πωλητής που πωλά τα προϊόντα σε εσάς. Σε περίπτωση τυχόν αμφιβολιών, επικοινωνήστε με το εκάστοτε άτομο που έχει υποδειχθεί από την Xiaomi.

Instrucțiuni privind siguranța

Acest produs este numai pentru uz casnic. Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Operațiunile de curățare și întreținere ale aparatului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Aparatul trebuie utilizat numai împreună cu unitatea sursă de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
- Acest aspirator este destinat exclusiv utilizării în interior. Nu-l utilizați și nu îl instalați în medii exterioare: industriale sau comerciale.
- Nu încercați și nu depozitați aspiratorul lângă surse de căldură sau în zone umede, cum ar fi lângă un calorifer sau într-o bucătărie sau baie.
- Fiți atenți la riscurile terminalelor aparatului operat cu baterie sau dacă bateria este scurtcircuitată de obiecte de metal.
- Nu atingeți stecherul sau orice piesă electrică cu mâinile ude.
- Utilizați numai piese de schimb aprobate de Xiaomi.
- Înainte de a instala, îndepărta sau înlocui orice piesă sau de a curăța sau întreține aspiratorul, asigurați-vă că îl opriți și deconectați sursa de alimentare pentru a preveni vătămarea corporală.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, explozie sau vătămare corporală, verificați înainte de utilizare pentru a vă asigura că sursa de alimentare nu este deteriorată. Nu utilizați aspiratorul dacă sursa de alimentare este deteriorată.
- Nu blocați intrarea sau ieșirea aerului pentru a preveni supraîncălzirea și deteriorarea aspiratorului.
- Nu așezați obiecte pe orificiul de aspirație al aspiratorului.
- Nu utilizați aspiratorul dacă o parte a acestuia este deteriorată sau nu este instalată corect.
- Când ridicați sau transportați aspiratorul, asigurați-vă că este oprit, altfel poate exista riscul de vătămare corporală.
- În timpul utilizării aspiratorului, țineți părțile sale mobile, cum ar fi capul periei, departe de oameni și animale de companie.
- Când utilizați aspiratorul pentru a curăța scările, asigurați-vă că accordați atenție siguranței personale.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța praful fin, cum ar fi praful de gips-carton sau cenușa de șemineu.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța materialele mochte sau arzătoare, cum ar fi cărbunele, mucerul de țigară sau chibrituri.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța obiecte ascuțite sau dure, cum ar fi sticlă, cuie, șuruburi sau monede.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța petele foarte grase, lipicioase sau pigmentate, cum ar fi petele de pantofi, vopseaua sau pigmentii.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța lichide inflamabile sau explozive, cum ar fi benzina sau orice soluții toxice, cum ar fi înălbitorul cu clor, amoniacul sau curățătorul de scurgeri.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța tonerul sau cerneala utilizate în imprimantele laser sau fotocopitoare, deoarece acest lucru poate provoca incendii sau explozii.
- Nu sprijiniți aspiratorul pe obiecte instabile, cum ar fi scaune sau mese, deoarece poate cădea și poate provoca daune sau răni.
- Nu scufundați aspiratorul sau oricare dintre părțile sale în apă sau orice alt lichid pentru curățare. După curățarea sau întreținerea aspiratorului, asigurați-vă că toate părțile acestuia sunt complet uscate înainte de reinstalare și utilizare.
- Nu utilizați aspiratorul dacă deschiderea acestuia este blocată. Curățați în mod regulat pentru a-l menține fără praf, scame, păr sau alte resturi; în caz contrar, fluxul de aer poate fi compromis.
- Dacă aspiratorul are probleme de supraîncălzire, zgomot ciudat, miros sau putere slabă de aspirație, contactați echipa de service post-vânzare. Nu-l reparați singur.
- Aspiratorul trebuie reparat numai de echipa de service post-vânzare pentru a se asigura că rămâne sigur de utilizat.
- Nu utilizați baterii sau sursă de alimentare de la terți.
- Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive.
- Dacă sursa de alimentare este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită de un profesionist de la producător, departamentul de service post-vânzare sau un departament similar pentru a evita pericolele de siguranță.
- Avertisment de pericol de incendiu:** Nu aplicați niciun tip de parfum pe pre-filtrul și post-filtrul aspiratorului. Se știe că aceste tipuri de produse conțin substanțe chimice inflamabile care pot provoca incendii aspiratorului.
- Urmați cu strictețe instrucțiunile din acest manual de utilizare pentru a încărca aspiratorul la o temperatură ambiantă de 5°C până la 35°C. Încărcarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea bateriei.
- Vă rugăm să urmați cu strictețe instrucțiunile din acest manual de utilizare atunci când utilizați aspiratorul. Utilizatorii sunt răspunzători pentru orice pierdere sau daună rezultată din utilizarea necorespunzătoare a acestui aspirator.
- AVERTIZARE:** Folosiți doar unitatea de alimentare furnizată împreună cu acest aparat.
- AVERTIZARE:** În scopul reincărcării bateriei, utilizați exclusiv unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.
- Utilizați numai cu unitatea de alimentare BLJ48WF350130P-V.
- Nu este necesară nicio acțiune din partea utilizatorilor pentru a schimba puterea între 50 Hz și 60 Hz, deoarece produsul se poate adapta atât pentru 50 Hz, cât și pentru 60 Hz.



Doar pentru utilizare în interior



Citiți instrucțiunile înainte de utilizare

Informații de conformitate cu reglementările



Declarație de conformitate UE

Noi, Xiaomi Communications Co., Ltd., declarăm prin prezenta că acest echipament este conform cu Directivele și normele europene aplicabile, precum și cu modificările acestora. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil în următoarea adresă internet: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Informații privind reciclarea și eliminarea DEEE

Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Aviz de mediu

Acumulatorul reîncărcabil litiu-ion al acestui aspirator conține substanțe chimice care pot polua mediul. Înainte de a arunca aspiratorul, scoateți bateria și apoi aruncați-o la o unitate de reciclare adecvată.

- Bateria trebuie eliminată din aparat înainte de a fi casat.
- Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
- Bateria trebuie îndepărtată în siguranță.

Precauții:

- Asigurați-vă că aspiratorul este deconectat de la alimentare și că bateria este complet descărcată înainte de a o scoate.
- Duceți bateriile îndepărtate la instalația de reciclare profesională pentru a fi eliminate în mod corespunzător.
- Nu lăsați bateria în medii cu temperaturi ridicate, în caz contrar, acestea pot exploda.
- În cazul unei scurgeri a bateriei, evitați contactul cu lichidul. În cazul în care lichidul intră în ochi, clătiți bine și solicitați imediat asistență medicală.

Pași pentru scoaterea și instalarea bateriei:

1. Scoateți cele cinci șuruburi de pe partea inferioară a aspiratorului, apoi detașați capacul inferior și terminalul cablului de încărcare.
2. Scoateți capacul din spate al aspiratorului și conectați terminalul cablajului de încărcare de la placa de circuit.
3. Scoateți ansamblul panoului de afișare și detașați terminalul cablajului.
4. Scoateți un șurub din panoul frontal al aspiratorului și glasați în jos pentru a scoate panoul frontal.
5. Scoateți carcasa exterioră și deconectați terminalul cablajului dintre carcasa exterioră și acumulator.
6. Detașați cele două șuruburi care conectează acumulatorul la ansamblul capacului motorului și scoateți acumulatorul.
7. Conectați și pre-fixați noul acumulator la ansamblul capacului motorului cu cârligul de fixare, apoi fixați-le cu două șuruburi.
8. Conectați noul acumulator la terminalul cablajului carcasei exterioare, apoi conectați-l la carcasa exterioră.
9. Glisați panoul frontal în sus și fixați-l cu un șurub.
10. Instalați terminalul cablajului de încărcare pe placa de circuite, apoi instalați panoul capacului din spate.
11. Conectați terminalul cablajului de încărcare la capacul inferior al aspiratorului și fixați-le cu cinci șuruburi.
12. Atașați terminalul cablajului afișajului la noul acumulator, apoi instalați ansamblul panoului afișajului.

Specificații

Aspirator Xiaomi G30 Max			
Nume	Aspirator fără fir	Model	E203
Tensiune evaluată	28,8 V	Putere evaluată	700 W
Tensiune de încărcare	35,0 V	Greutate netă	5,1 kg
Consum de energie	Mod oprit: ≤ 0,5 W	Interval pentru introducerea condiției	Mod oprit: ≤ 20 min
Bară electrică de perii (echipată cu far)			
Model	E203-DS	Tensiune evaluată	28,8 V
Putere evaluată	30 W		
Mini perie electrică			
Model	E203-MN	Tensiune evaluată	28,8 V
Putere evaluată	10 W		
Sursă de alimentare			
Producător	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Model	BLJ48WF350130P-V	Eficiență activă medie	87,74%
Intrare evaluată	100~240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Eficiență la sarcină redusă (10%)	80,47%
Ieșire evaluată	35,0 V 1,3 A 45,5 W	Consum de energie fără sarcină	0,09 W

Producător: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com

Versiune manual de utilizare: V1.0

NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA

ACEASTĂ GARANȚIE VĂ ACORDĂ ANUMITE DREPTURI, DAR ESTE POSIBIL SĂ AVEȚI ȘI ALTE DREPTURI, CONFORM LEGILOR DIN ȚARA, PROVINCIA SAU STATUL DVS. ÎNTR-ADEVĂR, ÎN UNELE ȚĂRI, PROVINCII SAU STATE, LEGEA PRIVIND PROTECȚIA CONSUMATORULUI ESTE POSIBIL SĂ IMPUNĂ O PERIOADĂ MINIMĂ DE GARANȚIE. CU EXCEPȚIA CAZURILOR ÎN CARE LEGISLAȚIA PERMITE, XIAOMI NU EXCLUDE, NU LIMITEAZĂ ȘI NU SUSPENDĂ NICIUN DREPT PE CARE ESTE POSIBIL SĂ-L AVEȚI. PENTRU A ÎNȚELEGE COMPLET DREPTURILE PE CARE LE AVEȚI, VĂ INVITĂM SĂ CONSULTĂȚI LEGISLAȚIA DIN ȚARA PROVINCIA SAU STATUL DVS.

1. GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUS

XIAOMI garantează că Produsele nu au defecte materiale și de manoperă în condiții de utilizare normale și când sunt utilizate în conformitate cu manualul Produsului respectiv, în timpul Perioadei de garanție.

Durată și condițiile care privesc respectivele garanții sunt prevăzute în legislația locală aferentă. Pentru mai multe informații despre avantajele legate de garanție pentru consumatori, consultați site-ul web oficial al Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantează cumpărătorului original că Produsul său Xiaomi nu prezintă defecte materiale sau de manoperă în condițiile unei utilizări normale în perioada menționată mai sus.

Xiaomi nu garantează că funcționarea Produsului va fi fără întreruperi sau erori.

Xiaomi nu deține responsabilitatea pentru daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor aferente utilizării Produsului.

2. REMEDII

Dacă se descoperă un defect hardware și o solicitare validă este primită de Xiaomi pe parcursul Perioadei de garanție, Xiaomi îi (1) va repara gratuit produsul, fie (2) va înlocui produsul, fie (3) va restitui suma achitată pentru Produs, mai puțin eventualele costuri de transport.

3. CUM SĂ OBTINEȚI SERVICE ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Pentru a obține servicii de garanție, trebuie să livrați Produsul în ambalajul original sau într-un ambalaj echivalent, oferind un nivel de protecție egal Produsului, la adresa specificată de Xiaomi. Cu excepția situațiilor interzise de legislația aplicabilă, Xiaomi vă poate solicita să prezentați probe sau dovada de cumpărare și/sau să respectați cerințele de înregistrare înainte de a primi serviciul de garanție.

4. EXCLUDERI ȘI LIMITĂRI

Cu excepția cazurilor în care Xiaomi stipulează altminteri, această Garanție limitată se aplică numai Produsului fabricat de către sau pentru Xiaomi și care poate fi identificat prin mărcile comerciale, denumirea comercială sau prin sigla „Xiaomi” sau „MI”.



Garantia limitată nu se aplică în cazurile de (a) deteriorări rezultate din dezastre naturale sau forță divină, de exemplu: fulgere, tornade, inundații, incendii, cutremure sau alte cauze externe; (b) neglijență; (c) utilizare comercială; (d) alterări sau modificări la orice componentă a Produsului; (e) defecțiuni cauzate de utilizarea împreună cu produse ce nu aparțin Xiaomi; (f) defecțiuni cauzate de accident, abuz sau utilizare incorrectă; (g) defecțiuni cauzate de operarea Produsului în afara scenariilor de utilizare permise sau intenționate, descrise de către Xiaomi, sau la tensiuni sau cu surse de alimentare incorrecte sau (h) defecțiuni cauzate de operațiuni de service (inclusiv upgrade-uri și extensii) realizate de alte persoane decât reprezentanți ai Xiaomi.

Copierea de rezervă a tuturor datelor, produselor software sau a altor materiale pe care este posibil să le fi stocat sau păstrat pe produs este responsabilitatea dvs. Este foarte posibil ca datele, software-ul sau alte materiale din echipament să se piardă sau să fie reformatate în cursul procedurilor de service, iar Xiaomi nu este responsabil pentru deteriorarea sau pierderea lor.

Niciun distribuitor, agent sau angajat Xiaomi nu este autorizat să efectueze nicio modificare, extensie sau adăugire la această Garanție limitată. Dacă orice condiție din acest document este considerată ilegală sau neaplicabilă, legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte condiții nu va fi afectată sau modificată.

Cu excepția cazurilor în care legislația interzice sau Xiaomi a promis altminteri, serviciile post-vânzări vor fi limitate la țara sau regiunea în care s-a efectuat achiziția inițială.

Produsele care nu au fost importate și/sau nu au fost produse de Xiaomi cu respectarea legislației și/sau care nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un distribuitor oficial al Xiaomi nu sunt acoperite de aceste garanții. Conform legislației în vigoare, este posibil să beneficiați de garanții de la distribuitorul neoficial care v-a vândut produsul. Prin urmare, Xiaomi vă invită să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Prezentele garanții nu se aplică în Hong Kong și în Taiwan.

5. GARANȚII IMPLICITE

Cu excepția situațiilor în care acest lucru este interzis de legislația în vigoare, toate garanțiile implicite (inclusiv garanțiile legate de mercantabilitate și adecvarea pentru un anumit scop) vor avea o durată limitată, cel mult egală cu durata maximă a acestei garanții limitate. Unele jurisdicții nu permit limitări pentru durata unei garanții implicite, astfel că limitarea de mai sus nu se va aplica în aceste cazuri.

6. LIMITAREA DAUNELOR

Cu excepția situațiilor în care acest lucru este interzis de legislația în vigoare, Xiaomi nu este răspunzătoare pentru niciun fel de daună cauzată de accidente, indirectă, specială sau prin consecuție, inclusiv, fără a se limita la, daune rezultate din încalcarea garanției exprese sau implicite, chiar și când Xiaomi a fost informată de posibilitatea apariției unor astfel de daune. Unele jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor speciale, indirecte sau prin consecuție, astfel că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.

7. CONTACTE XIAOMI

Pentru clienți, vizitați site-ul web: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Persoana de contact pentru activități de service post-vânzări poate fi orice persoană din rețeaua de service autorizat a Xiaomi, distribuitori autorizați ai Xiaomi sau distribuitorul final care v-a vândut produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana relevantă, așa cum este ea identificată de către Xiaomi.

Säkerhetsinstruktioner

Denna produkt är endast för hushållsbruk. Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

- Den här apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Apparaten ska endast användas med den medföljande strömförsörjningsenheten.
- Denna dammsugare är endast för inomhusbruk. Använd eller installera den inte i utomhusmiljöer, industriella eller kommersiella miljöer.
- Ladda eller förvara inte dammsugaren nära värmekällor eller i fuktiga utrymmen, till exempel vid ett element eller i kök eller badrum.
- Var uppmärksam på risken för att polena på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.
- Rör inte vid stötkontakten eller någon elektrisk del med våta händer.
- Använd endast reservdelar som är godkända av Xiaomi.
- Innan du installerar, tar bort eller byter ut några delar, eller rengör eller underhåller dammsugaren, se till att stänga av den och koppla från nätaggregatet för att förhindra personskador.
- För att minska risken för brand, explosion eller personskada, kontrollera före användning att nätaggregatet inte är skadat. Använd inte dammsugaren om nätaggregatet är skadat.
- Blockera inte luftintaget eller luftutloppet för att förhindra att dammsugaren överhettas och skadas.
- Placera inga föremål på dammsugarens sugöppning.
- Använd inte dammsugaren om någon del av den är skadat eller inte korrekt installerad.
- När du lyfter eller bär dammsugaren, se till att den är avstängd, annars kan det finnas risk för personskador.
- Håll dammsugarens rörliga delar, såsom borstshuvudet, borta från människor och husdjur när du använder dem.
- När du använder dammsugaren för att rengöra trappor, var noga med att vara uppmärksam på den personliga säkerheten.
- Använd inte dammsugaren för att rengöra fint damm, såsom gipsdamm eller aska från eldstaden.
- Använd inte dammsugaren för att rengöra rykande eller brinnande material som träkol, cigarettfimpar eller tändstickor.
- Använd inte dammsugaren till att dammsuga vassa eller hårda föremål, såsom glas, spikar, skruvar eller mynt.
- Använd inte dammsugaren för att rengöra mycket feta, klabbiga eller pigmenterade fläckar som skokräm, färg eller pigment.
- Använd inte dammsugaren för att rengöra brandfarliga eller explosiva vätskor som bensin, eller några giftiga lösningar som klorblekmedel, ammoniak eller rengöringsmedel för avlopp.
- Använd inte dammsugaren för att rengöra toner eller bläck som används i laserskrivare eller kopiatorer, eftersom dessa kan orsaka brand eller explosion.
- Luta inte dammsugaren mot instabila föremål som stolar eller bord, eftersom den kan välta och orsaka skador eller personskador.
- Sänk inte ner dammsugaren eller någon av dess delar i vatten eller någon annan vätska för rengöring. Efter rengöring eller underhåll av dammsugaren, se till att alla delar är helt torra innan du återinstallerar och använder den.
- Använd inte dammsugaren om dess öppning är blockerad. Håll den fri från damm, ludd, hår eller annat skräp genom regelbunden rengöring; annars kan luftflödet försämrars.
- Om dammsugaren har problem med överhettning, konstiga ljud, lukt eller svag sugkraft, kontakta efterförsäljning service team. Reparera den inte själv.
- Dammsugaren bör endast repareras av efterförsäljning service team för att säkerställa att den förblir säker att använda.
- Använd inte batterier eller nätaggregat från tredje part.
- Utsätt inte apparaten eller batteriet för höga temperaturer.
- Om nätaggregatet är skadat måste det bytas ut av fackmän från tillverkaren, efterförsäljning serviceavdelning, eller liknande avdelning för att undvika säkerhetsrisker.
- Varning för brandrisk:** Applicera inte någon typ av doft på dammsugarens förfilter och efterfilter. Den här typen av produkter är kända för att innehålla brandfarliga kemikalier som kan få underhållsdelen att fatta eld.
- Följ noggrant instruktionerna i denna användarmanual för att ladda dammsugaren vid en omgivningstemperatur på 5 °C till 35 °C. Felaktig laddning kan skada batteriet.
- Följ noggrant instruktionerna i denna användarmanual när du använder dammsugaren. Användare är ansvariga för förlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av dammsugaren.
- WARNING:** Använd endast det nätaggregat som medföljer denna apparat.
- WARNING:** Vid laddning av batteriet, använd endast det avtagbara nätaggregatet som medföljer apparaten.
- Använd endast med BLJ48WF350130P-V-strömförsörjningsenhet.
- Ingen åtgärd krävs från användaren för att växla effekt mellan 50 Hz och 60 Hz, eftersom produkten kan anpassa sig för både 50 Hz och 60 Hz.



Endast för inomhusbruk



Läs instruktionerna före användning

Information om regelefterlevnad



EU-försäkran om överensstämmelse
Vi Xiaomi Communications Co., Ltd. intygar härmed att den här utrustningen överensstämmer med tillämpliga direktiv och europeiska normer och tillägg. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Information om avyttring och återvinning av elektroniskt avfall
Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med sorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

Miljöinformation

Det uppladdningsbara litiumjonbatteripaketet i denna dammsugare innehåller kemikalier som kan förorena miljön. Innan du kasserar dammsugaren, ta ur batteriet och lämna den sedan på en lämplig återvinningsstation.
- Batteriet måste tas ut ur apparaten innan den skrotas.
- Apparaten måste vara bortkopplad från strömkällan när batteriet tas bort.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

Försiktighet:

- Se till att dammsugaren är fränkopplad från strömmen och att batteriet är helt urladdat innan det tas bort.
- Lämna in uttjänt batteri till återvinningsanläggningen för att kassera dem på korrekt sätt.
- Lämna inte batteriet i en miljö med hög temperatur, eftersom de då kan explodera.
- Om ett batteri börjar läcka, undvik kontakt med batterivätskan. Om du får vätskan i ögonen ska du skölja dem med mycket vatten och söka vård omedelbart.

Steg för att ta bort och installera batteriet:

1. Ta bort de fem skruvarna från dammsugarens undersida och lossa sedan det nedre skyddet och laddningskabelns kablagerminal.
2. Ta bort dammsugarens bakre skydd och koppla ur laddningskabelns kablagerminal från kretskortet.
3. Ta bort displaypanelenheten och lossa kablagekontakten.
4. Ta bort en skruv från dammsugarens frontpanel och skjut nedåt för att ta bort frontpanelen.
5. Ta bort ytterhöljet och koppla ur kablagerminalen mellan ytterhöljet och batteripaketet.
6. Lossa de två skruvarna som fäster batteripaketet vid motorkåpan och ta bort batteripaketet.
7. Anslut och för-säkra det nya batteripaketet till motorkåpaenheten med karbinhaken och fäst dem sedan med två skruvar.
8. Anslut det nya batteripaketet till kablagerminalen på ytterhöljet och anslut det sedan till ytterhöljet.
9. Skjut frontpanelen uppåt på plats och fäst den med en skruv.
10. Montera laddningskabelns kablagerminal på kretskortet och montera sedan den bakre täckpanelen.
11. Anslut laddningskabelns kablagerminal till dammsugarens nedre skydd och fäst dem med fem skruvar.
12. Anslut displayens kablagerminal till det nya batteripaketet och montera sedan displayenheten.

Specifikationer

Xiaomi Dammsugare G30 Max			
Namn	Sladdlös dammsugare	Modell	E203
Märkspänning	28,8 V	Märkeffekt	700 W
Laddningsspänning	35,0 V	Nettovikt	5,1 kg
Elförbrukning	Frånläge: ≤ 0,5 W	Dags att ange villkoret	Frånläge: ≤ 20 minuter
Elektrisk golvborste (utrustad med strålkastare)			
Modell	E203-DS	Märkspänning	28,8 V
Märkeffekt	30 W		
Mini elektrisk borste			
Modell	E203-MN	Märkspänning	28,8 V
Märkeffekt	10 W		
Nättaggregat			
Tillverkare	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Modell	BLJ48WF350130P-V	Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	87,74 %
Märkeffekt in	100–240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Verkningsgrad vid låg last (10 %)	80,47 %
Märkeffekt ut	35,0 V 1,3 A 45,5 W	Elförbrukning vid noll-last	0,09 W

Tillverkare: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
För ytterligare information, gå till www.mi.com
Version av användarmanual V1.0





-



немесе оған техникалық қызмет көрсетуден кейін, қайта орнату және пайдалану алдында оның барлық бөлшектері толық құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

- Шаңсорғыштың сору тесіктері бітеліп қалса, оны пайдаланбаңыз. Оны шаңнан, талшықтан, шаштан немесе басқа қоқыстардан таза ұстау үшін үнемі тазалаңыз; әйтпесе ауа ағыны бұзылуы мүмкін.
- Шаңсорғышта қызып кету, біртүрлі қуат, иіс немесе әлсіз сору қуаты мәселесі болса, сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз. Оны өз бетінше жөндеуге болмайды.
- Шаңсорғышты пайдалану қауіпсіз болып қалуы үшін оны тек сатудан кейінгі қызмет көрсету тобы жөндеуі керек.
- Үшінші тараптың батареясын немесе қуат көзін пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны немесе батареяны шамадан тыс температураларға ұшыратпаңыз.
- Қуат көзі зақымдалған болса, қауіпсіздікке қауіп төндіреу үшін оны өндірушінің кәсіби маманы, сатудан кейінгі қызмет көрсету бөлімі немесе ұқсас функцияларды атқаратын бөлім ауыстыруы тиіс.
- **Өрт қаупі туралы ескерту:** Шаңсорғыштың алғашқы сүзгісіне және кейінгі сүзгісіне әтірдің кез келген түрін қолданбаңыз. Мұндай өнімдердің құрамында шаңсорғыштың өртенуіне әкелетін тұтанғыш химиялық заттар бар.
- Осы пайдаланушы нұсқаулығындағы шаңсорғышты қоршаған орта температурасы 5°C және 35°C аралығында зарядтау керектігін білдіретін нұсқауларды қатаң түрде орындаңыз. Дұрыс емес зарядтау батареяның зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Шаңсорғышты пайдаланған кезде осы пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларды қатаң түрде орындаңыз.
- Шаңсорғышты дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындауы мүмкін кез келген шығын немесе зақым үшін пайдаланушылар өздері жауапты.
- **HAZAR АУДАРЫҢЫЗ:** Тек осы құрылғымен бірге жеткізілетін жабдықты пайдаланыңыз.
- **HAZAR АУДАРЫҢЫЗ:** Батареяны қайта зарядтау мақсатында тек осы құрылғымен бірге берілген ажыратылатын қуат беру блогын пайдаланыңыз.
- Тек BLJ48WF350130P-V қуат беру блогымен пайдаланыңыз.
- Қуатты 50 Гц және 60 Гц арасында ауыстыру үшін пайдаланушылардан ешқандай әрекет керек емес, себебі өнім 50 Гц және 60 Гц жиілікке өздігінен бейімделе алады.



Тек үй ішінде пайдалануға арналған



Пайдалану алдында нұсқауларды оқып шығыңыз

Нормативтерге сәйкестік туралы ақпарат



ЕО сәйкестік декларациясы

Біз, Xiaomi Communications Co., Ltd., осымен осы жабдықтың қолданыстағы Директивалар мен Еуропалық нормаларға және түзетулерге сәйкес келетінін мәлімдейміз. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет мекенжайында қолжетімді: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



WEEE директивасының қоқысқа тастау және қадеге жарату туралы ақпараты

Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдық болып табылады (2012/19/ЕО директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс қадеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдарын алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Экологиялық ескерту

Осы шаңсорғыштың қайта зарядталатын литий-ионды батареялар жинағында қоршаған ортаны ластануы мүмкін химиялық заттар бар. Шаңсорғышты қоқысқа тастамас бұрын, батареяны алып тастаңыз, содан кейін оны тиісті қайта өңдеу орнына тастаңыз.

- Қадеге жаратпас бұрын батареяны құрылғыдан шығарып алу керек.
- Батареяны шығарып алған кезде, құрылғыны қуат көзінен ажырату керек.
- Батарея қауіпсіз түрде қоқысқа тасталуы керек.

Абай болыңыз:

- Батареяны алып тастамас бұрын шаңсорғыштың қуат көзінен ажыратылғанын және батареяның толық таусылғанын тексеріңіз.
- Алынған батареяны дұрыс қадеге жарату үшін оны кәсіби қайта өңдеу орнына апарыңыз.
- Батареяны жоғары температуралы ортада қалдырмаңыз; әйтпесе, ол жарылуы мүмкін.
- Батарея ағып кеткен жағдайда сұйықтықпен жанасудан аулақ болыңыз. Егер сұйықтық көзге түссе, мұқият шайыңыз және дереу медициналық көмекке жүгініңіз.

Батареяны шығару және орнату қадамдары:

1. Шаңсорғыштың төменгі жағындағы бес бұранданы алып тастаңыз, содан кейін төменгі қақпақ пен зарядтау кабелінің сым терминалын ажыратыңыз.
2. Шаңсорғыштың артқы қақпағын шешіп, зарядтау кабелінің сым терминалын мөрлік тақшадан ажыратыңыз.
3. Дисплей панелінің жинағын алыңыз және сым терминалын ажыратыңыз.
4. Шаңсорғыштың алдыңғы қақпағынан бір бұранданы алыңыз да, алдыңғы қақпақты алу үшін төмен сырғытыңыз.
5. Сыртқы корпусты алып тастаңыз және сыртқы корпус пен батарея жинағы арасындағы сым терминалын ажыратыңыз.
6. Батарея жинағын мотор қақпағы жинағына байланыстыратын екі бұранданы ажыратып, батарея жинағын шығарыңыз.
7. Жаңа батарея жинағын ысырмалы ілмекпен мотор қақпағы жинағына қосып, алдын ала бекітіңіз, содан кейін оларды екі бұрандамен бекітіңіз.
8. Жаңа батарея жинағын сыртқы корпустың сым терминалына қосыңыз, содан кейін оны сыртқы корпусқа жалғаңыз.
9. Алдыңғы қақпақ панелі орнына жоғары қарай сырғытып, оны бір бұрандамен бекітіңіз.
10. Зарядтау кабелінің сым терминалын мөрлік тақшаға орнатыңыз, содан кейін артқы қақпақ панелін орнатыңыз.
11. Зарядтау кабелінің сым терминалын шаңсорғыштың төменгі қақпағына қосыңыз және оларды бес бұрандамен бекітіңіз.
12. Дисплейдің сым терминалын жаңа батарея жинағына бекітіп, дисплей панелінің жинағын орнатыңыз.

Техникалық сипаттамалар

Xiaomi G30 Max шаңсорғышы			
Аты	Сымсыз шаңсорғыш	Модель	E203
Номиналды кернеуі	28,8 В==	Номиналды қуаты	700 Вт
Зарядтау кернеуі	35,0 В==	Таза салмағы	5,1 кг
Қуат тұтыну	Өшірулі режим: ≤ 0,5 Вт	Шартты енгізу уақыты	Өшірулі режим: ≤ 20 мин
Электр тұрбошеткасы (фарамен жабдықталған)			
Модель	E203-DS	Номиналды кернеуі	28,8 В==
Номиналды қуаты	30 Вт		
Шағын электр шеткасы			
Модель	E203-MN	Номиналды кернеуі	28,8 В==
Номиналды қуаты	10 Вт		
Қуат көзі			
Өндіруші	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Модель	BLJ48WF350130P-V	Орташа белсенді тиімділік	87,74%
Номиналды кірісі	100~240 В~ 50/60 Гц 1,2 А	Төмен жүктемедегі тиімділік (10%)	80,47%
Номиналды шығысы	35,0 В== 1,3 А 45,5 Вт	Жүктемесіз қуат тұтыну	0,09 Вт

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0

КЕПІЛДІК ЕСКЕРТПЕСІ

БҰЛ КЕПІЛДІК СІЗГЕ НАҚТЫ ҚҰҚЫҚТАР БЕРЕДІ ЖӘНЕ СІЗДІҢ ЕЛІҢІЗДІҢ, ОБЛЫСЫҢЫЗДЫҢ НЕМЕСЕ ШТАТТАРДЫҢ ЗАҢДАРЫНДА БЕРІЛГЕН БАСҚА ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗ ДА БОЛУЫ МҮМКІН. РАСЫНДА, КЕІБІР ЕЛДЕРДЕ, ОБЛЫСТАРДА НЕМЕСЕ ШТАТТАРДА ТҰТЫНУШЫЛАР ЗАҢЫ МИНИМАЛДЫ КЕПІЛДІК МЕРЗІМІН БЕРУІ МҮМКІН. ЗАҢ РҰҚСАТ БЕРГЕНДЕРДЕН БАСҚА, ХІАОМІ СІЗДІҢ ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ЖОЙМАЙДЫ, ШЕКТЕМЕЙДІ НЕМЕСЕ ТОҚТАТПАЙДЫ. ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ТОЛЫҚ ТҮСІНУІ ҮШІН БІЗ СІЗДІҢ ЕЛІҢІЗДІҢ, ОБЛЫСЫҢЫЗДЫҢ НЕМЕСЕ МЕМЛЕКЕТІҢІЗДІҢ ЗАҢДАРЫНА ЖҮГІНУГЕ ШАҚЫРАМЫЗ.

- ӨНІМГЕ ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІК**

ХІАОМІ КЕПІЛДІК мерзімі ішінде Өнімнің тиісті пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес қалыпты пайдалану кезінде өнімдерде және материалдарда құрастыру ақаулары жоқ екеніне кепілдік береді.

Заңды кепілдіктерге қатысты ұзақтығы мен шарттары тиісті жергілікті заңдармен қарастырылған. Тұтынудың кепілдік артықшылықтары туралы қосымша ақпаратты Xiaomi ресми сайтынан қараңыз <https://www.mi.com/kz-kk/support/warranty>

Xiaomi бастапқы сатып алушыға оның Xiaomi өнімінде жоғарыда аталған мерзімде қалыпты пайдалану кезінде материалдар мен құрастыру ақаулары болмайтынына кепілдік береді.

Xiaomi өнімінің жұмысы үзіліссіз немесе қатесіз болатынына кепілдік бермейді.

Xiaomi өнімді пайдалануға қатысты нұсқауларды орындамау салдарынан болатын зиян үшін жауапты емес.
- ӨТЕУ ШАРАЛАРЫ**

Аппараттық құрал ақауы табылса және Xiaomi кепілдік мерзімі ішінде жарамды шағымды алса, Xiaomi келесі шарттардың бірін орындайды (1) өнімді ақысыз жөндейді, (2) өнімді ауыстырады немесе (3) ықтимал жеткізу шығындарын қоспағанда, өнім ақшасын қайтарлады.
- КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІН ҚАЛАЙ АЛУҒА БОЛАДЫ**

Кепілдік қызметін алу үшін сіз Өнімді түпнұсқа орамында немесе Өнімді қорғаудың бірдей дәрежесін қамтамасыз ететін ұқсас қаптамада, Xiaomi көрсеткен мекенжайға жеткізудіңіз керек. Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, Xiaomi кепілдік қызметін көрсетпес бұрын сізден дәлелдемелер немесе сатып алу туралы дәлелдеме және/немесе тіркеу талаптарын орындауды талап етуі мүмкін.
- ЕРЕКШЕЛІКТЕР МЕН ШЕКТЕУЛЕР**

Егер Xiaomi басқаша белгілемесе, осы Шектеулі кепілдік тек Xiaomi компаниясы үшін немесе Xiaomi компаниясымен өндірілген және сауда белгілерімен, сауда атауымен немесе «Xiaomi» немесе «Mi» логотипі арқылы анықталатын Өнімге ғана қолданылады.

Шектеулі кепілдік келесі жағдайларда қолданылмайды: (a) табиғи апат салдарынан, мысалы, найзағай, торнадо, су тасқыны, өрт, жер сілкінісі немесе басқа сыртқы себептерден болған залал; (a) немқұрайлылық; (b) коммерциялық пайдалану; (a) Өнімнің кез келген бөлігіне өзгертулер жасау; (f) Xiaomi емес өнімдермен пайдаланудан туындаған зиян; (f) жазатайым оқиғадан, теріс пайдалану немесе дұрыс пайдаланбау салдарынан келтірілген зиян; (e) Өнімді Xiaomi сипаттаған рұқсат етілген немесе мақсатты пайдаланудан тыс немесе дұрыс емес кернеумен немесе қуат көзімен пайдаланудан туындаған зақым; немесе (x) Xiaomi өкілі болып табылмайтын кез келген басқа өкіл тарапынан қызмет көрсетуден (жанартулар мен кеңейтулерді қоса) келтірілген залал.

Өнімде сақталатын немесе сақталған кез келген деректердің, бағдарламалық құралдың немесе басқа материалдардың сақтық көшірмесін жасау сіздің жауапкершілігіңіз. Жабдықтағы деректер, бағдарламалық жасақтама немесе басқа материалдар қызмет көрсету процесінде жоғалуы немесе қайта пішімделуі мүмкін, Xiaomi мұндай зақым немесе жоғалу үшін жауапты емес.

Ешбір Xiaomi сатушысы, агенті немесе қызметкері осы Шектеулі кепілдікке қандай да бір өзгертулер, кеңейтулер немесе толықтырулар жасауға құқылы емес. Егер қандай да бір термин заңсыз немесе ординалмайтын деп танылса, қалған шарттардың заңдылығы немесе орындау мүмкіндігі әсер етпейді немесе бұзылмайды.

Заңдармен тыйым салынған немесе Xiaomi басқаша уаде берген жағдайлардан басқа, сатудан кейінгі қызметтер бастапқы сатып алынған елмен немесе аймақпен шектеледі.

Xiaomi компаниясымен тиісті түрде импортталмаған және/немесе тиісті түрде өндірілмеген және/немесе Xiaomi немесе Xiaomi компаниясының ресми сатушысынан тиісті түрде сатып алынбаған өнімдер осы кепілдіктерге жатпайды. Қолданыстағы заңға сәйкес сіз өнімді сатқан ресми емес сатушының кепілдіктерін пайдалана аласыз. Сондықтан Xiaomi сізді өнімді сатқан сатушымен байланысуға шақырады.

Осы кепілдіктер Гонконг пен Тайваньда қолданылмайды.
- ҚҰПАЛАТЫҢ КЕПІЛДІКТЕР**

Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, барлық көзделетін кепілдіктер (соның ішінде сатуға жарамдылық және белгілі бір мақсатқа жарамдылық кепілдіктері) осы шектеулі кепілдіктің максималды жарамдылығына дейін жарамды болады. Кейбір юрисдикциялар ұйғарымды кепілдіктің ұзақтығына шектеу қояуға рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда аталған шектеулер бұл жағдайларда қолданылмайды.
- ЗΙΑНДЫ ШЕКТЕУ**

Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, Xiaomi жазатайым оқиғалардан, жанам, арнайы немесе салдарлық шығындардан, соның ішінде, бірақ олармен шектелмей, жоғалған пайдадан, кірістен немесе деректерден, айқын немесе көзделетін кепілдіктердің немесе шарттардың кез келген бұзылуынан туындаған шығындардан, немесе кез-келген басқа заң теориясына сәйкес, тіпті Xiaomi-ге мұндай зиян келтіру мүмкіндігі туралы хабарланған болса да, кез келген туындаған залал үшін жауап бермейді. Кейбір юрисдикциялар арнайы, жанана немесе салдарлық залалдарды алып тастауға немесе шектеуге рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда аталған шектеу немесе ерекшелік сізге қатысты болмауы мүмкін.
- ХІАОМІ БАЙЛАНЫС ДЕРЕКТЕРІ**

Тұтынудың үшін келесі веб-сайтта кіріңіз: <https://www.mi.com/kz-kk/support/warranty> Байланыс орталығы: 88-000-808-328 Электрондық пошта: service.kz@support.mi.com

Сатудан кейінгі қызмет үшін байланыс тұлғасы Xiaomi уәкілетті қызмет көрсету желісіндегі кез келген тұлға, Xiaomi уәкілетті дистрибьюторлары немесе сізге өнімді сатқан соңғы сатушы болуы мүмкін. Құмныңіз болса, Xiaomi тиісті тұлғасына хабарласыңыз.



Распространяется только на территории Казахстана ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕНЫ МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ ХАОМИ НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов сборки при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/kz-ru/support/warranty>. Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов сборки при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода. Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной. Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен аппаратный дефект и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечивающей равную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательство или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi. Ограниченная гарантия не распространяется на (a) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (b) следствия халатности; (c) коммерческое использование; (d) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (e) повреждения, вызванные при использовании с продуктами других производителей; (f) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (g) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допустимого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (h) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или перематрирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе технического обслуживания. Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт. Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ ХАОМИ

Подробную информацию для клиентов см. на сайте <https://www.mi.com/kz-ru/support/warranty> Call-центр (кол-центр): 88-000-808-328 Электронная почта: service.kz-ru@support.mi.com Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Bezpečnostné pokyny

Tento produkt je určený výhradne na použitie v domácnosti. Túto príručku si ešte pred použitím zariadenia pozorne prečítajte a uschovajte ju na nahlľadnutie v budúcnosti.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak spotrebič používajú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli rizikám spojeným s jeho používaním. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú so spotrebičom upratovať ani vykonávať jeho údržbu bez dohľadu dospelé osoby.
- Spotrebič sa môže používať len so zdrojom napájania, ktorý sa dodáva s daným spotrebičom.
- Tento vysávač je určený len na použitie v interiéri. Nepoužívajte ani neinštalujte v exteriéri, priemyselnom alebo komerčnom prostredí.
- Nenabíjajte ani neskladujte vysávač v blízkosti zdrojov tepla alebo vo vlhkom prostredí, napríklad v blízkosti radiátora, v kuchyni alebo v kúpeľni.
- Dávajte pozor na riziko skratu svoriek batérieu napájaného spotrebiča alebo batérie kovovými predmetmi.
- Nedotýkajte sa zástrčky ani žiadnych elektrických častí mokrymi rukami.
- Používajte iba náhradné diely schválené spoločnosťou Xiaomi.
- Pred inštaláciou, demontážou alebo výmenou akýchkoľvek častí, čistením alebo údržbou vysávača sa uistite, že je vypnutý a odpojený od napájacieho zdroja, aby nedošlo k poraneniu osôb.
- Aby ste znížili riziko požiaru, výbuchu alebo poranenia osôb, pred použitím skontrolujte, či nie je poškodený napájací zdroj. Vysávač nepoužívajte, ak je poškodený napájací zdroj.
- Nezakrývajte prívod ani odvod vzduchu, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu vysávača.
- Na sací otvor vysávača nekladte žiadne predmety.
- Vysávač nepoužívajte, ak je akákoľvek jeho časť poškodená alebo nesprávne namontovaná.
- Pri zdvíhaní alebo prenášaní vysávača sa uistite, že je vypnutý, inak hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Počas používania vysávača udržiavajte jeho pohyblivé časti, ako napríklad hlavicu kfy, mimo dosahu osôb a domácich zvierat.



- Pri používaní vysávača na čistenie schodov dbajte na osobnú bezpečnosť.
- Vysávač nepoužívajte na čistenie jemného prachu, ako je prach zo sadrokartónu alebo popol z krbu.
- Vysávač nepoužívajte na čistenie tieľajúcich alebo horiacich materiálov, ako je uhlie, cigaretové ohorky alebo zápalky.
- Vysávač nepoužívajte na čistenie ostrých alebo tvrdých predmetov, ako je sklo, klinec, skrutky alebo mince.
- Vysávač nepoužívajte na čistenie veľmi mastných, lepkavých alebo pigmentovaných škvŕn, ako sú leštidlo na topánky, farba alebo pigmenty.
- Vysávač nepoužívajte na čistenie horľavých alebo výbušných kvapalín, ako je benzín, alebo akýchkoľvek toxických roztokov, ako je bieliadlo, amoniak alebo prostriedok na čistenie odpadu.
- Vysávač nepoužívajte na čistenie tonera alebo atramentu používaného v laserových tlačiarňach alebo fotokopírkach, pretože to môže spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Vysávač neopierajte o nestabilné predmety, ako sú stoličky alebo stoly, pretože môže spadnúť a spôsobiť poškodenie alebo zranenie.
- Vysávač ani ziadnu z jeho častí neponárajte do vody ani inej tekutiny na čistenie. Po čistení alebo údržbe vysávača sa uistite, že všetky jeho časti sú úplne suché, predtým ako ho znovu nainštalujete a použijete.
- Vysávač nepoužívajte, ak je jeho otvor upchaný. Pravidelne ho čistite, aby nebol zaprášený, nezachytával vlákna, vlasy alebo iné nečistoty, inak môže dôjsť k zhoršeniu prietoku vzduchu.
- Ak má vysávač problémy s prehrievaním, vydáva podivné zvuky, zápach alebo má slabú sacú silu, kontaktujte tím popredajného servisu. Neopravujte ho sami.
- Aby bola zaručená bezpečnosť používania, vysávač smie opravovať iba tím popredajného servisu.
- Nepoužívajte batérie ani napájacie zdroje od iných výrobcov.
- Spotrebič ani batériu nevystavujte nadmerným teplotám.
- Ak je napájací zdroj poškodený, musí ho vymeniť odborník od výrobcu, oddelenie popredajného servisu alebo podobné oddelenie, aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti.
- **Varovanie na nebezpečenstvo požiaru:** Na predfilter vysávača nenášajte žiadne aromatické látky. Tieto produkty obsahujú horľavé chemikálie, ktoré môžu spôsobiť vzniknutie výsavača.
- Pri nabíjaní vysávača dodržiavajte pokyny uvedené v tejto používateľskej príručke a okolná teplota musí byť v rozmedzí 5 °C až 35 °C. Nesprávnym nabíjaním môžete poškodiť batériu.
- Pri používaní vysávača prísne dodržiavajte pokyny uvedené v tejto používateľskej príručke. Za akúkoľvek stratu alebo poškodenie, ktoré môže vzniknúť nesprávnym používaním vysávača, zodpovedá používateľ.
- **VAROVANIE:** Používajte výlučne napájaciu jednotku dodanú spoločne s týmto spotrebičom.
- **VAROVANIE:** Pre účely dobíjania batérie používajte výlučne odnímateľnú napájaciu jednotku dodanú s týmto spotrebičom.
- Používajte iba s napájacou jednotkou BLJ48WF350130P-V.
- Používateľia nemusia vykonávať žiadne kroky na prepnutie napájania medzi 50 Hz a 60 Hz, pretože produkt sa dokáže prispôbiť frekvencii 50 Hz aj 60 Hz.



Len na použitie v interiéri



Pred použitím si prečítajte pokyny

Informácie o dodržiavaní súladu s regulačnými predpismi



Vyhľadanie o súlade pre EÚ

My, Xiaomi Communications Co., Ltd., týmto vyhlasujeme, že toto zariadenie je v súlade s príslušnými európskymi smernicami, normami a ich dodatkami. Celý text Vyhľadania o súlade pre EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese:
<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Informácie o likvidácii a recyklovaní odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)

Všetky produkty označené týmto symbolom sú definované ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (tzv. OEEZ, ako sa udáva v smernici 2012/19/EU) a nesmú sa vyhadzovať do bežného netriedeného domáceho odpadu. S cieľom ochrany ľudského zdravia aj životného prostredia je potrebné, aby ste svoje zariadenie určené do odpadu odovzdali na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ktoré určili štátne alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklovanie pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach a požiadavkách pláň zberného miesta vám poskytne zástupca servisu alebo miestne orgány.

Upozornenia týkajúce sa životného prostredia

Nabíjateľná lítiová batéria tohto vysávača obsahuje chemikálie, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie. Pred likvidáciou vysávača vyberte batériu a odovzdajte ju do príslušného zariadenia na recykláciu.

- Batériu je potrebné pred vyradením vybrať zo spotrebiča.
- Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.

Upozornenia:

- Pred demontážou sa uistite, že je vysávač odpojený od napájania a batéria je úplne vybitá.
- Odstránenú batériu odnesť do profesionálneho zariadenia na recykláciu, kde bude správne zlikvidovaná.
- Batériu nenechávajte v prostredí s vysokou teplotou, inak by mohla vybuchnúť.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie zabráňte kontaktu s kvapalinou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vypláchnite ich veľkým množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Kroky na vybratie a inštaláciu batérie:

1. Odskrutkujte päť skrutiek na spodnej strane vysávača a potom odnímite spodný kryt a konektor nabíjacieho kábla.
2. Odnímite zadný kryt vysávača a odpojte konektor nabíjacieho kábla od obvodovej dosky.
3. Odnímite zostavu displeja a odpojte konektor kábla.
4. Pre odstránenie predného krytu vysávača odskrutkujte jednu skrutku z predného krytu a posuňte ho smerom nadol.
5. Odstráňte vonkajší kryt a odpojte konektor kábluového zväzku medzi vonkajším krytom a batériou.
6. Odskrutkujte dve skrutky, ktorými je batéria pripojená k zostave krytu motora, a vyberte batériu.
7. Pripojte a predbežne upevnite novú batériu k zostave krytu motora pomocou karabínového háku a potom ju upevnite dvoma skrutkami.
8. Pripojte novú batériu ku konektoru kábluového zväzku vonkajšieho krytu a potom ju zapojte do vonkajšieho krytu.
9. Posuňte predný kryt nahor na miesto a upevnite ho jednou skrutkou.
10. Nainštalujte konektor nabíjacieho kábla na obvodovú dosku a potom nainštalujte zadný kryt.
11. Pripojte konektor nabíjacieho kábla k spodnému krytu vysávača a upevnite ich piatimi skrutkami.
12. Pripojte konektor displeja k novej batérii a potom nainštalujte zostavu displeja.

Špecifikácie

Vysávač Xiaomi G30 Max			
Názov	Bezdrôtový vysávač	Model	E203
Menovité napätie	28,8 V	Menovitý výkon	700 W
Nabíjacie napätie	35,0 V	Čistá hmotnosť	5,1 kg
Spotreba energie	Režim Vypnuté: ≤ 0,5 W	Čas na zadanie podmienky	Režim Vypnuté: ≤ 20 min
Elektrická kefová lišta (vybavená svetlometom)			
Model	E203-DS	Menovité napätie	28,8 V
Menovitý výkon	30 W		
Mini elektrická kefa			
Model	E203-MN	Menovité napätie	28,8 V
Menovitý výkon	10 W		
Napájací zdroj			
Výrobca	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Model	BLJ48WF350130P-V	Priemerná prevádzková účinnosť	87,74 %
Menovitý vstup	100–240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	80,47 %
Menovitý výstup	35,0 V 1,3 A 45,5 W	Spotreba energie bez zaťaženia	0,09 W

Výrobca: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Verzia používateľskej príručky: V1.0

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

TÁTO ZÁRUKA VÁM DÁVA ŠPECIFICKÉ PRÁVA A ZO ZÁKONOV VAŠEJ KRAJINY, PROVINIE ALEBO ŠTÁTU VÁM MÔŽU VYPLÝVAŤ ĎALŠIE PRÁVA. V NIEKTORÝCH KRAJINÁCH, PROVINCIÁCH ALEBO ŠTÁTOCH MÔŽE ZÁKON UVÁDZAŤ MINIMÁLNU ZÁRUČNÚ LEHOTU. SPOLOČNOSŤ XIAOMI NEVYLÚČUJE, NEOBMEDZUJE ANI NEPOZASTAVUJE OSTATNÉ PRÁVA, KTORÉ MÁTE, OKREM PRÍPADOV POVOLENÝCH ZÁKONOM. AK CHCETE ZISKAT ÚPLNÉ INFORMÁCIE O SVOJICH PRÁVACH, ODPORÚCAME VÁM PREŠTUDOVAŤ SI LEGISLATÍVU SVOJEJ KRAJINY, PROVINIE ALEBO ŠTÁTU.

1. **OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT**
Spoločnosť XIAOMI zaručuje, že produkty počas záručnej lehoty neobsahujú chyby materiálu ani výrobné chyby, ak sa používajú bežným spôsobom a v súlade s príslušným návodom na použitie.
Trvanie záručnej lehoty a podmienky spojené so zákonnou zárukou sú uvedené v príslušnej miestnej legislatíve. Ďalšie informácie o výhodách spotrebiteľskej záruky nájdete na oficiálnej webovej lokalite spoločnosti Xiaomi na adrese <https://www.mi.com/global/support/warranty>.
Spoločnosť Xiaomi zaručuje pôvodnému kupujúcemu, že produkt spoločnosti Xiaomi nebude pri bežnom používaní, počas obdobia uvedeného vyššie, obsahovať chyby materiálu ani výrobné chyby.
Spoločnosť Xiaomi nezaručuje, že prevádzka produktu bude neprerušovaná alebo bezchybná.
Spoločnosť Xiaomi nezodpovedá za škody, ktoré vznikli následkom nedodržania pokynov pre používateľov produktu.

2. **NÁPRÁVNÉ PROSTRIEDKY**
Ak sa vyskytne chyba hardvéru a spoločnosť Xiaomi dostane počas záručnej lehoty oprávnenú požiadavku, spoločnosť Xiaomi (1) produkt bezplatne opraví, (2) vymení produkt za nový alebo (3) vráti peniaze za produkt bez prípadných nákladov na poštovné.

3. **AKO SI UPLATNIŤ ZÁRUČNÚ OPRAVU**
Ak potrebujete záručnú opravu, musíte produkt doručiť v pôvodnom obale alebo v inom obale poskytujúcom rovnaký stupeň ochrany produktu na adresu špecifikovanú spoločnosťou Xiaomi. Tam, kde to nevylučuje príslušná legislatíva, sa spoločnosť Xiaomi môže pred poskytnutím záručného servisu požiadať o predloženie dokladu o nákupe a/alebo dokladu o splnení podmienok registrácie.

4. **VÝNIMKY A OBMEDZENIA**
Pokiaľ spoločnosť Xiaomi nestanovi inak, táto obmedzená záruka sa vzťahuje len na produkt vyrobený spoločnosťou Xiaomi alebo pre ňu, ktorý môže byť identifikovaný ochrannou známkou, obchodným názvom či logom „Xiaomi“ alebo „Mi“.
Obmedzená záruka sa nevzťahuje na žiadne škody spôsobené: (a) zásahmi prírody alebo vyššej moci, napríklad údermi blesku, tornádami, požiarmi, povodňami, zemetrasením alebo inými vonkajšími vplyvmi; (b) nedbalosťou; (c) komerčným využitím; (d) zmenami alebo úpravami ktorejkoľvek časti produktu; (e) škody spôsobené použitím s produktami iných výrobcov ako Xiaomi; (f) škody spôsobené náhodou, zneužitím, alebo nesprávnym použitím; (g) škody spôsobené prevádzkou výrobku mimo prípustné alebo predpokladané použitie popísané spoločnosťou Xiaomi alebo s nesprávnym napätím alebo zdrojom napájania alebo (h) škody spôsobené opravou (vrátane vylepšení a rozšírení) realizovanou osobou, ktorá nie je povereným zástupcom spoločnosti Xiaomi.
Zálohovanie všetkých dát, softvéru alebo iných materiálov, ktoré máte v produkte inštalované alebo uložené, je na vašej zodpovednosti. Je pravdepodobné, že takéto dáta, softvér alebo iné materiály, ktoré sú v produkte uložené alebo uchovávané, budú počas opravy stratené alebo preformátované a spoločnosť Xiaomi nenesie zodpovednosť za ich poškodenie alebo stratu.
Žiadny predajca, agent ani zamestnanec spoločnosti Xiaomi nie je oprávnený vykonávať akékoľvek úpravy, rozšírenia alebo doplnenia tejto obmedzenej záruky. Pokiaľ bude ktorkoľvek zo zmluvných podmienok vyhlásená za nezákonnú alebo nevymožiteľnú, zákonnosť alebo vymožiteľnosť ostatných zmluvných podmienok nebude ovplyvnená alebo narušená.
S výnimkou prípadov, kedy to zakazujú zákony alebo inak príslušná spoločnosť Xiaomi, sú popredajné služby obmedzené na krajinu alebo región pôvodného nákupu.
Táto záruka nepokrýva produkty, ktoré neboli nálezite importované a/alebo neboli nálezite vyrobené spoločnosťou Xiaomi a/alebo neboli nálezite získané od spoločnosti Xiaomi alebo oficiálneho predajcu spoločnosti Xiaomi. Podľa príslušnej legislatívy môžete využiť záruku poskytovanú neoficiálnym predajcom, ktorý produkt predal. Spoločnosť Xiaomi vám preto odporúča kontaktovať predaju, od ktorého ste produkt kúpili.
Táto záruka neplatí na území Hongkongu a Taiwanu.

5. **IMPLICITNÉ ZÁRUKY**
S výnimkou prípadov, kedy je to zakázané platnými právnymi predpismi, sú všetky implicitné záruky (vrátane záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na konkrétny účel) obmedzené a platia maximálne do skončenia platnosti tejto obmedzenej záruky. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú obmedzenie trvania implicitnej záruky, v takých prípadoch sa vyššie uvedené obmedzenie nepoužije.

6. **OBMEDZENIE NÁHRADY ŠKÔD**
S výnimkou prípadov, kedy je to zakázané platnými právnymi predpismi, spoločnosť Xiaomi nezodpovedá za prípadné náhodné, nepriame, zvláštne alebo následné škody, vrátane straty zisku, výnosov alebo dát, za škody vyplývajúce z akéhokoľvek porušenia výslovnej alebo implicitnej záruky alebo podmienky, alebo za škody podľa akýchkoľvek iných právnej teórie , a to aj v prípade, že spoločnosť Xiaomi bola o možnosti takýchto škôd informovaná. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie odškodnenia za zvláštne, nepriame, náhodné alebo následné škody, takže vyššie uvedené ustanovenie o vylúčení alebo obmedzení sa na vás nemusí vzťahovať.

7. **KONTAKTY SPOLOČNOSTI XIAOMI**
Ak ste zákazník, prejdite na našu webovú lokalitu: <https://www.mi.com/global/support/warranty>
Kontaktnou osobou v rámci popredajných služieb môže byť ľubovoľná osoba v sieti autorizovaného servisu spoločnosti Xiaomi, autorizovaní distribútori spoločnosti Xiaomi alebo koncový predajca, ktorý vám produkty predal. V prípade pochybností kontaktujte osobu, ktorú vám odporučí spoločnosť Xiaomi.



Hướng dẫn an toàn

Sản phẩm này chỉ dành cho mục đích sử dụng trong gia đình. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra. Trẻ em không được chơi với thiết bị. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.
- Chỉ sử dụng thiết bị với bộ cấp nguồn điện đi kèm.
- Máy hút bụi chỉ sử dụng trong nhà. Không sử dụng hoặc lắp đặt nó trong môi trường ngoài trời, công nghiệp hoặc thương mại.
- Không sạc hoặc bảo quản máy hút bụi gần nguồn nhiệt hoặc ở khu vực ẩm ướt, chẳng hạn như gần bồn tắm nhiệt hoặc trong nhà bếp hoặc phòng tắm.
- Lưu ý nguy cơ các cực của thiết bị chạy bằng pin hoặc pin bị đoản mạch do các vật kim loại.
- Không chạm vào phích cắm hoặc bất kỳ bộ phận điện nào của máy hút bụi khi tay ướt.
- Chỉ sử dụng các bộ phận thay thế được Xiaomi phê duyệt.
- Trước khi lắp đặt, tháo hoặc thay thế bất kỳ bộ phận nào hoặc vệ sinh hay bảo trì máy hút bụi, đảm bảo tắt máy và rút phích cắm bộ cấp nguồn để tránh thương tích cá nhân.
- Để giảm nguy cơ cháy, nổ hoặc thương tích cá nhân, hãy kiểm tra trước khi sử dụng để đảm bảo bộ cấp nguồn không bị hư hại. Không sử dụng máy hút bụi nếu bộ cấp nguồn bị hỏng.
- Không chạm khe hút khí hoặc khe thoát khí để tránh máy hút bụi quá nóng và hư hỏng.
- Không đặt bất kỳ vật gì lên bề mặt của máy hút bụi.
- Không sử dụng máy hút bụi nếu bất kỳ bộ phận nào của máy hút bụi bị hỏng hoặc không được lắp đặt đúng cách.
- Khi nâng hoặc vận chuyển máy hút bụi, hãy đảm bảo rằng máy hút bụi đã được tắt, nếu không có thể có nguy cơ gây thương tích cá nhân.
- Trong quá trình sử dụng máy hút bụi, hãy giữ các bộ phận chuyển động của máy hút bụi như đầu bàn chải tránh xa người và vật nuôi.
- Khi sử dụng máy hút bụi để vệ sinh cầu thang, hãy chú ý đến an toàn cá nhân.
- Không sử dụng máy hút bụi để làm sạch các bề mặt như vách thạch cao hoặc tro lò sưởi.
- Không sử dụng máy hút bụi để làm sạch các vật liệu đang âm i hoặc đang chảy như than củi, tàn thuốc lá hoặc diêm.
- Không sử dụng máy hút bụi để hút các vật cứng hoặc sắc nhọn, chẳng hạn như thủy tinh, đinh, vít hoặc đồng xu.
- Không sử dụng máy hút bụi để làm sạch các vết bẩn có nhiều dầu mỡ, dính hoặc có sắc tố như xi đánh giày, sơn hoặc bột màu.
- Không sử dụng máy hút bụi để làm sạch các chất lỏng dễ cháy hoặc nổ như xăng hoặc bất kỳ dung dịch độc hại nào như thuốc tẩy clo, amoniac hoặc chất tẩy rửa công.
- Không sử dụng máy hút bụi để làm sạch hộp mực hoặc mực dùng trong máy in laser và máy photocopy vì điều này có thể gây cháy hoặc nổ.
- Không tựa máy hút bụi lên những vật không ổn định như ghế hoặc bàn, vì máy hút bụi có thể bị đổ và gây hư hỏng hoặc thương tích.
- Không ngấm máy hút bụi hoặc bất kỳ bộ phận nào của nó trong nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác để làm sạch. Sau khi vệ sinh hoặc bảo trì máy hút bụi, hãy đảm bảo rằng tất cả các bộ phận của máy hút bụi đều khô hoàn toàn trước khi lắp đặt lại và sử dụng.
- Không sử dụng máy hút bụi nếu các bộ phận của nó bị chặn. Vệ sinh thường xuyên để không có bụi, xơ vải, tóc hoặc các mảnh vụn khác; nếu không, luồng không khí có thể bị ảnh hưởng.
- Nếu máy hút bụi gặp quá nóng, có tiếng ồn lạ, có mùi hôi hoặc lực hút yếu, hãy liên hệ với đội ngũ dịch vụ hậu mãi. Không được tự sửa chữa.
- Máy hút bụi chỉ nên được sửa chữa bởi đội ngũ dịch vụ hậu mãi để đảm bảo máy hút bụi vẫn an toàn khi sử dụng.
- Không sử dụng pin hoặc bộ cấp nguồn từ bên thứ ba.
- Không để thiết bị hoặc pin tiếp xúc với nhiệt độ quá cao.
- Nếu bộ cấp nguồn bị hỏng thì phải được thay thế bởi những người có chuyên môn từ nhà sản xuất, bộ phận dịch vụ hậu mãi hoặc các bộ phận có chức năng tương tự để tránh rủi ro an toàn.
- **Cảnh báo nguy cơ cháy:** Không xịt bất kỳ loại dầu thơm nào vào bộ lọc trước và bộ lọc sau của máy hút bụi. Những loại sản phẩm này được biết là có chứa hóa chất dễ cháy có thể khiến máy hút bụi bắt lửa.
- Tuân thủ nghiêm ngặt các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này để sạc máy hút bụi ở nhiệt độ môi trường xung quanh từ 5°C đến 35°C. Sạc không đúng cách có thể dẫn đến hư hỏng pin.
- Vui lòng tuân thủ nghiêm ngặt các hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng này khi sử dụng máy hút bụi. Người dùng chịu trách nhiệm cho mọi tổn thất hoặc hư hỏng có thể phát sinh do sử dụng máy hút bụi khi không đúng cách.
- **CẢNH BÁO:** Chỉ sử dụng bộ nguồn đi kèm với thiết bị này.
- **CẢNH BÁO:** Chỉ dùng bộ nguồn tháo rời đi kèm thiết bị này để sạc pin.
- Chỉ sử dụng với bộ nguồn BLJ48WF350130P-V.
- Người dùng không cần thực hiện hành động nào để chuyển đổi nguồn điện giữa 50 Hz và 60 Hz. Sản phẩm có thể tự điều chỉnh cho cả 50 Hz và 60 Hz.



Chỉ sử dụng trong nhà



Vui lòng đọc hướng dẫn trước khi sử dụng

Thông tin pháp lý về sự tuân thủ



Tuyên bố về sự phù hợp với EU

Qua tài liệu này, chúng tôi, Xiaomi Communications Co., Ltd., tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ các Chỉ thị và Tiêu chuẩn Châu Âu áp dụng, cũng với các phần sửa đổi. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



Thông tin về việc tái chế và xử lý vớt bỏ WEEE

Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vớt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Thông báo môi trường

Bộ pin lithium-ion có thể sạc lại của máy hút bụi này có chứa các hóa chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Trước khi vứt bỏ máy hút bụi, hãy tháo pin rời khỏi bộ phận tái chế thích hợp.

- Phải tháo pin ra khỏi thiết bị trước khi thải bỏ.
- Phải ngắt thiết bị khỏi nguồn điện khi tháo pin.
- Phải tiêu hủy pin một cách an toàn.

Thận trọng:

- Đảm bảo máy hút bụi đã được ngắt khỏi nguồn điện và pin đã cạn hoàn toàn trước khi tháo pin.
- Mang pin đã tháo đến cơ sở tái chế chuyên nghiệp để thải bỏ pin đúng cách.



- Không để pin ở môi trường có nhiệt độ cao; nếu không, pin có thể phát nổ.
- Trong trường hợp pin bị rò rỉ, hãy tránh tiếp xúc với chất lỏng. Nếu chất lỏng dính vào mắt, hãy rửa sạch thật kỹ và tìm kiếm trợ giúp y tế ngay lập tức.

Các bước tháo và lắp pin:

1. Tháo nắp con vít ở mặt dưới của máy hút bụi, sau đó tháo nắp dưới và đầu nối cáp sạc.
2. Tháo nắp sau của máy hút bụi và rút đầu nối cáp sạc ra khỏi bảng mạch.
3. Tháo cụm màn hình hiển thị và ngắt kết nối đầu nối dây.
4. Tháo một con vít khỏi nắp trước của máy hút bụi và trượt xuống để tháo nắp trước.
5. Tháo vỏ ngoài và rút đầu nối dây giữa vỏ ngoài và bộ pin.
6. Tháo hai con vít kết nối bộ pin với cụm nắp động cơ và tháo bộ pin.
7. Gắn tạm bộ pin mới vào cụm nắp động cơ bằng chốt cố định, sau đó siết chặt lại bằng hai con vít.
8. Kết nối bộ pin mới với đầu nối dây của vỏ ngoài, rồi cắm nó vào vỏ ngoài.
9. Trượt tấm nắp trước lên đúng vị trí và cố định bằng một con vít.
10. Lắp đầu nối cáp sạc vào bảng mạch, sau đó lắp nắp sau.
11. Kết nối đầu nối cáp sạc với nắp dưới của máy hút bụi và siết chặt bằng nắp con vít.
12. Gắn đầu nối dây của màn hình hiển thị vào bộ pin mới, sau đó lắp cụm màn hình hiển thị.

Thông số kỹ thuật

Máy hút bụi Xiaomi G30 Max			
Tên	Máy hút bụi không dây	Model	E203
Điện áp định mức	28,8 V==	Công suất định mức	700 W
Điện áp sạc	35,0 V==	Trọng lượng tịnh	5,1 kg
Tiêu thụ điện	Chế độ tắt: ≤ 0,5 W	Thời gian để vào trạng thái	Chế độ tắt: ≤ 20 phút
Đầu hút sàn điện (Được trang bị đèn pha)			
Model	E203-DS	Điện áp định mức	28,8 V==
Công suất định mức	30 W		
Đầu hút điện mini			
Model	E203-MN	Điện áp định mức	28,8 V==
Công suất định mức	10 W		
Bộ cấp nguồn			
Nhà sản xuất	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Model	BLJ48WF350130P-V	Hiệu quả hoạt động trung bình	87,74%
Đầu vào định mức	100–240 V~ 50/60 Hz 1,2 A	Hiệu quả khi tải thấp (10%)	80,47%
Đầu ra định mức	35,0 V== 1,3 A 45,5 W	Tiêu thụ điện năng không tải	0,09 W

Nhà sản xuất: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Địa chỉ: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
Hướng dẫn sử dụng phiên bản: V1.0

THÔNG BÁO BẢO HÀNH

BẢO HÀNH NÀY CẤP CHO BẠN CÁC QUYỀN CU THỂ VÀ BẠN CÓ THỂ CÓ CÁC QUYỀN KHÁC THEO LUẬT Ở BANG, TỈNH HOẶC QUỐC GIA CỦA BẠN. TRÊN THỰC TẾ, Ở MỘT SỐ QUỐC GIA, TỈNH HOẶC BANG, LUẬT TIÊU DÙNG CÓ THỂ ÁP DỤNG MỘT THỜI HẠN BẢO HÀNH TỐI THIỂU, NGOÀI NHỮNG GÌ ĐƯỢC PHÉP THEO LUẬT. XIAOMI KHÔNG LOẠI TRỪ, GIỚI HẠN HAY ĐINH CHỈ CÁC QUYỀN KHÁC MÀ BẠN CÓ THỂ CÓ. ĐỂ HIỂU ĐẦY ĐÚ CÁC QUYỀN CỦA BẠN, XIN MỜI BẠN THAM KHẢO CÁC LUẬT Ở BANG, TỈNH HOẶC QUỐC GIA CỦA BẠN.

1. BẢO HÀNH SẢN PHẨM HỮU HẠN

XIAOMI bảo đảm rằng các Sản phẩm không có khiếm khuyết về vật liệu và gia công trong điều kiện sử dụng bình thường và sử dụng tuân theo hướng dẫn sử dụng Sản phẩm tương ứng trong Thời hạn bảo hành.
Thời hạn và các điều kiện liên quan đến bảo hành hợp pháp được áp dụng theo luật địa phương tương ứng. Để biết thêm thông tin về các lợi ích bảo hành cho người tiêu dùng, hãy truy cập trang web chính thức của Xiaomi: <https://www.mi.com/global/support/warranty>.
Xiaomi bảo đảm với người mua đầu tiên rằng Sản phẩm của Xiaomi không có khiếm khuyết về vật liệu và gia công trong điều kiện sử dụng bình thường và sử dụng tuân theo hướng dẫn sử dụng Sản phẩm tương ứng trong Thời hạn bảo hành.
Xiaomi không bảo đảm rằng việc vận hành Sản phẩm sẽ không có lỗi hay không bị gián đoạn.
Xiaomi không chịu trách nhiệm đối với những thiệt hại phát sinh từ sự không tuân thủ các hướng dẫn có liên quan đến việc sử dụng Sản phẩm.

2. BIỆN PHÁP KHẮC PHỤC

Nếu có khiếm khuyết phần cứng được phát hiện và Xiaomi nhận được yêu cầu bồi thường hợp lệ trong Thời hạn bảo hành, thì Xiaomi sẽ (1) sửa chữa sản phẩm miễn phí, (2) thay thế sản phẩm, hoặc (3) hoàn tiền cho Sản phẩm, trừ các chi phí vận chuyển có thể có.

3. CÁCH NHẬN DỊCH VỤ BẢO HÀNH

Để nhận dịch vụ bảo hành, bạn phải gửi Sản phẩm trong bao bì nguyên bản hoặc bao bì tương tự có mức độ bảo vệ Sản phẩm tương đương đến địa chỉ được Xiaomi chỉ định. Ngoài trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, Xiaomi có thể yêu cầu bạn đưa ra bằng chứng mua hàng và/hoặc tuân theo các yêu cầu đăng ký trước khi nhận dịch vụ bảo hành.

4. ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ VÀ GIỚI HẠN

Trừ trường hợp có quy định khác của Xiaomi, Bảo hành hữu hạn này chỉ áp dụng cho Sản phẩm do Xiaomi sản xuất hoặc được sản xuất cho Xiaomi và có thể nhận dạng bằng thương hiệu, nhãn hiệu hoặc logo "Xiaomi" hay "Mi".
Bảo hành hữu hạn này không áp dụng cho mọi (a) Thiệt hại do thiên tai, như: sét đánh, lũ lụt, hỏa hoạn, động đất hoặc các nguyên nhân bên ngoài khác; (b) Sự bất cẩn; (c) Mục đích sử dụng thương mại; (d) Sự thay đổi hoặc sửa đổi ở bất kỳ phần nào của Sản phẩm; (e) Thiệt hại do sử dụng sản phẩm không phải của Xiaomi; (f) Thiệt hại do tai nạn, sự lạm dụng hoặc sử dụng sai cách; (g) Thiệt hại do vận hành Sản phẩm ngoài mục đích sử dụng dự kiến hoặc được phép mà Xiaomi mô tả hoặc với nguồn điện hay điện áp không phù hợp; hoặc (h) Thiệt hại do dịch vụ (gồm cả nâng cấp và mở rộng) do bất kỳ ai không phải là đại diện của Xiaomi thực hiện.
Bạn có trách nhiệm sao lưu mọi dữ liệu, phần mềm hoặc tài liệu khác mà bạn có thể lưu trữ hoặc giữ gìn trong sản phẩm. Rất có thể dữ liệu, phần mềm hoặc tài liệu khác trong thiết bị sẽ bị mất hoặc bị định dạng lại trong quá trình thực hiện dịch vụ, Xiaomi không chịu trách nhiệm đối với các thiệt hại hoặc tổn thất đó.



Bên bán lại, đại lý hoặc nhân viên của Xiaomi không được ủy quyền thực hiện bất kỳ sự sửa đổi, mở rộng hay bổ sung nào đối với Bảo hành hữu hạn này. Nếu có bất kỳ điều khoản nào bị tuyên là không hợp pháp hay không thể thực hiện, thì tính hợp pháp hoặc tính có thể thực hiện của các điều khoản còn lại sẽ không bị ảnh hưởng.

Các dịch vụ hậu mãi sẽ bị giới hạn ở quốc gia hoặc khu vực mua hàng ban đầu, trừ phi điều này bị luật pháp nghiêm cấm hoặc có hứa hẹn khác của Xiaomi.

Các sản phẩm không được nhập khẩu thích đáng và/hoặc không được Xiaomi sản xuất và/hoặc không được thu nhận thích đáng từ Xiaomi hoặc đơn vị bán chính thức của Xiaomi sẽ không được bảo hành theo các bảo hành hiện tại. Theo luật áp dụng, bạn có quyền hưởng bảo hành từ bên bán lẻ không chính thức đã bán sản phẩm. Do đó, Xiaomi mời bạn liên hệ với bên bán lẻ đã bán sản phẩm cho bạn.

Các bảo hành hiện tại không áp dụng tại Hồng Kông và Đài Loan.

5. BẢO HÀNH NGỤ Ý

Trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, mọi sự bảo hành ngụ ý (bao gồm các bảo hành về khả năng bán được và sự phù hợp với một mục đích cụ thể) sẽ có thời gian hữu hạn tương đương với thời hạn tối đa của bảo hành hữu hạn này. Một số khu vực pháp lý không cho phép hạn chế thời hạn của bảo hành ngụ ý, nên giới hạn nêu trên sẽ không được áp dụng trong các trường hợp đó.

6. GIỚI HẠN THIẾT HẠI

Trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, Xiaomi sẽ không chịu trách nhiệm đối với mọi thiệt hại phát sinh do tai nạn, các thiệt hại gián tiếp, đặc biệt hoặc do hậu quả, bao gồm nhưng không giới hạn ở tổn thất lợi nhuận, doanh thu hoặc dữ liệu, các thiệt hại phát sinh từ sự vi phạm điều kiện hoặc bảo hành ngụ ý hoặc rõ ràng, hay theo bất kỳ lý thuyết luật pháp nào khác, ngay cả khi Xiaomi đã được thông báo về khả năng xuất hiện các thiệt hại này. Một số khu vực pháp lý không cho phép loại trừ hay giới hạn các thiệt hại đặc biệt, gián tiếp hay do hậu quả, nên giới hạn nêu trên có thể không áp dụng cho bạn.

7. LIÊN HỆ VỚI XIAOMI

Khách hàng vui lòng truy cập trang web: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Người liên hệ đối với dịch vụ hậu mãi có thể là bất kỳ người nào trong mạng lưới dịch vụ được ủy quyền của Xiaomi, nhà phân phối được ủy quyền của Xiaomi hoặc bên bán hàng cuối cùng bán sản phẩm cho bạn. Nếu bạn có nghi ngại, hãy liên hệ với nhân viên thích hợp mà Xiaomi có thể xác định.



EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London,
England, E15 2ST
contact@support.mi.com



E-manual QR Code



BHR08C6EU-IB